

**Core Curriculum para
La Educación y Capacitación
Espirituales**

Entre los más grandes de todos los servicios que el hombre tiene posibilidades de ofrecer a Dios Todopoderoso, se halla la educación e instrucción de los niños, tiernas plantas del Paraíso de Abhá. . . .

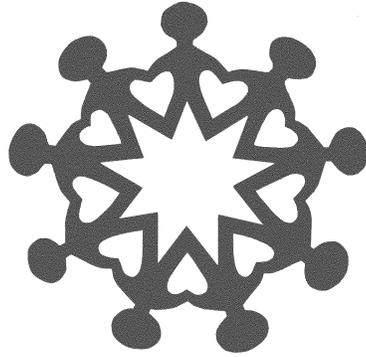
‘ABDU’L-BAHÁ

**Capacitación
para
Maestros
de Niños
y Pre-Jóvenes**

*Comité Nacional para la
Educación Bahá’í*

© 2004
Asamblea Nacional Espiritual de los
Bahá’ís de los Estados Unidos
Reservados todos los derechos.

Impreso en los Estados Unidos
Printed in the United States

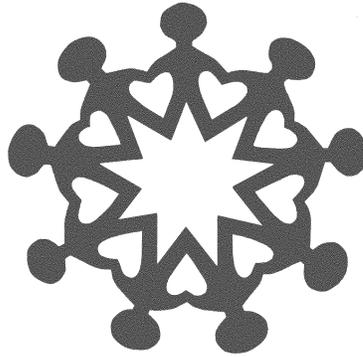


**Core Curriculum para la
Educación y Capacitación
Espirituales**

CONTENIDOS

- Prefacio pág. 5
- Acerca de la Capacitación pág. 6
- Diario pág. 9
- Unidades de la Capacitación
 - Introducción a la Capacitación pág. 13
 - Unidad Uno:
El Maestro Bahá'í pág. 23
 - Unidad Dos:
La Realidad Espiritual del Niño pág. 43
 - Unidad Tres:
Enseñar con los Materiales del Core Curriculum pág. 91
 - Unidad Cuatro:
Una Comunidad Enfocada en el Desarrollo del Niño pág. 131
- Lista de Libros Citados en la Capacitación pág. 164

El Propósito de la Capacitación



Ésta es una capacitación del Core Curriculum para los maestros que se han levantado para dar clases bahá'ís a niños y pre-jóvenes. La capacitación fortalece el papel único del maestro en la educación espiritual por medio del desarrollo sistemático de su conocimiento, sabiduría, visión espiritual, y destrezas de servicio. Este proceso de capacitación involucra la transformación espiritual del maestro y tiene como meta el levantamiento de niños y pre-jóvenes consagrados como bahá'ís fieles, maestros dedicados de la Fe, y siervos activos a la humanidad. Así, el programa de capacitación se convierte en un proceso espiritual, alimentado por la oración, la meditación, el estudio de la Palabra creativa, la reflexión, la consulta, y el trabajo dedicado del maestro.

Este programa capacita al individuo para aprovechar del entero programa comprensivo del Core Curriculum para la Educación Espiritual de Niños y Pre-jóvenes en toda clase bahá'í que ofrezca a los niños y pre-jóvenes de su lugar.

En los Estados Unidos, se ofrecen capacitaciones del Core Curriculum bajo el patrocinio de Asambleas Espirituales Locales o Institutos Regionales de Capacitación con la colaboración del Comité Nacional para la Educación Bahá'í.

PREFACIO

Entre los más grandes de todos los servicios que el hombre tiene posibilidades de ofrecer a Dios Todopoderoso, se halla la educación e instrucción de los niños, tiernas plantas del Paraíso de Abhá, para que estos niños, criados por la gracia en el sendero de la salvación, creciendo como perlas de divina munificencia en la ostra de la educación, disfruten algún día la corona de gloria perdurable.

‘ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, NO. 106, PÁG. 135

En la actualidad la instrucción y educación de los hijos de los creyentes es la meta preeminente de los elegidos. Es equivalente al servicio en el Sagrado Umbral ateniendo a la Bendita Belleza. Por lo tanto, puedes gozosamente enorgullecerte de ello.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 2.38, PÁG. 40

Los niños son el tesoro más precioso que puede poseer una comunidad, pues en ellos reside la promesa y garantía del futuro. Portan la semilla del carácter de la sociedad futura, semilla que en gran parte deriva su molde de los que los adultos que constituyen la comunidad hacen o dejan de hacer con respecto a ellos. Son un fideicomiso que ninguna comunidad puede descuidar con impunidad. Un amor omnímodo hacia los niños, la forma de tratarlos, la calidad de la atención que se les dispense, el espíritu de la conducta adulta hacia ellos—todos estos se cuentan entre los aspectos vitales que reclama esa actitud. El amor exige disciplina, el valor de acostumbrar a los niños a las dificultades, a no dar rienda suelta a sus caprichos, a no dejarlos enteramente a su albur. Debe mantenerse una atmósfera en la que los niños sientan que pertenecen a una comunidad y comparten su propósito. Deben ser guiados amorosa pero insistentemente a vivir según las pautas bahá’ís, a estudiar y enseñar la Causa de un modo que se corresponda con sus circunstancias.

CASA UNIVERSAL DE JUSTICIA, *A LOS BAHÁ’ÍS DEL MUNDO*, RIDVÁN 2000

La Asamblea Espiritual Nacional ha pasado los últimos quince años desarrollando el Core Curriculum para la educación espiritual de niños sobre una serie de tópicos, incluyendo las Figuras Centrales de la Fe, su historia y principios centrales, y también su orden administrativo. Es nuestra esperanza sincera que las comunidades bahá’ís alrededor del país sigan desarrollando sus destrezas para presentar la plena expansión de este currículo a los niños de nuestra comunidad.

ASAMBLEA ESPIRITUAL NACIONAL DE LOS BAHÁ’ÍS DE LOS ESTADOS UNIDOS, 29 ENERO 2003

La Asamblea Espiritual Nacional recomienda que [el Core Curriculum] sirva como la base de las clases de niños en los Estados Unidos.

ASAMBLEA ESPIRITUAL NACIONAL DE LOS BAHÁ’ÍS DE LOS ESTADOS UNIDOS, 24 MARZO 2003

El Core Curriculum quedará como la norma y la meta del programa para la educación bahá’í de los niños en los Estados Unidos.

ASAMBLEA ESPIRITUAL NACIONAL DE LOS BAHÁ’ÍS DE LOS ESTADOS UNIDOS, 19 ABRIL 2004

Acerca de la Capacitación

Al fondo del **Programa Core Curriculum para la Educación y Capacitación Espirituales** queda la educación espiritual de niños y pre-jóvenes. En este “corazón” del programa, el estudio profundo y concentrado de los Sagrados Escritos bahá’ís conduce a un conocimiento de los principios fundamentales de una vida espiritual y a una comprensión de cómo estos principios se aplican tanto a nuestras vidas personales como al mundo entero. Al mismo tiempo, provee práctica para expresar estas destrezas importantes por medio de la palabra y la acción.

El Contenido del Programa

Los Escritos de Bahá’u’lláh, el Báb, y ‘Abdu’l-Bahá, y las orientaciones de Shoghi Effendi y la Casa Universal de Justicia forman la base del Core Curriculum; y este programa procede sistemáticamente por tres cordones de estudio: **El Principio de Unicidad, Las Figuras Centrales** de la Fe Bahá’í, y el **Orden Mundial** de Bahá’u’lláh. Varios temas de estudio componen el contenido de cada cordón. Por ejemplo, el cordón de Unicidad contiene temas de estudio sobre la unicidad de la religión, la unicidad de la humanidad, la unidad racial, y la igualdad entre mujeres y hombres. El libro *La Base de una Educación Espiritual* recopila las citas importantes que sostienen todo el programa Core Curriculum.*

El Proceso del Programa

Las Escrituras bahá’ís también indican una rica variedad de métodos de enseñanza y herramientas de aprendizaje para involucrar los corazones de los estudiantes, sugieren experiencias de aprendizaje dinámicas y activas, y proveen medios para ajustar el programa de estudio a la diversidad de capacidades, idoneidades, intereses, y necesidades de estos individuos. Estos métodos, tales como el estudio directo de las Sagradas Escrituras bahá’ís, la memorización y reflexión, el aprendizaje en grupos cooperativos, y el uso de historias, música, drama, ciencia y arte, ayudan a los estudiantes a comprender estas enseñanzas espirituales personalmente y luego expresarlas en su servicio a la humanidad, por sus palabras y acciones que promuevan la unidad, y sus interacciones amistosas con sus vecinos y amigos.

Clases Bahá’ís Abiertas a Todos

Aunque las clases bahá’ís para la educación espiritual de niños y pre-jóvenes siempre han sido abiertas a todos, el empeño de hacer conexiones fuertes y sistemáticas con amigos, vecinos, y el pueblo entero incrementa la participación de todos los niños en la vida de la comunidad. En comunidades alrededor de los Estados Unidos y del mundo, este proceso de vincularse con la comunidad ha producido una mezcla vibrante de niños en las clases bahá’ís ya establecidos y estimula más clases en lugares donde la mayoría de los estudiantes no son de familias bahá’ís. Además de los esfuerzos bahá’ís, organizaciones comunitarias también han adoptado elementos del programa. Por ejemplo, las escuelas públicas de una comunidad en Ontario, Canadá, puso un libro de historias del Core Curriculum sobre *Bahá’u’lláh* (Nivel Dos) en cada escuela de la ciudad como parte de su programa de educación multicultural del segundo grado. Una organización interreligiosa en California ha adoptado el cordón sobre la Unicidad para su escuela de verano. Varios países utilizan el Core Curriculum para proveer una educación espiritual a comunidades de las que 80% de los niños no son bahá’ís.

*Actualmente, la traducción del libro *Foundations for a Spiritual Education*, está en desarrollo.

Materiales para el Apoyo del Maestro de Clases Bahá'ís

Esta **Capacitación para Maestros de Niños y Pre-jóvenes** cultiva las destrezas del maestro y, por medio de la práctica real, le introduce a una colección creciente de materiales del Core Curriculum para apoyarle en su servicio. **Las Guías para la Planeación de Lecciones** le provee con cientos de planes detallados para hacer lecciones que cubren sistemáticamente un plan de estudio de nueve años, y también ofrecen maneras de ajustar las lecciones a las capacidades e idoneidades diversas de los estudiantes. **Los Libros de Historias** le brindan una gran variedad de historias de los anales de la Fe, historias que exploran los principios y cualidades espirituales, y que describen el heroísmo de los niños y jóvenes que proclaman la Causa de Dios por sus acciones.*

Un Enfoque Comunitario Integrado y Comprensivo

La educación espiritual de los niños y pre-jóvenes, proceso por el que la comunidad guía al desarrollo espiritual de sus miembros juveniles y cultiva sus contribuciones a la comunidad entera, requiere un enfoque comprensivo en la educación espiritual. Por eso, el Core Curriculum no sólo contiene una capacitación para **maestros**, sino también otras especialmente diseñadas para reforzar las destrezas espirituales de los **padres**, la santidad del **matrimonio**, el papel transformador de los **jóvenes**, y la aplicación de los principios vitales de la **unidad racial** y la **igualdad entre mujeres y hombres** en todo aspecto de la vida comunitaria. En adición a estas capacitaciones interrelacionadas para el desarrollo comunitario, el programa también incluye una **Secuencia de Cursos sobre las Verdades Fundamentales de la Fe**, que construye el conocimiento, la visión interior, y las destrezas del individuo para estimular el crecimiento de la comunidad. Capacitadores competentes ofrecen todos estos cursos utilizando una **guía del capacitador** para enriquecer la experiencia de los participantes.

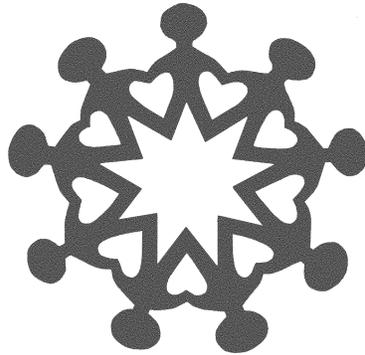
El Crecimiento y Desarrollo del Core Curriculum

La Asamblea Espiritual Nacional de los Bahá'ís de los Estados Unidos inició el programa Core Curriculum en 1988 cuando nombró un comité para coleccionar y revisar unos trescientos materiales para la educación espiritual del mundo entero. Para ejecutar esta labor, el comité recopiló los pasajes de los Escritos bahá'ís tratantes de los propósitos, resultados, contenidos, procesos, organizaciones, papeles, y responsabilidades de la educación espiritual. Luego la Asamblea publicó esa recopilación bajo el título en inglés, *Foundations for a Spiritual Education*.

No satisfecho con sólo investigar los materiales existentes o simplemente coleccionar unas lecciones, la Asamblea Espiritual Nacional mandó la creación de un plan comprensivo de educación espiritual para responder a las necesidades de bahá'ís y buscadores alrededor de los Estados Unidos. En 2004, el desarrollo de los materiales del Core Curriculum sigue su progreso, con más de una docena de libros en inglés; tres Guías para la Planeación de Lecciones, una Capacitación para Maestros, y un sistema para delinear el progreso de los estudiantes actualmente disponibles en español. Además de esto, han empezado traducciones del programa al chino, holandés, árabe, italiano, albanés y otros idiomas. Ahora en su segunda década de crecimiento, la Asamblea ha compartido el Core Curriculum con más de cien países. La mayoría de éstos han recibido materiales o capacitación en alguna forma u otra.

El **Centro Nacional de Investigaciones para la Educación de Niños** (NCERC, por su nombre en inglés), fue fundado en 1991 bajo el nombre Centro Nacional para la Capacitación de Maestros, en Louhelen Bahá'í School (Escuela Bahá'í Louhelen) en Davison, Michigan, EEUU, y trabaja con el Comité Nacional para la Educación Bahá'í para apoyar y guiar el desarrollo continuo del Core Curriculum. Para más información sobre este programa o capacitaciones en general, por favor comunicarse con el Centro de Investigaciones a (810) 653-5033, o a NCERC@usbnc.org.

* Se anticipa la traducción de estos libros al español



**Core Curriculum para la
Educación y Capacitación
Espirituales**

1. Bienvenida, Devociones, y Introducciones
Presentación del Libro de la Capacitación
2. Repaso Histórico del Desarrollo
del Core Curriculum
Historia, Estado Actual, y Dirección Futura
3. El Esquema Organizacional
La Estructura de Aprendizaje:
La Actividad de la Rosa
4. Bosquejo de la Capacitación
Formato y Contenido de la Capacitación
Ejemplos Reales
Libros y Materiales
5. Sumario: Diario Personal

Capacitación para Maestros de Niños y Pre-Jóvenes

Introducción

Propósito:

Hacer un ambiente alegre, amoroso, y espiritual.

Desarrollar un sentido de unidad en el grupo.

Compartir información logística sobre la capacitación.

Introducir el proceso de la capacitación por medio de una experiencia cinestética.

Sea muy bienvenido—y felicitaciones por su decisión de levantarse para servir a los niños y pre-jóvenes de su comunidad. La Asamblea Espiritual Local patrocinadora, el Instituto Regional de Capacitación y el Comité Nacional de Educación Bahá'í le agradecen humildemente por su espíritu de servicio.

Devociones

Empezar su capacitación con un programa corto de devociones con oraciones, Escritos sagrados y música.

Lo logístico

Tomar algunos momentos para familiarizarse con el lugar de la capacitación, la ubicación de los lavatorios, y otras cosas prácticas.

Introducción de los capacitadores y participantes

Empezar a conocer a los otros participantes y a los capacitadores con esta actividad de entrevistas, u otra actividad seleccionada por los capacitadores.

1. Formar parejas, tratando de juntarse con alguien que no conoce bien. Pasar unos 10 minutos platicando, escuchando a los planes y logros de su pareja en cuanto a la educación espiritual, y discutiendo lo que ustedes esperen ganar de esta capacitación. Buscar una cualidad espiritual impresionante en su pareja.
2. Unirse otra vez con el grupo entero e introducirles a su amigo nuevo, mencionando la cualidad espiritual que le impresionó durante su conversación.
3. Alternativamente, puede elegir una de las siguientes preguntas para empezar la conversación con su pareja. Incorporar la respuesta de su pareja cuando le introduce al grupo.
 - ¿Cual es un don especial de su comunidad?
 - ¿Cómo se hizo usted bahá'í?
 - Describir su familia.
 - ¿En qué se divierte más?
 - ¿Por qué es tan importante educar a los niños y pre-jóvenes?
 - ¿Qué le hace reír?
 - ¿Cuál es un don especial que le dio Bahá'u'lláh?
 - ¿Cómo define la belleza?

Tarjetones de Nombre

Idealmente, unas mesas estén disponibles para la capacitación, y pueda colocar un tarjetón mediano sobre una mesa para exhibir su nombre durante la capacitación.

Alternativamente, si no se produzcan las mesas, puede utilizar una etiqueta para exhibir su nombre a los demás.

Escribir su nombre según prefiere ser llamado en el tarjetón o etiqueta. Con los materiales de arte provistos, embellecer su nombre—y seguir decorando su nombre a lo largo de la capacitación, expresando sus esperanzas y aspiraciones para la educación de niños y pre-jóvenes.

El Libro de la Capacitación

Por favor, tomar algunos minutos para familiarizarse con este libro de capacitación, desarrollado de los contribuciones de miles de individuos alrededor del mundo trabajando por la educación espiritual de los niños del planeta.

Pensando en la actividad

Con la persona a su lado, discutir por un rato sus reacciones a las actividades de introducción. ¿Cómo utilizaría usted tal actividad con los niños?

Si se desea, compartir sus pensamientos sobre esta actividad con el grupo entero.

Propósito:

Comprender la realidad comprensiva del proyecto Core Curriculum, y su evolución basada en investigaciones extensivas de los Escritos bahá'ís y las experiencias de los amigos.

Historia, Estado Actual y Dirección Futura del Proyecto

El Comité Nacional de Educación Bahá'í, bajo la dirección de la Asamblea Nacional de los Bahá'ís de los Estados Unidos, guía el desarrollo continuo del Core Curriculum para la Educación y Capacitación Espirituales. La cronología en la página siguiente provee un repaso breve de la evolución del Core Curriculum.

A este momento, cabe mencionar algunos otros puntos tratantes del desarrollo del Core Curriculum:

- El Comité Nacional de Educación Bahá'í reconoce todas las contribuciones de todos los maestros bahá'ís que han servido en el campo de la educación y capacitación espirituales desde el principio de la Fe Bahá'í. Agradecemos profundamente a estos héroes quienes abrieron el camino para nuestro servicio.
- Como un programa vivo y creciente, el Core Curriculum se origina en el estudio profundo de los Escritos de la Fe Bahá'í y vuelve más efectivo con la incorporación de las experiencias de los amigos de todas las partes del mundo.
- El propósito de este programa comprensivo y secuencial para la educación espiritual de los niños y pre-jóvenes es el levantamiento de creyentes sabios y consagrados, siervos a Dios y a la humanidad.
- El propósito de las Capacitaciones del Core Curriculum para el Desarrollo Comunitario es el desarrollo de una vida comunitaria que dé “a todos la bienvenida con la luz de la unidad,”¹ para formar familias fuertes y unidas y “garantizar que la visión de la comunidad abarque plenamente a los miembros más jóvenes.”² Estos programas se ajustan a las necesidades tanto de los buscadores como los creyentes. Esta Capacitación para Maestros de Niños y Pre-jóvenes es una de las Capacitaciones para el Desarrollo Comunitario. Otras capacitaciones promueven la formación de las destrezas de padres, jóvenes, maridos, y trabajadores para la unidad racial y la igualdad de mujeres y hombres.
- El propósito de la Secuencia de Cursos sobre las Verdades Fundamentales de la Fe es “el desarrollo de recursos humanos que satisfaga las necesidades de una comunidad en rápida expansión.”³

¹ Bahá'u'lláh, citado en *El Advenimiento de la Justicia Divina*, pag. 57

² Casa Universal de Justicia, 26 noviembre 1999

³ Casa Universal de Justicia, 31 noviembre 1995

El Programa Core Curriculum para la Educación y Capacitación Espirituales:

Repaso Histórico

1988–1993

La Asamblea Espiritual Nacional de los Bahá'ís de los Estados Unidos nombra un Comité Nacional de Educación para satisfacer la necesidad de recursos para la educación espiritual y desarrollar un programa comprensiva de estudios sobre la Fe para niños

Se investigan sistemáticamente los Escritos Sagrados por temas tratantes a la educación

Se evalúan más de 300 materiales existentes para la educación de niños

Se inician relaciones con otros Comités Nacionales de Educación, el Cuerpo Continental de Consejeros, Representativos y Fideicomisarios del Huqúqu'lláh y agencias de la Asamblea Espiritual Nacional

1990 Se elaboran los conceptos claves del Core Curriculum, incluyendo:

- a) Una Comunidad Enfocada en el Desarrollo del Niño
- b) Los Papeles de los padres, maestros, y Asambleas Espirituales Locales
- c) El Contenido y Proceso de la Educación Espiritual Bahá'í (Conocimiento, Sabiduría, Percepción Espiritual y Lenguaje Elocuente)

Se identifican los cordones sobre las Figuras Centrales de la Fe, el Principio de la Unicidad y el Orden Administrativo

1991 La Asamblea Espiritual Nacional funde el Centro Nacional para la Capacitación de Maestros (NTTC) en la Escuela Bahá'í Louhelen

1992 Primera capacitación para maestros tiene lugar en el NTTC

Empiezan capacitaciones locales de maestros a través de Norteamérica

Primera capacitación para capacitadores de padres de familia tiene lugar en el NTTC

1993–1996

Primera capacitación para capacitadores de trabajadores por la unidad racial tiene lugar en el NTTC

1995 La Asamblea Espiritual Nacional publica el libro, *Foundations for a Spiritual Education*

Aumenta rápidamente la cantidad de materiales para clases de niños y pre-jóvenes

Primera capacitación para capacitadores de trabajadores por el matrimonio y vida familiar tiene lugar en el NTTC

Primera capacitación internacional para maestros tiene lugar en el NTTC

1996–2001

Se publica la Secuencia de Cursos sobre las Verdades Fundamentales de la Fe

Se preparan documentos que ilustran el Alcance y la Secuencia del Core Curriculum para la educación espiritual de niños y pre-jóvenes.

Primera capacitación para capacitadores de trabajadores por la igualdad entre mujeres y hombres

Primera capacitación para capacitadores de jóvenes

Se publican talleres para el desarrollo continuo de maestros

Se descentraliza la capacitación de maestros de clases de niños y pre-jóvenes

2001–2004

Se publican guías para la planeación de lecciones y libros de historias sobre las Figuras Centrales

Tienen lugar capacitaciones de maestros en Europa, Asia y el Pacífico

Se revisa y amplía la Secuencia de Cursos sobre las Verdades Fundamentales de la Fe

La Asamblea Espiritual Nacional da al NTTC un nuevo nombre:

El Centro Nacional de Investigaciones para la Educación de Niños

Empieza la traducción de materiales del Core Curriculum al español, chino, danés, árabe, italiano, albanés y otros idiomas.

La Esquema Organizacional

Propósito:

Familiarizarse con la cita fundacional del Core Curriculum.

La estructura de aprendizaje del Core Curriculum se organiza según esta cita de Bahá'u'lláh:

Esforzaos para adquirir tanto las perfecciones internas como las externas, pues siempre han sido y serán los frutos del árbol humano. No es deseable que un hombre quede falto de conocimientos y habilidades, porque entonces, no es nada más que un árbol estéril. Por consiguiente, tanto como lo permitan la capacidad e idoneidad, necesitaréis ataviar al árbol del ser con los frutos del conocimiento, sabiduría, percepción espiritual y lenguaje elocuente.

BAHÁ'U'LLÁH, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 1.9

Aunque no es posible definir o limitar la Palabra Creativa de Dios, los objetivos de aprendizaje inspirados por esta cita de Bahá'u'lláh nos ayudan a comprender Sus enseñanzas y ponerlas en acción en nuestras propias vidas.

CONOCIMIENTO *(Yo sé)*

Ganar **información** sobre los hechos, principios espirituales o Escritos Sagrados relacionados con un tópico.

SABIDURÍA *(Yo entiendo)*

Ganar un **entendimiento más profundo** de los hechos, principios o Escritos.

PERCEPCIÓN ESPIRITUAL *(Yo percibo)*

Reflexionar sobre la aplicación de los hechos, principios o Escritos a su propia vida y a su servicio a otros.

LENGUAJE ELOCUENTE *(Yo enseño, yo sirvo)*

Articular y demostrar, por medio de palabras y acciones, el entendimiento y la aplicación de los hechos, principios y Escritos.

Leer las Palabras de Bahá'u'lláh otra vez, tomando en mente estas preguntas: ¿Cómo nos ayuda esta cita a comprender el papel de la voluntad en el proceso de aprendizaje? ¿Cómo nos ayuda a apreciar la diversidad de los participantes? ¿Cómo nos ayuda a comprender la importancia de la educación espiritual y la capacitación? ¿Cuáles son otros ejemplos de perfecciones internas y externas?

Notar que los objetivos de esta capacitación se organizan según esta estructura, que se usa en muchas de las capacitaciones del Asamblea Espiritual Nacional de los EEUU. Se explora más esta estructura de aprendizaje luego en la capacitación.

La Estructura de Aprendizaje del Core Curriculum

La Actividad de la Rosa

Empecemos la capacitación con un regalo—un regalo de rosas. Pero primero imaginar que usted no hable el idioma y no conozca la palabra “rosa.”

Empecemos al principio y exploremos juntos el concepto de la rosa.

Después de completar la actividad, pensar en su aprendizaje con las preguntas provistas abajo.

Propósito:

Comprender la estructura de aprendizaje del Core Curriculum.

Pensando en la actividad:

Después de completar su exploración de la rosa, identificar en el grupo entero las partes de la actividad que nos ayudaba ganar:

Conocimiento _____

Sabiduría _____

Percepción Espiritual _____

Lenguaje Elocuente _____

LA ROSA



1 Considera la rosa: ya sea que florezca en el Oriente o en el Occidente, es sin embargo una rosa. Pues lo que importa en este sentido no es el aspecto y la forma externa de la rosa sino más bien el perfume y la fragancia que despide.

BAHÁ'U'LLÁH, *EL KITÁB-I-IQÁN*, PÁG. 108

2 ¡Escuchadme, oh aves mortales! En el Rosedal de esplendor inmutable ha brotado una Flor, con la cual cualquier otra flor comparada no es sino una espina, y ante el brillo de cuya gloria la esencia misma de la belleza palidece y se marchita.

BAHÁ'U'LLÁH, *PASAJES DE LOS ESCRITOS DE BAHÁ'U'LLÁH*, CLI, PÁG. 257

3 ¡Oh Amigo! En el jardín de tu corazón no plantes sino la rosa del amor, y no te desligues del ruiseñor del afecto y del deseo. Atesora la compañía de los justos y elude toda asociación con los impíos.

BAHÁ'U'LLÁH, *LAS PALABRAS OCULTAS*, NO. 3 DEL PERSA

4 En breve, es deber de todos nosotros ser amantes de la verdad. Busquémosla en cada ocasión y en cada país, teniendo sumo cuidado de no apegarnos a las personalidades. Veamos la luz dondequiera que brille, y ojalá podamos reconocer la luz de la verdad sea cual fuere el lugar de donde amanezca. Aspiremos el perfume de la rosa en medio de las espinas que la rodean; bebamos del agua que brota de cada manantial puro.

'ABDU'L-BAHÁ, *LA SABIDURÍA DE 'ABDU'L-BAHÁ*, PÁG. 161

5 Debemos hacer que el suelo de nuestros corazones sea receptivo y fértil a través de la labranza, para que la lluvia de la merced divina pueda refrescarlo y produzca las rosas y jacintos del plantío celestial. Debemos tener ojos perceptivos para ver la luz del sol. Debemos limpiar el olfato para aspirar las fragancias del rosal divino. Debemos prestar oídos atentos para escuchar los llamados del reino supremo. No importa cuán hermosa sea la melodía, el oído sordo no la podrá oír. No puede recibir el llamado del Concurso Supremo. El olfato que está obturado con polvo no puede inhalar los fragantes aromas de los capullos. Por lo tanto, debemos esforzarnos siempre por obtener la capacidad y buscar nuestra aptitud.

'ABDU'L-BAHÁ, *LA PROMULGACIÓN DE LA PAZ UNIVERSAL*, PÁG. 172

6 Si . . . tú descubrieras el perfume del rosal del entendimiento, no buscarías a nadie salvo a Él. . . .

SHOGHI EFFENDI, *THE PROMISED DAY IS COME*, PÁG. 77 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

Bosquejo de la Capacitación

Formato y Contenido de la Capacitación

Esta Capacitación del Core Curriculum para Maestros de Niños y Pre-jóvenes dura 32 horas y le capacita para dar clases bahá'ís inspiradoras y bien planeadas a los niños y pre-jóvenes de su comunidad, ya sea bahá'í o no.

La capacitación consiste de cuatro unidades.

Unidad Uno

El Maestro Bahá'í: Su Rango, Papel, Cualidades y Formación

Unidad Dos

La Realidad Espiritual del Niño

Unidad Tres

Enseñar con los Materiales del Core Curriculum

Unidad Cuatro

Una Comunidad Enfocada en el Desarrollo del Niño

Si se desea, a este tiempo puede explorar más los libros y el horario de la capacitación. Notar el espacio blanco en los márgenes para tomar apuntes cuando sea necesario.

Ejemplos Reales

Durante la capacitación, los capacitadores tratan de ejemplarizar unas acciones y técnicas que usted utilizará en sus clases de niños y pre-jóvenes. Entre otras, estas técnicas incluyen el uso directo de las Sagradas Escrituras, la memorización, la música, historias, la consulta, la creatividad, el aprendizaje cooperativo, y experiencias activas de aprendizaje.

Libros y Materiales

Durante Unidad Tres, habrá una práctica real del uso de las Guías para la Planeación de Lecciones del Core Curriculum para planear lecciones poderosas para los niños y pre-jóvenes, basadas completamente en la Palabra de Dios para este Día.

Propósito:

Proveer un bosquejo del proceso de la capacitación.

Diario Personal

Propósito:

Percibir un sentido personal del propósito de esta capacitación.

Esta capacitación le provee con oportunidades para reflexionar y escribir sus pensamientos en las páginas del “diario” a principio de este libro.

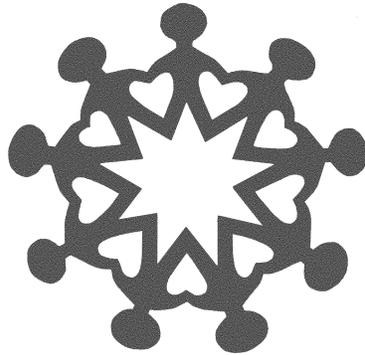
Este diario le da al maestro:

- Tiempo para reflexionar y pensar en eventos, actividades e ideas nuevos
- Un lugar para recordar ideas, descubrimientos, preguntas e inquietudes
- Un lugar para consolidar entendimientos y auto-evaluarse
- Un lugar para elaborar aspiraciones y acciones para el futuro

Para empezar este proceso, tomar unos minutos para reflexionar y escribir sus pensamientos en su diario acerca de esta pregunta:

- ¿Por qué vine yo a esta capacitación del Core Curriculum para maestros de niños y pre-jóvenes?

Tal vez le gustaría escuchar música suave mientras escribe en el diario.



**Core Curriculum para la
Educación y Capacitación
Espirituales**

1. Temas y Objetivos de Unidad Uno
2. Las Cualidades del Maestro Bahá'í
El Ejemplo de 'Abdu'l-Bahá
3. El Papel y Rango del Maestro Bahá'í
Una Investigación de los Escritos
El Rango del Maestro Bahá'í
4. El Desarrollo Espiritual del Maestro
Desarrollo Personal
Hacer Metas Personales dentro de
la Estructura de Aprendizaje
5. Sumario de Unidad Uno
6. Estudio Personal y Preparación para Unidad Dos

**Capacitación
para
Maestros
de Niños
y Pre-Jóvenes**

Unidad Uno

***El Maestro Bahá'í:
Su Rango, Papel,
Cualidades y Formación***

El Rango del Maestro

En el plan de la vida humana el maestro y su sistema de enseñanza desempeñan el papel más importante, conllevando las responsabilidades máximas y las más sutiles influencias.

‘ABDU’L-BAHÁ, *STAR OF THE WEST*, VOL. 17, PÁG. 55
(TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

¡Oh siervo de la Bendita Belleza! Bendito eres tú, por estar presentando un servicio que hará brillar tu rostro en el Reino de Abhá, el cual es la educación e instrucción de los niños. Si uno enseña e instruye a los niños en la forma correcta, estará realizando un servicio que es el más grande al Sagrado Umbral.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 2.31

El Desarrollo Espiritual del Maestro

Sin embargo, debes luchar incesantemente por perfeccionarte para alcanzar aún más altas realizaciones.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 2.31

El propósito es éste: La intención del maestro debe ser pura, su corazón independiente, su espíritu atraído, su pensamiento en paz, su resolución firme, su magnanimidad exaltada y en el amor a Dios, una antorcha brillante. Si él llega a esta condición, su aliento santificado afectará incluso a la piedra, de lo contrario, no habrá ningún resultado. Mientras un alma no ha sido perfeccionada, ¿cómo puede borrar los defectos de los demás?

‘ABDU’L-BAHÁ, *TABLAS DEL PLAN DIVINO*, PÁG. 86

Normas del Maestro Bahá’í

. . . Promoved los fundamentos de la instrucción en las diferentes ramas del conocimiento, por medio de maestros puros y santificados, distinguidos por sus elevadas normas de conducta y general excelencia, y firmes en fe; educadores con cabal conocimiento de las artes y las ciencias.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 2.36

CONOCIMIENTO

- Familiarizarse con los Escritos bahá'ís sobre las características y el rango del maestro bahá'í.

SABIDURÍA

- Contemplar y reflexionar individual y colectivamente sobre las cualidades únicas del maestro bahá'í, como personificado por 'Abdu'l-Bahá.

PERCEPCIÓN ESPIRITUAL

- Percibir el papel clave del maestro en la educación de los niños y pre-jóvenes.
- Identificar sus destrezas y áreas de mejoramiento como maestro bahá'í.

LENGUAJE ELOCUENTE

- Participar con otros en experiencias de aprendizaje consultivas.
- Hacer un plan sistemático y personal para el desarrollo espiritual continuo.
- Utilizar los métodos de enseñanza y las herramientas de aprendizaje mencionados en los Escritos bahá'ís para entender el proceso de transformación espiritual.

Notar que la estructura de aprendizaje—Conocimiento, Sabiduría, Percepción Espiritual, Lenguaje Elocuente—no es un formato lineal. Esta unidad empieza con una actividad que involucra la “Sabiduría” con el ejemplo de 'Abdu'l-Bahá. Se logran los otros objetivos en las actividades subsiguientes.

Las Cualidades del Maestro Bahá'í

El Ejemplo de 'Abdu'l-Bahá

Propósito:

Contemplar y reflexionar, individual y colectivamente, sobre las cualidades únicas del maestro Bahá'í, como ejemplarizado por 'Abdu'l-Bahá.

Participar con otros en experiencias de aprendizaje consultivas.

1. Cuando 'Abdu'l-Bahá visitó a Norteamérica en 1912, un ministro Unitario neoyorquino llamado Howard Colby Ives, se sentía atraído a Su mensaje y persona. El Sr. Ives decidió de conocer a 'Abdu'l-Bahá, aunque no tenía cita. Como grupo entero, leer la historia siguiente:

. . . Estaba yo en el Hotel Ansonia donde los amigos habían reservado una sala para Él. . . ¿Por qué estaba allí? ¿Qué esperaba yo de la entrevista vendiera? Mejor, ¿cómo sabía que aún tuviera lugar tal entrevista? Yo no tenía cita. Obviamente, toda esa gente había venido con la esperanza de ver y hablar con Él. ¿Cómo esperaba yo alguna atención de un Personaje tan evidente?

. . . Una puerta abrió lejos de mí y emergió un grupo; 'Abdu'l-Bahá parecía estar despidiéndose de ellos. . . . Sus ojos encontraron los míos mientras yo Lo miraba con fascinación. Él sonrió y, con un ademán que sólo puede describirse como “noble,” me llamó. Asustado no describe la profundidad de mis sensaciones; había ocurrido un milagro. ¿Por qué a mí, a un forastero extraño y desconocido, levantaría esa mano amorosa? Yo miraba alrededor de la sala. Obviamente, había dirigido esta llamada a otra persona, ¡pero cómo sonrían esos ojos! No había nadie cerca de mí; otra vez yo Lo miré y otra vez me llamó. ¡Me envolvía un amor tan conecedor que aún a una distancia y con un corazón todavía frío, me pasaba una emoción como si una brisa de un amanecer divino me soplabla la cara!

2. Después de esta lectura, formar grupos de dos y sentarse con su pareja cara a cara y rodilla a rodilla. En la página siguiente, leer el narrativo del Sr. Ives, “Una Entrevista con 'Abdu'l-Bahá,” tomado de su libro *Portals to Freedom*.
3. Tomar turnos leyendo esta historia a su pareja.
4. Cuando ambos parejas han terminado de leer, discutir las preguntas siguientes:
 - ¿Cuáles cualidades únicas del proceso de enseñanza ejemplificó 'Abdu'l-Bahá?
 - ¿Cuáles son las implicaciones para usted como maestro de la educación espiritual?
5. Reunir al grupo grande y compartir sus pensamientos sobre las cualidades y atributos ejemplificagos por 'Abdu'l-Bahá. Enlistar las respuestas en papel cartulina.

Pensando en la actividad:

Brevemente, discutir o escribir en su diario acerca de esta pregunta: ¿Cómo ayudaba al proceso de enseñanza el acto de sentarse “rodilla a rodilla” y “cara a cara” durante la lectura?

UNA ENTREVISTA CON ‘ABDU’L-BAHÁ

De *Portals to Freedom*, de Howard Colby Ives, págs. 31-33 (traducción provisional)

. . . a medida que me acercaba a Él, hizo una señal para que se apartaran los demás y me tendió la mano como si siempre me hubiera conocido. A la vez que nuestras manos se toban, pidió a los que estaban allí presentes que se retiraran y me condujo al otro cuarto y cerró la puerta.

Sin soltar mi mano ‘Abdu’l-Bahá caminó hasta la ventana, cerca de la cual había dos sillas. También entonces me sentí impresionado por la majestad de Sus pasos y fui como un niño guiado por su padre—un Padre no terrenal—hacia una arrebatadora charla. Su mano todavía sostenía la mía y con frecuencia la apretaba con firmeza. Fue entonces cuando por primera vez me habló, y en mi propio idioma: con suavidad dijo que yo era Su amado hijo.

Nos sentamos frente a frente en las sillas que yacían junto a la ventana. Me dio una mirada profunda, la primera desde que me acerqué a Él en obediencia a su ademán. Ahora nada intervenía entre nosotros y Él me miraba. ¡Él me miraba! Parecía que antes nadie me hubiera visto realmente. Me ocurría un sentimiento de alegría por estar al fin en mi hogar, a solas con Quien me conocía plenamente: con mi Padre.

Sin darme cuenta, fluyeron mis lágrimas. Sus dedos pulgares se posaron bajo mis ojos y secó las lágrimas de mi rostro. Quedamente me dijo que no llorara, que uno siempre debía estar contento. Y rió con risa sonora, juvenil, como si hubiera escuchado el cuento más gracioso: un cuento divino que sólo Él entendía.

Yo no podía hablar. Ambos permanecemos silenciosos por un instante que pareció eterno y poco a poco me invadió una profunda paz. ‘Abdu’l-Bahá puso Su mano sobre mi pecho, diciendo que es el corazón que habla.

De repente se levantó de Su silla riéndose como si sintiera una dicha celestial. Volviéndose a mí, me hizo parar, levantándome por los codos y me atrajo hacia Él con un fuerte abrazo. ¡Qué apretón! No un simple abrazo, me crujieron las costillas. Me besó en ambas mejillas, puso un brazo alrededor de mis hombros y me condujo hasta la puerta.

Eso fue todo, pero desde entonces la vida no ha sido la misma.



El Papel y Rango del Maestro Bahá'í

Una Investigación de los Escritos

Propósito:

Familiarizarse con los Escritos bahá'ís acerca del rango y características del maestro.

Extrapolar de los Escritos bahá'ís el papel, la influencia y las responsabilidades del maestro y la relación del maestro con los padres de familia.

1. Formar grupos pequeños de 2 a 5 personas. En su grupo, estudiar las citas provistas en la hoja “El Rango del Maestro,” discutir las preguntas, y preparar una presentación de sus investigaciones para el grupo grande. Cada grupo contesta uno o más de los tópicos siguientes. Considerar una variedad de maneras de presentar sus investigaciones, tales como el arte, la música y el drama.

Tópicos de Estudio

- 1) Las Responsabilidades del Maestro
 - 2) La Influencia del Maestro
 - 3) El Significado de incluir al Maestro en la Voluntad y Testamento
 - 4) El Papel del Maestro en la Comunidad
 - 5) La Relación del Maestro con los Padres y la Familia
2. Regresar al grupo grande para compartir sus investigaciones con todos. Mientras escucha a las otras presentaciones, tratar de deducir los conceptos expresados sin recibir una indirecta de los otros grupos (si la presentación consista de drama, poesía, baile o dibujo).
 3. Si parezcan demasiado abrumante las responsabilidades y calificaciones del maestro, tener por seguro que la asistencia divina llegará al maestro quien se levante para servir.

No os acordéis de vuestras limitaciones; la ayuda de Dios os alcanzará. Olvidaos de vosotros mismos. ¡La ayuda de Dios con seguridad llegará!

Cuando acudáis a la Misericordia de Dios, que os está aguardando, vuestra fuerza será multiplicada.

‘ABDU’L-BAHÁ, *LA SABIDURÍA DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, PÁG. 41

También recordar que en el futuro el papel del maestro será muy distinto al papel asignado al maestro actualmente. Los maestros recibirán el apoyo activo de las instituciones y la comunidad entera. Se discuta maneras de reforzar esta colaboración mutua en Unidad Cuatro.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo le ayudaba el acto de leer los Escritos con claros tópicos de estudio?

1 ¡Oh tú maestro espiritual! En tu escuela, instruye a los niños de Dios en las costumbres del Reino. Sé maestro de amor en una escuela de unidad. Instruye a los hijos de los amigos del Misericordioso, en las normas y hábitos de Su amorosa bondad. Protege a los jóvenes árboles del Paraíso de Abhá con los manantiales de Su gracia, paz y alegría.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 2.35

2 Por consiguiente, el [mentor] debe asimismo hacer de doctor, ello es, al instruir al niño él debe además remediar sus faltas; debe conferirle sabiduría y al mismo tiempo educarle para que posea una naturaleza espiritual. Que el maestro sea un doctor para el carácter del niño, de este modo él curará los males espirituales de los hijos de los hombres.

‘ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, NO. 103

3 La educación e instrucción de los niños, es una de las acciones más meritorias del género humano, y atrae la gracia y el favor del Todo Misericordioso, pues la educación es el fundamento indispensable de toda virtud humana, y le permite al hombre abrirse camino hacia las alturas de perdurable gloria.

‘ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, NO. 103

4 Si uno enseña e instruye a los niños en la forma correcta, estará realizando un servicio que es el más grande ante el Sagrado Umbral. . . . Sin embargo, debes luchar incesantemente por perfeccionarte para alcanzar aún más altas realizaciones.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 2.31

5 . . . Promoved los fundamentos de la instrucción en las diferentes ramas del conocimiento, por medio de maestros puros y santificados, distinguidos por sus elevadas normas de conducta y general excelencia, y firmes en fe; educadores con cabal conocimiento de las artes y las ciencias.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 2.36

6 Qué maravilloso sería si los maestros fuesen bahá'ís fieles, atraídos y firmes, educados y refinados, bien versados en la ciencia de la pedagógica y familiarizados con la psicología infantil; de este modo atraerían a los niños con las fragancias de Dios. En el plan de la vida humana el maestro y su sistema de enseñanza desempeñan el papel más importante, lo que conlleva las responsabilidades máximas y las más sutiles influencias.

‘ABDU’L-BAHÁ, *STAR OF THE WEST*, VOL. 17, PÁG. 55 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

7 Por lo tanto, haced un esfuerzo para que estos niños sean educados e instruidos correctamente y para que cada uno logre la perfección del mundo de la humanidad. Conoced el valor de estos niños porque todos ellos son hijos míos.

‘ABDU’L-BAHÁ, *LA PROMULGACIÓN DE LA PAZ UNIVERSAL*, PÁG. 62

8 Vosotros sois mis hijos, mis hijos espirituales. Los hijos espirituales son más queridos que los hijos físicos, pues es posible que los hijos físicos se aparten del Espíritu de Dios, pero vosotros sois hijos espirituales y, por ende, sois bienamados. Os deseo progreso en todos los grados del desarrollo. Que Dios os aisle. Quiera Dios que os rodee la benéfica luz de Su semblante, y podáis alcanzar la madurez bajo Su cuidado y protección. Sois todos benditos.

‘ABDU’L-BAHÁ, *LA PROMULGACIÓN DE LA PAZ UNIVERSAL*, PÁG. 106

9 ¡Oh pueblo de Dios! Los eruditos justos que se dedican a guiar a otros y están libres y bien protegidos de los impulsos de una naturaleza baja y codiciosa son estrellas del cielo del conocimiento verdadero, a la vista de Aquel que es el Deseo del mundo. Es esencial tratarles con deferencia. En verdad, son fuentes de aguas que fluyen suavemente, estrellas que brillan resplandecientes, frutos del Árbol bendito, exponentes del poder empíreo y océanos de sabiduría celestial. Dichoso aquel que les sigue. Verdaderamente, tal alma se cuenta en el Libro de Dios, el Señor del Poderoso Trono, entre aquellos que son bienaventurados.

BAHÁ’U’LLÁH, *TABLAS DE BAHÁ’U’LLÁH*, PÁGS. 102

10 Bendito es el maestro que se levanta a enseñar a los niños, y a guiar al pueblo los senderos de Dios, el Donador, el Bienamado.

BAHÁ’U’LLÁH, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 1.25

11 Bendito es el maestro que permanece fiel al Convenio de Dios y se ocupa de la educación de los niños. Para él, la Pluma Suprema ha registrado la recompensa revelada en el Libro Más Sagrado. ¡Bendito, bendito sea!

BAHÁ’U’LLÁH, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 1.26

12 Hemos dividido la herencia en siete categorías... a los maestros, tres partes o ciento ochenta cuotas.

BAHÁ’U’LLÁH, *EL KITÁB-I-AQDAS*, PÁRRAFO 20

13 Si el maestro no es del pueblo de Bahá, no hereda. Si hubiere varios maestros, su cuota debe dividirse equitativamente entre ellos.

BAHÁ’U’LLÁH, *EL KITÁB-I-AQDAS*, PREGUNTAS Y RESPUESTAS, PÁG. 156

14 . . . la manera en que se aplicará la ley [de la herencia del maestro] en este respecto será determinada por la Casa Universal de Justicia.

SHOGHI EFFENDI, *SYNOPSIS AND CODIFICATION OF THE KITÁB-I-AQDAS*, 1973, NOTA NO. 22, PÁG. 60
(TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

15 En una Tabla, ‘Abdu’l-Bahá equipara a los maestros que se ocupan con la educación espiritual del niño con “el padre espiritual” que “dota a su hijo de vida sempiterna.” Y explica que ésta es la razón por cual “los maestros figuran entre los herederos” en la “Ley de Dios.”

CASA UNIVERSAL DE JUSTICIA, EN *EL KITÁB-I-AQDAS*, NOTA 40, PÁG. 202

1. Como cualquier otro aspecto importante de la vida, puede realizar el desarrollo espiritual con un plan sistemático. Referirse a los pasajes abajo, tomando en mente la importancia de dirigir activamente su propio desarrollo espiritual con la creación y el logro de metas personales.

Vosotros sois mis hijos, mis hijos espirituales. Los hijos espirituales son más queridos que los hijos físicos, pues es posible que los hijos físicos se aparten del Espíritu de Dios, pero vosotros sois hijos espirituales y, por ende, sois bienamados. Os deseo progreso en todos los grados del desarrollo. Que Dios os aisle. Quiera Dios que os rodee la benéfica luz de Su semblante, y podáis alcanzar la madurez bajo su cuidado y protección. Sois todos benditos.

‘ABDU’L-BAHÁ, *LA PROMULGACIÓN DE LA PAZ UNIVERSAL*, PÁG. 106

El propósito es éste: La intención del maestro debe ser pura, su corazón independiente, su espíritu atraído, su pensamiento en paz, su resolución firme, su magnanimidad exaltada y en el amor a Dios, una antorcha brillante. Si él llega a esta condición, su aliento santificado afectará incluso a la piedra, de lo contrario, no habrá ningún resultado. Mientras un alma no ha sido perfeccionada, ¿cómo puede borrar los defectos de los demás?

‘ABDU’L-BAHÁ, *TABLAS DEL PLAN DIVINO*, PÁG. 86

2. Leer calladamente las citas provistas en las páginas siguientes. Luego escribir en su diario unas reflexiones acerca de estas preguntas:
 - Pensando en su estudio de la Palabra Creativa, el ejemplo de ‘Abdu’l-Bahá, y lo que aprendió en la primera unidad de este curso, formar su propia definición del maestro bahá’í.
 - Hacer una meta personal (espiritual, cognitiva, o social) que refuerce su papel como maestro.
 - Considerar hacer una imagen visual que le represente a usted actualmente y otra que ilustre su capacidad acrecentada para servir a los niños y pre-jóvenes cuando se ha logrado su meta personal.

Propósito:

Empezar a identificar sus destrezas y áreas de mejoramiento como maestro.

Hacer un plan personal sistemático para su desarrollo espiritual continuo.

Escribir en su diario para facilitar la creación del plan de desarrollo espiritual.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo animaría a sus estudiantes a hacer y lograr metas personales?

1 Medita sobre aquello que ha emanado del cielo de la Voluntad de tu Señor, Quien es la Fuente de toda gracia, para que puedas entender el significado original, el cual está guardado en las sacras profundidades de las Sagradas Escrituras.

BAHÁ'U'LLÁH, *TABLAS DE BAHÁ'U'LLÁH*, PÁG. 167

2 Sin embargo, debes luchar incesantemente por perfeccionarte para alcanzar aún más altas realizaciones.

'ABDU'L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 2.31

3 Mientras un alma no ha sido perfeccionada, ¿cómo puede borrar los defectos de los demás?

'ABDU'L-BAHÁ, *TABLAS DEL PLAN DIVINO*, PÁG. 23

4 En agradecimiento por ello haced un ingente esfuerzo, y escoged para vosotros una noble meta.

'ABDU'L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE 'ABDU'L-BAHÁ*, NO. 17

5 ¡Oh tú amigo verdadero! Lee, en la escuela de Dios, las lecciones del espíritu, y aprende del Maestro del amor las verdades más recónditas. Indaga los secretos del Cielo y habla acerca de la abundante gracia y favor de Dios.

'ABDU'L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE 'ABDU'L-BAHÁ*, NO. 72

6 Os incumbe ponderar en vuestros corazones y meditar sobre sus palabras, y suplicarle humildemente y deponer el yo en su celestial Causa. Estas son las cosas que harán de vosotros signos de guía para toda la humanidad y estrellas resplandecientes brillando desde el más sublime horizonte, y majestuosos árboles en el Paraíso de Abhá.

'ABDU'L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE 'ABDU'L-BAHÁ*, NO. 199

7 El conocimiento es amor. Estudia, escucha a las exhortaciones, piensa, esfuérzate por entender la sabiduría y grandeza de Dios. Debe hacerse fértil la tierra antes de que se siembre la semilla.

'ABDU'L-BAHÁ, *STAR OF THE WEST*, VOL. 20, NO. 10, PÁG. 314 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

8 Leed las Palabras Ocultas, ponderad sus íntimos significados, y actúad de acuerdo con ello. Leed, con mucha atención, las Tablas de Tarázát (Ornamentos), Kalimát (Palabras del Paraíso), Tajallíyyát (Efulgencias), Ishráqát (Esplendores), y Bishárát (Buenas Nuevas), y levantaos como se os demanda en las enseñanzas celestiales.

'ABDU'L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE 'ABDU'L-BAHÁ*, NO. 17

9 Si lees los dichos de Bahá'u'lláh y 'Abdu'l-Bahá con desasimiento y cuidado y concentres en ellos, descubrirás verdades antes desconocidas por ti y obtendrás un discernimiento sobre los problemas que han confundido a los mayores pensadores del mundo.

SHOGHI EFFENDI, *THE COMPILATION OF COMPILATIONS*, ED. REV. 1991, VOL. 1, NO. 430, PÁG. 205
(TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

10 [Que] vuelva primero sus ojos hacia adentro, hurgue en su propio corazón y cerciórese de que en el trato con sus congéneres, sin acepción de color o clase, se muestra cada vez más leal al espíritu de su amado Fe. Reafirmado y contento sabiendo que se desvive en sus esfuerzos conscientes por acercarse cada día más a la exaltada estación a la que su generoso Maestro le emplaza. . . .

SHOGHI EFFENDI, *BAHÁ'Í ADMINISTRATION*, ED. REV. 1974, REIMPRESO 1998, PÁG. 130
(TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

11 Que estudie las posibilidades que le ofrecen las circunstancias particulares en las que él vive, que evalúe sus ventajas y proceda inteligente y sistemáticamente a utilizarlas para el logro del propósito que él tiene en mente.

SHOGHI EFFENDI, *EL ADVENIMIENTO DE LA JUSTICIA DIVINA*, PÁG. 76-77

12 . . . Con respeto a los sujetos de la Fe en que debes concentrarte, él piensa que los bahá'ís jóvenes deben ganar un dominio de tales libros como los *Pasajes*, *los Rompedores del Alba*, *Dios Pasa*, el *Íqán*, *Contestación a Unas Preguntas*, y las Tablas más importantes. Deben estudiarse profundamente todos los aspectos de la Fe.

EN NOMBRE DE SHOGHI EFFENDI, *THE COMPILATION OF COMPILATIONS*,
ED. REV. 1991, VOL. 1, NO. 501, PÁG. 227 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

Hacer Metas Personales dentro de la Estructura del Programa

Propósito:

Empezar a identificar sus destrezas y áreas de mejoramiento como maestro.

Hacer un plan personal sistemático para su desarrollo espiritual continuo.

Escribir en su diario para facilitar la creación del plan de desarrollo espiritual.

1. Identificar colectivamente algunas metas posibles para un plan de transformación personal. ¿Cuáles pasos refuercen su papel como maestro? Enlistar las metas en cartulina mientras las ofrece el grupo.
2. Repasar la estructura de aprendizaje del programa y practicar su uso mientras elige una meta para enfocar sus esfuerzos por acrecentar su capacidad como maestro.

Abajo hay un ejemplo de la meta personal de un maestro:

Ejemplo de Meta Personal: Tener más paciencia.

<p>CONOCIMIENTO (Yo sé)</p> <p>Profunda conciencia de datos y hechos. Recuerdo y evocación de materias aprendidas con anterioridad.</p>	<p><i>Leer los Escritos acerca de la paciencia</i></p> <p><i>Colgar citas alrededor de la casa para enfocar mi atención.</i></p>
<p>SABIDURÍA (Yo entiendo)</p> <p>Verdadera comprensión. Descubrimiento, mediante la experiencia, del sentido de los datos y de los hechos. Se adquiere la sabiduría por medio del experiencia, la consulta, la reflexión, la inspiración y un entendimiento desarrollando de la verdad espiritual.</p>	<p><i>Leer historias de personas que mostraban la paciencia.</i></p> <p><i>Observar a personas pacientes y aprender de su ejemplo.</i></p> <p><i>Discutir la paciencia con otros.</i></p>
<p>PERCEPCIÓN ESPIRITUAL (Yo percibo)</p> <p>Visión interior penetrante. Adquisición y aplicación de la perspectiva bahá'í. Descubrimiento del propósito y del sentido. Desarrollo de valores espirituales, principios y leyes bahá'ís para que el individuo amplíe su conciencia de cuestiones y problemas.</p>	<p><i>Descubrir maneras de enfrentar situaciones con más paciencia.</i></p> <p><i>Percibir las veces cuando yo expresé la paciencia y las veces cuando no lo hice para pedirme cuentas cada día en cuanto a la paciencia.</i></p>
<p>LENGUAJE ELOCUENTE (Yo enseño, Yo sirvo)</p> <p>La expresión activa, por palabras y acciones, de la comprensión lograda de conocimiento, sabiduría, y percepción espiritual. Como tal, es el esfuerzo por vivir la vida bahá'í, enseñar y servir a la humanidad.</p>	<p><i>Recitar diariamente pasajes memorizadas sobre la paciencia.</i></p> <p><i>Pedir a Dios ayudarme.</i></p> <p><i>Tener más paciencia y no molestarme tan fácilmente.</i></p> <p><i>Preparar una presentación breve sobre la paciencia para un hogareño.</i></p>

META PERSONAL:

<p style="text-align: center;">CONOCIMIENTO (Yo sé)</p> <p>Profunda conciencia de datos y hechos. Recuerdo y evocación de materias aprendidas con anterioridad.</p>	
<p style="text-align: center;">SABIDURÍA (Yo entiendo)</p> <p>Verdadera comprensión. Descubrimiento, mediante la experiencia, del sentido de los datos y de los hechos. Se adquiere la sabiduría por medio de la experiencia, la consulta, la reflexión, la inspiración y un entendimiento desarrollando de la verdad espiritual.</p>	
<p style="text-align: center;">PERCEPCIÓN ESPIRITUAL (Yo percibo)</p> <p>Visión interior penetrante. Adquisición y aplicación de la perspectiva bahá'í. Descubrimiento del propósito y del sentido. Desarrollo de valores espirituales, principios y leyes bahá'ís para que el individuo amplíe su conciencia de cuestiones y problemas.</p>	
<p style="text-align: center;">LENGUAJE ELOCUENTE (Yo enseño, Yo sirvo)</p> <p>La expresión activa, por palabras y acciones, de la comprensión lograda de conocimiento, sabiduría, y percepción espiritual. Como tal, es el esfuerzo por vivir la vida bahá'í, enseñar y servir a la humanidad.</p>	

Memorización de la Palabra Creativa

El Desarrollo Espiritual del Maestro:

Propósito:

Incluir la memorización de la Palabra Creativa como parte de su plan personal de desarrollo espiritual.

Dar ejemplos de actividades disponibles para el uso en la comunidad y con clases de niños.

1. Considerar estas palabras de Bahá'u'lláh:

De los textos de las maravillosas Escrituras celestiales deberían memorizar frases y pasajes apropiados a diversas ocasiones, para que en el curso de sus disertaciones ellos puedan recitar los versos divinos cada vez que la ocasión lo demande, puesto que estos versos sagrados son el elixir más potente, el más grande y poderosísimo talismán.

BAHÁ'U'LLÁH, *TABLAS DE BAHÁ'U'LLÁH*, PÁG. 212

Discutir brevemente esta pregunta: ¿Qué es la importancia de la memorización?

2. Como grupo, elegir un pasaje de las Escrituras bahá'ís ya estudiadas hoy, tal como el siguiente:

El propósito es éste: La intención del maestro debe ser pura, su corazón independiente, su espíritu atraído, su pensamiento en paz, su resolución firme, su magnanimidad exaltada y en el amor a Dios, una antorcha brillante.

'ABDU'L-BAHÁ, *TABLAS DEL PLAN DIVINO*, PÁG. 86

3. Algunos métodos para memorizar como grupo son:

- Escribir la cita en el pizarrón con dibujitos que correspondan a palabras claves de la cita. Leer la cita como grupo en voz alta unas veces. Luego, borrar cada cuarta palabra mientras siguen recitando. Continuar hasta se ha borrado toda la cita. Ahora, el grupo está recitando de memoria.
- Escribir cada palabra de la cita en una tarjeta índice, y esparcir ellas sobre el piso o una mesa baja. Mientras leen la cita unas veces en voz alta, gradualmente quitar una o dos tarjetas hasta acabar con todas.
- Como grupo, crear dibujos simples que representen palabras claves. Mientras quita las palabras, quedan los dibujitos para ayudar a la memoria.
- Usar una melodía simple para cantar el verso.
- Usar otro método de su selección.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo utilizaría usted esta actividad de memorización con los niños y pre-jóvenes?

Sumario de Unidad Uno: Evaluar su Proceso de Aprendizaje

Repasar los Objetivos de Aprendizaje de Unidad Uno enlistados en página 23. ¿Se han logrado estos objetivos?

Usar una o más de las actividades en las páginas siguientes para repasar y evaluar su aprendizaje en esta unidad. Estas actividades incluyen:

- Aparear los Objetivos y las Actividades, pág. 36
- Rociada de Palabras, pág. 37
- Cierta Falso, pág. 38

Propósito:

Tener un sentido de clausura.

Pensar, reflexionar y evaluar su aprendizaje en Unidad Uno.

APAREAR LOS OBJETIVOS Y LAS ACTIVIDADES

De la lista abajo, aparear el **OBJETIVO DE APRENDIZAJE** con la **ACTIVIDAD** de Unidad Uno. Recordar que un objetivo dado puede aparearse con varias actividades, y viceversa.

CONOCIMIENTO

Familiarizarse con los Escritos bahá'ís sobre las características y el rango del maestro bahá'í.

Presentaciones de grupos sobre el papel del maestro bahá'í.

SABIDURÍA

Contemplar y reflexionar individual y colectivamente sobre las cualidades únicas del maestro bahá'í, como personificado por 'Abdu'l-Bahá.

Conocer a 'Abdu'l-Bahá por medio del narrativo de Howard Colby Ives.

SPIRITUAL PERCEPTION

Percibir el papel clave del maestro en la educación de los niños y pre-jóvenes.

Identificar sus destrezas y áreas para mejoramiento como maestro bahá'í.

Actividad de memorización.

Reflexión individual sobre sus metas personales.

LENGUAJE ELOCUENTE

Participar con otros en experiencias de aprendizaje consultivas.

Hacer un plan sistemático y personal para su desarrollo espiritual continuo.

Consulta en grupos pequeñas sobre los Escritos tratantes del rango del maestro bahá'í.

Hacer metas de desarrollo personal.

CIERTO FALSO

Descripción del Juego:

Dos equipos, los Ciertos y los Falsos, se encuentran en medio del campo de juego con un área libre de 20 pies entre los equipos. El capacitador diga una frase tratante del papel y rango del maestro. Si sea correcto los Ciertos dan caza a los Falsos; si sea falso, los Falsos dan caza. Cualquier jugador atrapado por el otro equipo cambia de equipo.

Sugerencias Especiales:

Dejar que reine la confusión antes de proveer la respuesta correcta. Elegir preguntas apropiados al nivel de los jugadores. Este juego es excelente para enseñar conceptos.

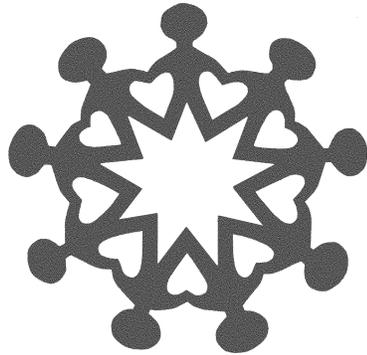
Reproducido de *Towards Peace: Cooperative Games and Activities*
con el permiso de los autores, Sambhava & Josette Luvmour

Estudio Personal y Preparación para Unidad Dos

En preparación para continuar a la segunda unidad de esta capacitación, elegir una o más de las actividades abajo para completar antes de reunirse al grupo. Si se desea, puede estudiar y preparar en parejas.



- Elegir un pasaje de las Escrituras bahá'ís utilizado en Unidad Uno para memorizar.
- Seguir trabajando en sus metas personales. Identificar algunas características que desea cultivar activamente.
- Seguir reflexionando en su diario sobre sus experiencias personales durante esta capacitación.
- Establecer una relación de apoyo mutuo con otro participante en la capacitación para consultar continuamente sobre la educación de los niños.
- Preparar para Unidad Dos por leer los pasajes tratantes de la “Realidad Espiritual del Niño.”



**Core Curriculum para la
Educación y Capacitación
Espirituales**

1. Temas y Objetivos de Unidad Dos
2. Reconocer la Realidad Espiritual del Niño
3. Una Perspectiva del Desarrollo Humano
Entender las Etapas de la Madurez
Patrones del Desarrollo
4. El Proceso de Crecimiento Espiritual
Ajustar a la Capacidad, Idoneidad, e Interés
Explorar el Proceso de Transformación
Un Modelo de Crecimiento Espiritual
Lecciones de la Naturaleza
Hacer Modelos de Crecimiento Espiritual
5. Favorecer el Crecimiento Espiritual
El Maestro como Mentor, Jardínero, y Doctor
6. Sumario de Unidad Dos
Juego de Búsqueda
7. Estudio Personal y Preparación para Unidad Tres

Capacitación para Maestros de Niños y Pre-Jóvenes

Unidad Dos

La Realidad Espiritual del Niño

Introducción a Unidad Dos

Devociones

Empezar la unidad con oraciones sinceras para los niños, versos memorizados, y música cantada o grabada.

Reflexiones sobre Unidad Uno

En su grupo, discutir brevemente sus aprendizajes de Unidad Uno.

Introducir Unidad Dos — La Realidad Espiritual del Niño

En su grupo, leer en voz alta los temas y objetivos de Unidad Uno, enlistados en las páginas siguientes. Notar que los temas vienen directamente de las Sagradas Escrituras, como toda otra parte del programa Core Curriculum.

Temas de Unidad Dos

Reconocer la Realidad Espiritual del Niño

Me has preguntado acerca de la naturaleza del alma. Sabe en verdad, que el alma es un signo de Dios. . . . Es, entre todas las cosas creadas, la primera en declarar la excelencia de su creador, la primera en reconocer su gloria, en aferrarse a su verdad, e inclinarse en adoración ante Él.

BAHÁ'U'LLÁH, *PASAJES DE LOS ESCRITOS DE BAHÁ'U'LLÁH*, PÁG. 131

El Proceso de Crecimiento Espiritual

Los corazones de todos los niños son de la mayor pureza. Ellos son los espejos sobre los cuales no ha caído el polvo. Pero esa pureza es consecuencia de la debilidad y la inocencia; no es consecuencia de ninguna fortaleza o de las pruebas, puesto que como éste es el período temprano de la infancia, sus corazones y sus mentes no están mancillados por el mundo. Ellos no pueden demostrar una gran inteligencia; no tienen hipocresía ni engaño. Esto es debido a la debilidad del niño, mientras que el hombre llega a ser puro por medio de su fortaleza.

'ABDU'L-BAHÁ, *LA PROMULGACIÓN DE LA PAZ UNIVERSAL*, PÁG. 61

Favorecer el Crecimiento Espiritual

La instrucción de estos niños es como el trabajo de un jardinero amoroso que cuida de sus jóvenes plantas en los florecientes campos del Todo Glorioso.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 2.21

Por consiguiente, el [mentor] debe asimismo hacer de doctor, ello es, al instruir al niño él debe además remediar sus faltas; debe conferirle sabiduría y al mismo tiempo educarle para que posea una naturaleza espiritual. Que el maestro sea un doctor para el carácter del niño, de este modo él curará los males espirituales de los hijos de los hombres.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 2.29

¡Oh tú maestro espiritual! En tu escuela, instruye a los niños de Dios en las costumbres del Reino. Sé maestro de amor en una escuela de unidad. Instruye a los hijos de los amigos del Misericordioso, en las normas y hábitos de su amorosa bondad.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 2.35

Qué maravilloso sería si los maestros fuesen bahá’ís fieles, atraídos y firmes, educados y refinados, bien versados en la ciencia pedagógica y familiarizados con la psicología infantil; de este modo atraerían a los niños con las fragancias de Dios. En el plan de la vida humana el maestro y su sistema de enseñanza desempeñan el papel más importante, lo que conlleva las responsabilidades máximas y las más sutiles influencias.

‘ABDU’L-BAHÁ, *STAR OF THE WEST*, VOL. 17, PÁG. 55
(TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

CONOCIMIENTO

- Leer los Textos Sagrados para descubrir la naturaleza espiritual de la realidad humana.
- Estudiar patrones de desarrollo humano y la aplicación de esos patrones para entender más al estudiante.

SABIDURÍA

- Obtener un entendimiento más profundo del proceso de crecimiento espiritual.

PRECEPCIÓN ESPIRITUAL

- Identificar las características de las diferentes etapas de madurez y los distintos niveles de capacidad, idoneidad e interés.
- Discernir el papel del maestro como mentor, jardinero y doctor.
- Aprender a observar los indicadores de crecimiento y empezar un proceso de diagnosticar las etapas de crecimiento espiritual.
- Integrar un conocimiento general del desarrollo humano con los Escritos bahá'ís tratantes de la madurez espiritual.

LENGUAJE ELOCUENTE

- Crear y describir un modelo o una analogía de crecimiento espiritual tomados del mundo de la creación.
- Experimentar cómo los métodos de instrucción y las herramientas de aprendizaje sugeridas en los Textos Sagrados apoyan el proceso de transformación espiritual.
- Aplicar sus conocimientos para planear maneras de apoyar a grupos multi-edades en varias situaciones.

Reconocer la Realidad Espiritual del Niño

1. En grupos de 2 o 3 (tal vez con su pareja de la última actividad de Unidad Uno), estudiar las citas de la página siguiente, “La Realidad Espiritual del Niño.”
2. En su grupo, consultar sobre las preguntas siguientes:
 - ¿Qué se infiere sobre la realidad del niño?
 - ¿Cuáles son las implicaciones de estos pasajes para la relación del maestro bahá’í con los niños?
3. Con los materiales de arte provistos, ilustrar los resultados de su consulta, la esencia del pasaje, en una obra de arte.
4. Compartir sus pensamientos con los otros grupos. Enlistarlos en cartulina.

Propósito:

Familiarizarse con los Escritos bahá’ís tratantes de la naturaleza de la realidad humana.

Entender la diferencia entre la educación espiritual y la material o humana.

Considerar identificar espacio en una pared para formar una “galería de arte” para exhibir las obras producidas durante la capacitación.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo usaría con los estudiantes este modo de estudio con arte?

LA REALIDAD ESPIRITUAL DEL NIÑO

1 ¡Oh Hijo del Espíritu! Te he creado noble; sin embargo tú te has degradado a ti mismo. Elévate, pues, a aquello para lo que fuiste creado.

BAHÁ'U'LLÁH, *LAS PALABRAS OCULTAS*, NO. 22 DEL ÁRABE

2 Sobre la más íntima realidad de cada uno de las cosas creadas Él ha derramado la luz de uno de sus nombres, y ha hecho de ella un recipiente de la gloria de uno de sus atributos. Sobre la realidad del hombre, sin embargo, Él ha concentrado el esplendor de todos sus nombres y atributos, y ha hecho de ella un espejo de su propio Ser.

BAHÁ'U'LLÁH, *PASAJES DE LOS ESCRITOS DE BAHÁ'U'LLÁH*, PÁG. 57

3 Considerad al hombre como una mina rica en gemas de inestimable valor. Solamente la educación puede hacerle revelar sus tesoros y permitir a la humanidad beneficiarse de ellos.

BAHÁ'U'LLÁH, *PASAJES DE LOS ESCRITOS DE BAHÁ'U'LLÁH*, PÁG. 210

4 Además el hombre posee poderes espirituales, como son la imaginación, que concibe las cosas; el pensamiento, que reflexiona acerca de las realidades; la comprensión, que comprende las realidades; la memoria, que retiene lo que el hombre imagina, piensa y comprende. El intermediario entre los cinco poderes exteriores y los poderes interiores es la facultad común a todos ellos, es decir, la facultad que actúa de enlace entre los poderes exteriores e interiores y que comunica a éstos cuanto perciben aquellos. Se la designa “facultad común” porque posibilita la comunicación entre los poderes exteriores e interiores y, por tanto, es común a los dos.

Por ejemplo, uno de los poderes exteriores es la vista. Ella es la que tras ver y percibir esta flor, comunica la percepción resultante al poder interior—la facultad común—, que a su vez la transmite al poder de la imaginación, que, a continuación, concibe y forma la imagen para transmitirla al poder del pensamiento. Después de haber aprehendido y reflexionado sobre tal realidad, el pensamiento la transmite al poder de comprensión, y éste, cuando la ha comprendido, transmite la imagen del objeto percibido a la memoria, que la retiene en su repositorio.

‘ABDU’L-BAHÁ, *CONTESTACIÓN A UNAS PREGUNTAS*, PÁG. 258

5 En el ser humano existen dos naturalezas; su naturaleza superior o espiritual, y su naturaleza inferior o material. Con una se acerca a Dios, con la otra vive sólo para el mundo.

‘ABDU’L-BAHÁ, *LA SABIDURÍA DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, PÁG. 120

6 ¡Cuántos niños, aunque de corta edad son, no obstante, maduros y cabales en sus juicios! ¡Cuántas personas de edad son ignorantes y están confundidas! Pues el crecimiento y el desarrollo dependen de los poderes del intelecto y de la razón de uno, y no de su edad o de la extensión de sus días.

‘ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, NO. 121

7 Sabe que todos los hombres han sido creados en la naturaleza hecha por Dios, el Guardián, el Auto Subsistente. A cada uno le ha sido prescrita una medida preordinada, según está decretado en las poderosas y resguardadas Tablas de Dios.

BAHÁ'U'LLÁH, *PASAJES DE LOS ESCRITOS DE BAHÁ'U'LLÁH*, PÁG. 123

8 Es evidente que, aun cuando la educación mejora la moral de la humanidad, confiere las ventajas de la civilización y eleva al hombre desde los más bajos niveles a la posición de la sublimidad, existe, sin embargo, una diferencia en la capacidad intrínseca o innata de los individuos. Diez niños de la misma edad, con igual posición por nacimiento, educados en la misma escuela, participando del mismo alimento, en todos los aspectos sujetos al mismo ambiente, sus intereses iguales y en común, evidenciarán distintos y separados niveles de capacidad y progreso; algunos serán extremadamente inteligentes y progresistas, otros tendrán habilidad mediocre, el resto estará limitado o serán incapaces . . . No obstante, aunque las capacidades no son las mismas, todo miembro de la raza humana es capaz de recibir educación.

'ABDU'L-BAHÁ, *LA PROMULGACIÓN DE LA PAZ UNIVERSAL*, PÁGS. 97-8

9 . . . La capacidad es de dos tipos, la capacidad natural y la capacidad adquirida. La primera, que es la creación de Dios, es puramente bueno— en la creación de Dios no hay mal; pero la capacidad adquirida ha sido la causa de la apariencia del mal. Por ejemplo, Dios ha creado todos los hombres en tal manera, y les ha dado tal constitución y tales capacidades, que están beneficiados por el azúcar y la miel, y dañados y destruidos por el veneno. Esta naturaleza y constitución es innato y Dios la ha dado a todos igualmente. Pero el hombre empieza a acostumbrarse al veneno por tomar una pequeña cantidad cada día, y gradualmente aumentándola, hasta que llega a tal estado que no puede vivir sin una grama de opio cada día. Así las capacidades naturales se pervierten. . . . Uno no critica a la gente viciosa a causa de sus capacidades y naturaleza innatos, sino por sus capacidades y naturaleza adquiridos.

'ABDU'L-BAHÁ, *CONTESTACIÓN A UNAS PREGUNTAS*, 1990. ED. PP. 214-15

10 Vosotros sois mis hijos, mis hijos espirituales. Los hijos espirituales son más queridos que los hijos físicos, pues es posible que los hijos físicos se aparten del Espíritu de Dios, pero vosotros sois hijos espirituales y, por ende, sois bienamados. Os deseo progreso en todos los grados del desarrollo. Que Dios os asista. Quiera Dios que os rodee la benéfica luz de su semblante, y podáis alcanzar la madurez bajo su cuidado y protección. Sois todos benditos.

'ABDU'L-BAHÁ, *LA PROMULGACIÓN DE LA PAZ UNIVERSAL*, PÁG. 106

Una Perspectiva del Desarrollo Humano: Entender las Etapas de la Madurez

Propósito:

Leer los Escritos bahá'ís acerca de las etapas de madurez.

Integrar un conocimiento general del desarrollo humano con los Escritos bahá'ís acerca de la madurez.

Aplicar este conocimiento para planear actividades para grupos multi-idades en varias situaciones.

‘Abdu’l-Bahá ha descrito la importancia de entender el desarrollo humano y las etapas de madurez con las palabras siguientes:

Qué maravilloso sería si los maestros fuesen bahá'ís fieles, atraídos y firmes, educados y refinados, bien versados en la ciencia pedagógica y familiarizados con la psicología infantil; de este modo atraerían a los niños con las fragancias de Dios.

‘ABDUL-BAHÁ, *STAR OF THE WEST*, VOL. 17, PÁG. 55 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

Desde el comienzo al fin de su vida, el hombre pasa a través de ciertos períodos o etapas, cada uno de las cuales está signada por ciertas condiciones peculiares a sí mismo. Por ejemplo, durante el período de la infancia sus condiciones y necesidades son características de ese grado de inteligencia y capacidad. Después de un tiempo entra en el período de la juventud, en la cual sus anteriores condiciones y necesidades son reemplazadas por nuevos requerimientos aplicables al progreso de su grado. Sus facultades de observación se han ampliado y profundizado; sus capacidades inteligentes se han entrenado y despertado; las limitaciones y el medio ambiente de la infancia ya no restringen su energía y realizaciones. Finalmente sale del período de la juventud y entra en la etapa o posición de la madurez, la cual necesita otra transformación y un correspondiente avance en su esfera de actividad vital. Descubre nuevos poderes y percepciones, la educación e instrucción adecuadas a su progreso ocupan su mente, bondades y dones especiales descienden en proporción a sus mayores capacidades, y su anterior período de juventud y sus condiciones ya no satisfacen más su madurado punto de vista y su visión.

‘ABDU’L-BAHÁ, *LA PROMULGACIÓN DE LA PAZ UNIVERSAL*, PÁG. 503

Antes de empezar la próxima actividad sobre las edades de madurez humana, es importante proceder con cuidado cuando se habla de teorías actuales del desarrollo humano. Leer en voz alta las siguientes advertencias.

Advertencia No. 1

‘Abdu’l-Bahá nos instruya de nuestro deber de profundizar nuestra comprensión de las etapas de la vida humana y los cambios que ocurren en ella. En este momento de la historia de la humanidad, casi todas las investigaciones del desarrollo humano se han llevado a cabo sin el beneficio de un estudio directo de los Escritos de Bahá’u’lláh, ‘Abdu’l-Bahá, Shoghi Effendi y la Casa Universal de Justicia. Muchas de las cuestiones y controversias centrales en el campo del desarrollo humano han sido contestadas directamente en estos Escritos.

Advertencia No. 2

Muchas de las teorías sobre el desarrollo humano están basados en los trabajos de científicos norteamericanos y europeos; por lo tanto, reflejan un estudio de sólo una minoría de la población humana del planeta (población blanca, masculina, y de clase media). Aunque estas teorías del desarrollo humano propongan delinear conocimientos universales, estos estudios reflejan grupos del entorno inmediato de los científicos mismos. Si para cualquier estudio del desarrollo humano resulta importante tener en cuenta las diversidades de raza, etnia, género y religión, este cuidado es crucial para los bahá’ís que desean educar a todos los niños del mundo y construir una generación libre de prejuicios. Por lo tanto deberíamos informarnos ampliamente en el campo, incluir en nuestro estudio los descubrimientos interculturales y sensibilizarnos ante las diferencias de los niños con que trabajamos.

Advertencia No. 3

El desarrollo humano presenta muchos aspectos: sociales, cognitivos, físicos, artísticos, emocionales, espirituales y morales. En muchos casos, estos diversos aspectos del desarrollo se estudian por separado. Cada aspecto del desarrollo afecta e interacciona con los otros. Cuando planeamos actividades, una comprensión holística del desarrollo del niño aumentará nuestra efectividad como maestros.

Advertencia No. 4

Las numerosas teorías sobre el desarrollo humano reflejan tanto el entorno histórico y cultural de los teóricos como sus personalidades, inquietudes y experiencias. Si vemos a nuestro entendimiento del desarrollo humano como un rompecabezas, y a nuestra tarea como la búsqueda de sus piezas, entonces cualquier perspectiva teórica y cada descubrimiento de investigación aporta una pieza del rompecabezas. Si deseamos por completo una teoría o si adoptamos por completo otra, podríamos perder una importante parte del conjunto. Gradualmente, pieza por pieza, podemos construir un entendimiento del desarrollo humano.

1. Hacemos la investigación con una “actividad de sorteo.” Primero, formar tres grupos. En este grupo, estudiar una de las siguientes etapas de madurez, usando las secciones de “Patrones de Desarrollo” y “Procesos Intelectuales,” y las citas en “Etapas de Madurez”:
 - Infancia y Niñez Temprana/Distinciones
 - Niñez Madura
 - Pubertad y JuventudNotar que ‘Abdu’l-Bahá menciona todas estas etapas, junto con la infancia y la madurez. Pero sólo enfocaremos en las tres etapas de arriba durante esta capacitación.
2. Cada grupo lea y consulte acerca de las citas relevantes para extrapolar las características de los niños o jóvenes en esa etapa particular de la madurez.
3. Después de que cada grupo haya terminado su estudio, crear grupos nuevos que consistan de por lo menos un miembro de cada de los grupos anteriores. Compartir con los otros miembros de su nuevo grupo las características y comportamientos de la etapa de madurez que estudiaba en su grupo anterior.
4. Con cada miembro del grupo tomando en mente las características y comportamientos de su etapa de madurez particular, planear como grupo una sesión multi-edad para un evento comunitario. Ejemplos incluyen:
 - Jira de Unidad Racial
 - Reunión Devocional
 - Fiesta de Diecinueve Días
 - Conmemoración de un Día Sagrada
 - Proyecto de Servicio Comunitario
 - Reunión de Reflexión de su Agrupación
5. Compartir sus resultados con la clase entera.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo le parecía la actividad de sorteo como estrategia de aprendizaje?

¿Cómo usaría una estrategia similar en sus clases bahá’ís?

¿Por qué es necesario saber planear e implementar actividades de sorteo por sí mismo?

Infancia y Niñez Temprana/Distinciones

1 [Realice] todos los esfuerzos en la educación de los niños, a fin de que desde la infancia sean instruidos en la conducta bahá'í y en los modos de obras que son de Dios, y al igual que tiernas plantas, prosperen y florezcan en las suaves y fluyentes aguas que constituyen los consejos y admoniciones de la Bendita Belleza.

‘ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, PÁG. 128

2 Has escrito acerca de los niños: desde el comienzo mismo, los niños deben recibir educación divina, y continuamente debe hacerseles recordar a su Dios. Que el amor de Dios llene su ser interior, mezclado con la leche de la madre.

‘ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, PÁG. 128

3 Y cuando el niño haya alcanzado la edad en la que pueda hacer distinciones, ponelo en una escuela bahá'í, en la cual, al comienzo sean recitados los Textos Sagrados y enseñados los conceptos religiosos.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 2.50

4 Un niño no puede captar las leyes que gobiernan la naturaleza; pero ello es consecuencia de la inmadurez del intelecto de ese niño; cuando haya crecido y haya sido educado, él también comprenderá las verdades eternas.

‘ABDU’L-BAHÁ, *LA SABIDURÍA DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, NO. 45

Niñez Madura

5 En cuanto a los niños: su educación formal debe comenzar a la edad de cinco años. Ello es, durante el día deben ser cuidados en un lugar donde haya maestros y deberán aprender buena conducta.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 2.49

6 Los niños son como una rama fresca y tierna; crecerán según como se les eduque.

‘ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, PÁG. 137

7 Es mi deseo que estos niños reciban una educación bahá'í, con el objeto de que puedan progresar tanto aquí como en el Reino, y que alegren tu corazón.

En un futuro la moralidad se degradará en extremo. Es esencial que los niños sean criados al modo de ser bahá'í, para que ellos puedan encontrar la felicidad, tanto en este mundo como en el venidero. De lo contrario, serán acosados por las aflicciones y las tribulaciones, pues la felicidad humana está fundada en el comportamiento espiritual.

‘ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, PÁGS. 128-9

8 En lo que respecta a tu pregunta referente a la educación de los niños: te corresponde nutrirlos en el seno del amor de Dios, e impulsarlos hacia las cosas del espíritu, para que vuelvan sus rostros hacia Dios; que sus modos de ser concuerden con las reglas de la buena conducta, y que su carácter no sea inferior al de nadie; que hagan suyas todas las virtudes y cualidades meritorias de la humanidad; que adquieran conocimiento profundo de las diversas ramas del saber, a fin de que desde el comienzo mismo de la vida puedan convertirse en seres espirituales, en habitantes del Reino, enamorados de los perfumados hábitos de santidad, y que reciban una educación religiosa, espiritual, y del Dominio Celestial. En verdad, rogaré a Dios que les conceda en esto un resultado feliz.

‘ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, PÁG. 144

Pubertad y Juventud

9 Es sumamente difícil enseñar al individuo y refinar su carácter, una vez que ha pasado la pubertad. Para entonces, tal como lo ha demostrado la experiencia, aun cuando se hagan todos los esfuerzos por modificar alguna de sus tendencias, ello no servirá de nada. Quizá pueda mejorar en algo hoy, pero al cabo de algunos días se olvidará y retornará a su condición habitual y a sus modos acostumbrados. Por tanto, es en la primera infancia cuando debe establecerse una base firme. Mientras la rama sea fresca y tierna puede enderezarse fácilmente.

Ello significa que las cualidades del espíritu son el fundamento básico y divino, y que engalanan la verdadera esencia del hombre; y el conocimiento es la causa del progreso humano. Los bienamados de Dios deben dar gran importancia a este tema, y llevarlo adelante con mucho celo y entusiasmo.

‘ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, PÁG. 139

10 La necesidad de nuestros jóvenes modernos es de tal tipo de ética fundada en la pura fe religiosa. Hasta que los dos no se combinen correctamente y se pongan en la plena acción, no habrán alguna esperanza para el futuro de la raza.

EN NOMBRE DE SHOGHI EFFENDI, EN *BAHÁ’Í NEWS*, NO. 104, PÁG. 1 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

11 Para cualquier persona, ya sea bahá’í o no, sus años juveniles son aquellos en los que tomará muchas decisiones que abrirán el camino al trabajo de su vida, completará su educación, empezará a ganarse la vida, se casará, y comenzará a criar a su propia familia. Sobre todo, es durante aquella época cuando la mente está más investigadora y cuando se adoptan los valores espirituales que le guiarán a su comportamiento futuro. Estos factores presentan a los jóvenes bahá’ís con sus oportunidades, desafíos, y pruebas más grandes. . . .

CASA UNIVERSAL DE JUSTICIA, CARTA CON FECHA 10 JUNIO 1966 A LOS JÓVENES EN TODO PAÍS.

El siguiente esquema del desarrollo no es exhaustivo sino una muestra de los distintos períodos de la madurez humana. La humana es una existencia social y por lo tanto no se puede entender el desarrollo de ninguna persona fuera de su contexto social. El desarrollo humano continúa mucho más allá de los veinte años y muestra avances interesantes a lo largo de la vida. Estas etapas también se ven afectadas por drásticas diferencias individuales. El desarrollo humano tiene lugar en ciertos patrones predecibles, marcados por grandes irregularidades y excepciones. Los patrones de desarrollo que se describen aquí ofrecen una descripción muy general de los aspectos únicos de cada período del desarrollo. Debe tenerse en cuenta que el desarrollo humano también es acumulativo, ello es, en cada período de la vida todas las características de los anteriores periodos están presentes y activos.

Unos recursos para investigaciones adicionales incluyen: Jean Piaget, John Dewey, Benjamin Bloom, T. Barry Brazelton, Lawrence Kohlberg, Carol Gilligan, y John Fowler.

Las características generales de los períodos entre la concepción y los veinte años abarca las áreas del desarrollo social, emocional, cognitivo, artístico, moral, perceptual y motor.

De la concepción al nacimiento:

Es un periodo de rápido crecimiento físico, especialmente del cerebro. Hacia el final de la gestación, el feto puede percibir grandes variaciones de sonido y luz a través del cuerpo de su madre. El feto tiene patrones de sueño y vigilia, con variantes según las características individuales como la cantidad y la intensidad del movimiento y chupar el pulgar.

Del nacimiento a aproximadamente los 2 años: (La infancia)

En muchos aspectos este es el período más único de la vida. Es una etapa de rápido crecimiento físico, y de cambio social y cognitivo. En este período, el lapso de un mes encierra más cambios que en cualquier otro período después del nacimiento del individuo. Durante esta etapa, los niños van de la dependencia total a poder caminar y hablar de forma independiente. La imitación y la repetición son las más importantes formas de aprendizaje. Los niños de esta edad a menudo repiten sin diferenciar lo que ven y oyen. Debido a su capacidad innata para aprender cualquier idioma, los niños son capaces de hablar y entender la lengua (o lenguas) más dominante(s) en su entorno inmediato. En esta edad los niños se interesan por los contrastes de su motricidad gruesa y perceptiva. No son conscientes de la permanencia y consistencia de los objetos que les rodean. Su mundo es lo que ven, oyen, tocan, huelen y saborean. Forman sus primeras relaciones a través de lazos seguros con las primeras personas que les rodean. Estas relaciones de apego les confieren la estabilidad emocional y la seguridad que les permiten explorar el mundo físico y social que les rodea. Éste es un periodo de exploración.

Aproximadamente de los 2 a los 6 años: (La niñez temprana/
Distinciones)

En este periodo emocionante de la vida los niños se hacen rápidamente conscientes del mundo social y físico que les rodea. Adquieren la capacidad de manipular este mundo. Comienzan esta fase centrados en sí mismos y la terminan siendo capaces de situarse desde la perspectiva del otro de forma empática. Son capaces de entender símbolos y utilizarlos para comunicar sus pensamientos e ideas. Se interesan mucho por las artes: la música, el baile, la pintura y la expresión corporal. Sus expresiones artísticas son originales pero primitivas. Su mayor poder durante este periodo es la fantasía y la imaginación, el mundo de crear y creer. Sus pensamientos son espontáneos y a veces ilógicos. Demuestran una mayor voluntad y gozan más libertad (en algunas culturas) para ejercerlo que en cualquier otro periodo de la vida. Todo supone una extensión del juego y la fantasía. Quieren hacer mucho más de lo que pueden realizar mental o físicamente. Es un periodo de expresión.

Aproximadamente de los 6 a los 12 años: (La niñez madura)

Es el periodo de la vida en el cual los niños se hacen miembros participativos de la sociedad, aprendiendo reglas y adquiriendo obligaciones, deberes, tareas. Están muy atareados por adquirir los conocimientos y habilidades básicos. Se sienten fascinados por el mundo, preguntan “cómo” y “por qué.” Son lógicos y demandan el razonamiento. Se sienten atraídos por grupos de iguales; y habitan un mundo social en expansión rápida. Aprenden mejor mediante relaciones más y más complejas y de la interacción con otros. Los niños disfrutan con la experimentación científica y la manipulación, la explicación y ejemplos concretos. Se vuelven más hábiles manipular más de una dimensión e imaginar el proceso de acciones anteriores. Es un período de construcción.

Aproximadamente de los 12 a los 20 años: (La pubertad y la juventud)

Es una etapa emocionante de cambios e introspección. Los niños empiezan esta etapa con un cuerpo de niño y lo terminan con uno de adulto. El cerebro está experimentando un intercambio masivo de desarrollos físicos, cognitivos y socio-emocionales. Los niños, ahora jóvenes, son mentalmente capaces de comprender conceptos complicados de forma concreta y abstracta. Cuestionan premisas y validan sus conocimientos, valores y creencias. Sus cuerpos sufren cambios cuantitativos y cualitativos. Experimentan fuertes sentimientos y emociones. Tienen capacidades intelectuales y físicas para asumir el mundo y gozan del tiempo para llevarlo a cabo, libres de obligaciones sociales, laborales y familiares (según la cultura). Son capaces de formular hipótesis acerca de lo desconocido con evidencias concretas y examinar sus sentimientos antes de actuar. Quieren la responsabilidad y el control, son críticos con sí mismos y con los demás, y por lo tanto necesitan un entorno que les apoye para compartir ideas, pensamientos, sentimientos y trabajo. En este periodo la expresión artística es muy importante (llena de emociones e inteligencia, finalmente integradas) pero al contrario que los niños, su arte es una forma privada de comunicación, refleja sus sentimientos interiores y altos procesos mentales en forma de poesía, historia, dibujo, baile, música, deporte. Es un periodo de ciclos: producción, investigación, distracción y más producción.

**PROCESOS INTELECTUALES:
RESUMEN CRONOLÓGICA DEL DESARROLLO HUMANO**

Fases de la vida (aprox.)	Infancia 0-2	Niñez temprana 2-6	Niñez madura 6-12	Pubertad y juventud 12-20
Física	Rápido desarrollo del cerebro y mejoramiento de los sentidos; rápidos cambios en las habilidades motrices. Finaliza con la capacidad de andar, correr, empujar y arrastrar objetos, lanzar pequeñas pelotas y atrapar balones grandes. Se desarrolla la preferencia lateral.	Habilidad para montar en bicicleta, andar de puntillas, jugar a juegos de pelota sencillos; rápido desarrollo y refinamiento de la motricidad fina.	Aumento de altura y fuerza. Hacia el final de este periodo tienen lugar ciertos cambios de la pubertad en las niñas.	Cambios hormonales (se dan antes en las niñas que en los niños), rápido desarrollo cerebral: rápidos cambios de estatura y peso. Comienza con un cuerpo de niño y finaliza con uno de adulto.
Cognitiva	Todos los conocimientos y aprendizajes se basan en los sentidos y la actividad motriz. Tiene todas las capacidades básicas para procesar la información: atención, percepción y memoria. Finaliza con la habilidad de dar respuestas enfáticas básicas.	Habilidad para representar objetos mentalmente e inicia el pensamiento simbólico. No hace uso de conjuntos organizados de normas. Atención más centrada y controlada. Comienza el uso de estrategias de memorización.	Pensamiento organizado y lógico: puede clasificar, conservar y hacer operaciones mentales, pero solo con objetos concretos; habilidad para generalizar; memorizar; organizar sus de conocimientos; conciencia de sus propias limitaciones.	Pensamiento abstracto e hipotético; controla más su propia capacidad mental y los estilos cognitivos.
Lingüística	La comunicación pasa del balbuceo al pronunciamiento de una o dos palabras. Comienza la conversación y la habilidad de respetar el turno.	Rápido incremento del vocabulario, mejora la pronunciación, y comienzan las metáforas. Frases claras, incremento del uso de reglas gramaticales. Mayor conciencia de su propio lenguaje y se ajusta a las expectativas sociales.	Mayor comprensión de sutilezas y conciencia de los múltiples sentidos; aumento de las metáforas y del humor, gramática más compleja. Producción de párrafos y textos más largos. Capacidad de diálogo más elevado.	Vocabulario más abstracto, comprensión y uso de la ironía y del sarcasmo. Ponen a prueba los límites de las convenciones del lenguaje; refinamiento de la gramática. Mayor capacidad para detectar la falta de claridad en el discurso de los demás y desarrollan una mayor conciencia de sí mismos.
Personalidad & Emociones	Comienza a reconocerse a sí mismo y la habilidad de dar respuestas simpáticas básicas.	Clara diferenciación entre uno mismo y los demás; elevada autoestima y deseo de conseguir lo que se propone; comienza la autorregulación emocional y las respuestas más simpáticas.	Conciencia de sí mismos; autoestima diferenciada (académica, física, social) que se ve afectada por la comparación social. Emociones más complejas tales como los celos, la vergüenza y la culpabilidad.	Cambia el humor; comienzan las depresiones, aumenta inicialmente y después disminuya. Capacidad de introspección y crítica social; comprensión de las múltiples fuentes de emoción en sí mismos y en los demás. Desarrollo de la identidad.
Social	Inicia la categorización de los demás basándose en características destacadas. Comienza la imitación de modelos sociales. Se desarrolla el apego hacia sus cuidadores principales y este proporciona una base segura para explorar el mundo físico y social. Termina con juegos de la imaginación.	Relaciones amistosas más concretas basadas en los bienes materiales; se hace más conscientes de las normas sociales y convencionalismos. Comienzo de la resolución de conflictos sociales; aumento de la interacción entre iguales. Comienzo de la dominación jerárquica en grupos de iguales: comienza con el juego paralelo y finaliza con el juego social dramático. Aumento de los juegos bruscos, juegos apropiados a cada género y preferencia de compañeros de juegos del mismo género.	Puede percibir las razones de los demás pero puede tener dificultades inicialmente para coordinar diferentes puntos de vista. Amistad basada en la confianza. Mayor habilidad para resolver conflictos sociales. Estereotipos en cuanto a los género son más flexibles. Mayor interacción verbal. Decae la agresión física. Dominio jerárquico más estable.	Capaz de hacer imitaciones sobre el carácter de otros. La amistad se basa en la intimidad y la lealtad. Preferencias hacia el mismo género menos pronunciadas; inicialmente se manifiesta un conformismo en cuanto al comportamiento típico de cada género pero esto decae, especialmente en las chicas. Aumento de la cooperación e interacción entre iguales. Aumento de la coacción entre iguales que decrece al final de este periodo debido a la formación de una identidad individual.

El Proceso de Crecimiento Espiritual

Ajustar a la Capacidad, Idoneidad e Interés

Propósito:

Obtener un entendimiento más profundo del proceso de crecimiento espiritual.

Como grupo entero, leer en voz alta las citas siguientes, y luego compartir brevemente sus pensamientos sobre el tópico con los demás.

1 ¡Oh tú, cuyos años son pocos, pero cuyas dotes mentales son muchas! ¡Cuántos niños, aunque de corta edad son, no obstante, maduros y cabales en sus juicios! ¡Cuántas personas de edad son ignorantes y están confundidas! Pues el crecimiento y el desarrollo dependen de los poderes del intelecto y de la razón de uno, y no de su edad o de la extensión de sus días.

‘ABDU’L-BAHÁ, SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ, NO. 121, PÁG. 143

2 El Gran Ser dice: Considerad al hombre como una mina rica en gemas de inestimable valor. Solamente la educación puede hacerle revelar sus tesoros y permitir a la humanidad beneficiarse de ellos.

BAHÁ’U’LLÁH, PASAJES DE LOS ESCRITOS DE BAHÁ’U’LLÁH, NO. CXXII, PÁG. 210

3 Por consiguiente, tanto como lo permitan la capacidad e idoneidad, necesitaréis ataviar al árbol del ser con los frutos del conocimiento, sabiduría, percepción espiritual y lenguaje elocuente.

BAHÁ’U’LLÁH, EDUCACIÓN BAHÁ’Í, NO. 1.9

4 Alcanzar la más grande guía depende del conocimiento y la sabiduría, y de estar informado de los misterios de las Sagradas Palabras. Por lo tanto, los amados de Dios, sean jóvenes o ancianos, hombres o mujeres, cada uno de acuerdo a su capacidad, deben esforzarse en adquirir las variadas ramas del saber, e incrementar su entendimiento acerca de los misterios de los Libros Sagrados y su habilidad para presentar las pruebas y evidencias divinas.

‘ABDU’L-BAHÁ, EDUCACIÓN BAHÁ’Í, NO. 2.1

5 Todos los niños sin excepción, desde sus primeros años, deben hacer un cuidadoso estudio del arte de leer y escribir, y de acuerdo con sus propios gustos e inclinaciones y el grado de sus capacidades y poderes, dedicarse diligentemente a la adquisición de conocimiento. . . .

SHOGHI EFFENDI, EDUCACIÓN BAHÁ’Í, NO. 3.8

6 Para ser concreto, al principio el maestro debe poner una pluma en la mano del niño, disponer a los niños en grupos e instruir a cada grupo de acuerdo con su capacidad.

‘ABDU’L-BAHÁ, EDUCACIÓN BAHÁ’Í, NO. 2.50

Explorar el Proceso de Transformación

1. En esta actividad, se presenta una historia para explorar el proceso de transformación espiritual. Su capacitador, o alguien de su selección, contará la historia.
2. Después de escuchar a la historia, discutir esta pregunta:
 - ¿Cómo es esta historia una metáfora de transformación espiritual?

Propósito:

Entender la diferencia entre la educación espiritual y la material/humana; demostrar esta distinción en una forma tangible.

Experimentar el uso de los métodos de enseñanza y las herramientas de aprendizaje para entender el proceso de transformación espiritual.

Explorar el concepto del crecimiento y la transformación espirituales.

Demostrar el poder y la importancia de historias y cuentos.

Pensando en la Actividad:

¿Por qué es la narración una herramienta dinámica de la enseñanza? ¿Cómo son las historias y la literatura infantil una herramienta creativa para involucrar el lado afectivo de la naturaleza humana, animar la participación y proveer una perspectiva nueva?

¿Cómo podría usar historias más en sus clases de niños?

GRAN LOBO Y HERMANITA RATITA

Erase una vez un Gran Lobo que estaba llorando en medio de una dorada pradera. Hermana Ratita asomó su cabeza fuera de su madriguera para ver quien estaba armando tanto escándalo. Se puso muy triste al ver a Gran Lobo tan desconsolado. Quiso ayudarlo. “¿Gran Hermano Lobo, porque estás llorando?” preguntó.

“Porque he perdido los ojos y no puedo ver,” respondió el lobo. “¿Quién eres tú?”

Hermana Ratita se acercó de un saltito y vio que era verdad; el Gran Lobo realmente estaba ciego. “¿Cómo perdiste los ojos?” preguntó la ratita.

“Se me cayeron los ojos porque era imprudente y muy egoísta. Si pudiera volver a ver, nunca más sería egoísta.” Empezó a llorar otra vez.

“Por favor,” dijo Hermana Ratita, “yo te ayudaré.”

El Gran Lobo soltó, entre lágrimas, una carcajada llena de desprecio. “Una pequeña ratita, ¿ayudar al Gran Lobo?”

“Te daré mis ojos,” replicó. Y así lo hizo.

El Gran Lobo saltó y brincó de alegría, olvidando por completo a aquella que le había dado su vista, golpeándola contra el suelo con sus saltos. Pero cuando vio dónde se había caído la ratita, tan dulcemente, tan humildemente, sin sentir ningún temor, brotaron lágrimas de sus nuevos ojos, que fundieron toda la frialdad que durante tanto tiempo había almacenado en su corazón. “Mi querida hermanita, porque me has dado tu ojos?”

“Porque siempre me han enseñado a dar lo mejor a mis hermanos y hermanas, para que puedan sentirse bien y ser felices. Mis ojos eran lo mejor que tenía.”

El Gran Lobo se sentó al lado de su Hermana Ratita. Sus palabras le trajeron a la memoria recuerdos de una radiante mañana cuando todas las criaturas se reunían bajo la sombra del Árbol de Vida, cuando aprendían a amar al Creador de todas las cosas y a quererse los unos a los otros. Finalmente, el Gran Lobo habló, “Hermanita, ¿te acuerdas de la promesa del Lago Sagrado?”

“Sí, pero ya no lo podré encontrar.”

“Puede que tú sola no, pero juntos lo podríamos encontrar.”

Así que, la ratita se subió en el lomo del lobo, y los amigos juntos emprendieron un largo y difícil viaje. Recorrieron el Gran Sendero Rojo, se dirigieron al Norte hacia las montañas y se enfrentaron a muchas aventuras en el camino. Pero ni las Nutrias juguetonas, ni el Coyote embustero, ni siquiera el Búho orgulloso y sabio les desvió de su camino. Al fin llegaron a su destino: el lago más maravilloso que el lobo había visto jamás, escondido en lo alto de las montañas cubiertas de nieve.

“Mi querida hermana, llegamos al final de nuestro viaje. ¡Si pudieras ver este hermoso lago!”

“Pero lo veo—lo veo en mi corazón. Creo que voy a pie el resto del camino.”

Hermanita Ratita agarró la cola del Gran Lobo mientras caminaban hacia el borde del Lago Sagrado. Gran Lobo sacó tabaco de su petaca para hacer su ofrenda. Invocó a los poderes del Oeste, de dónde vienen el trueno y el rayo, para ayudar a su hermana. Convocó a los poderes del Norte, de dónde viene la blanca nieve; y a los poderes del Este, de dónde viene el rojo amanecer; y a los poderes del Sur que traen la nueva vida; y les suplicó a todos que ayudasen a su hermana. Entonces ofreció su tabaco al Padre Cielo en honor del Gran Espíritu y de todos los ancianos que ascendieron al Mundo Espiritual. Finalmente imploró a la Madre Tierra, que alumbra y alimenta toda criatura. Gran Lobo se arrodilló y besó a su hermanita despidiéndose. Dijo: “He hecho todo lo que he podido, Hermanita. El resto lo tendrás que hacer tú misma. Recuerda que el Creador nos habla a cada uno a nuestra manera.”

“Gracias, Gran Hermano Lobo.”

“Gracias, querida Hermana, por tu generoso regalo. Si me necesitas, simplemente llámame y ya vuelvo.”

Sola, Hermanita Ratita esperó pacientemente. Le pidió al Gran Espíritu que cuidase de las Nutrias, del Coyote, del Búho y de todas las criaturas. Le pidió una bendición especial para su Hermano Lobo, a quien quería tanto. Oyó una Voz que decía,

“¡Sáltate, nieta!”

La ratita saltó.

“¡Más alto!”

Saltó más alto.

“¡SALTA MÁS ALTO, MI NIETA!”

Entonces la ratita saltó más alto que le parecía posible y de pronto sintió que se elevaba por encima de la tierra. La Voz dijo: “¡ABRE LOS OJOS, NIETA!”

Cuando abrió los ojos, la ratita pequeña vio que se había convertido en la poderosa Águila. Chilló de alegría.

Otra vez, la Voz volvió a hablar. “Mi nieta, como compartiste lo mejor que tenías para ayudar a otro a encontrar la vida, a partir de ahora se te conocerá como la Águila Sagrada. Volarás por el horizonte de cada persona y serás un signo para ellos.”

Y así fue como la Ratita se convirtió en la Poderosa Águila—la Águila del amor, entendimiento, y visión.

(Varios pueblos indígenas cuentan versiones distintas de esta historia. Se adaptó esta versión de un cuento de Dick Hastings y Dan Vaillencout del Centro Educativa Kipohtakaw en la Reserva Indígena Alexander, cerca de Edmonton, Alberta, Canadá. Este cuento está disponible en formato video con guía por maestros del Four Winds Development Project de la Universidad de Lethbridge. Visitar a www.4worlds.org para más información.)

Propósito:

Desarrollar un entendimiento más profundo del proceso de crecimiento espiritual, por medio del estudio de los Escritos bahá'ís.

Los Escritos bahá'ís abundan de pasajes tratantes del crecimiento espiritual y el desarrollo del alma. Esta actividad investiga una gota de ese océano de Revelación.

1. Formar grupos pequeños de 2–3 personas.
2. En su grupo, leer por lo menos una de las siguientes selecciones de los Escritos de 'Abdu'l-Bahá tratantes de la naturaleza del alma y su desarrollo. También puede estudiar más de una selección. Discutir las preguntas siguientes y notar que no todos los pasajes tratan de todas las preguntas.

¿Qué es el alma?

¿Cómo progresa el alma?

¿Cómo puede ayudar a este progreso un maestro, un padre de familia, o un amigo?

3. Compartir los resultados de su lectura y consulta como sugiera el capacitador.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo le ayuda al maestro entender este proceso de crecimiento espiritual?

LA EVOLUCIÓN DE LA MATERIA Y EL DESARROLLO DEL ALMA

De *La Sabiduría de 'Abdu'l-Bahá*, por 'Abdu'l-Bahá, pág. 78-80, no. 20:

selección

1

París se está poniendo muy frío, tan frío que pronto me veré obligado a marchar, pero el calor de vuestro amor aún me retiene aquí. Dios mediante, espero estar todavía un breve tiempo entre vosotros; el calor y el frío del cuerpo no pueden afectar al espíritu, pues éste recibe su calor del fuego del Amor de Dios. Cuando seamos capaces de comprender esto, empezaremos a entender algo de nuestra vida en el mundo venidero.

Dios, en Su Munificencia, nos ha dado un conocimiento previo aquí, nos ha proporcionado ciertas pruebas de la diferencia que existe entre el cuerpo, el alma y el espíritu.

Vemos que el frío, el calor, el sufrimiento, etc., sólo conciernen al cuerpo, sin afectar al espíritu.

Cuán frecuentemente vemos a un individuo, pobre, enfermo, miserablemente vestido y sin medios de subsistencia, pero fuerte espiritualmente. Aunque su cuerpo ha sufrido, su espíritu está intacto y en perfecto estado. Y cuán a menudo vemos a una persona rica, físicamente fuerte y saludable, pero con el alma mortalmente enferma.

Es suficientemente evidente para la mente perspicaz que el espíritu del ser humano es algo muy diferente de lo que es su cuerpo físico.

El espíritu es inmutable, indestructible. El progreso y el desarrollo del alma, la alegría y el pesar del alma, son independientes del cuerpo físico.

Si algún amigo nos causa alegría o pena, si un amor resulta verdadero o falso, es el alma la afectada. Si nuestros seres queridos están lejos de nosotros, es el alma la que sufre, y las penas y las tribulaciones del alma pueden manifestarse en el cuerpo.

De este modo, cuando el espíritu se alimenta de virtudes santas, entonces el cuerpo está alegre; si el alma cae en el pecado, el cuerpo sufre.

Cuando encontramos verdad, constancia, fidelidad y amor, nos sentimos felices; pero si encontramos mentira, infidelidad y engaño, nos sentimos desgraciados.

Todas estas cosas pertenecen al alma, y no son enfermedades *corporales*. Por ello vemos claramente que el alma, lo mismo que el cuerpo, tiene su propia individualidad. Pero si el cuerpo experimenta algún cambio, el espíritu no resulta necesariamente afectado. Cuando se rompe un espejo en el cual brilla el sol, el espejo queda roto, pero el sol continúa brillando! Si una jaula que contiene un pájaro es destruida, el pájaro no sufre ningún daño. Si se rompe una lámpara, ella llama puede continuar ardiendo!

Lo mismo puede aplicarse al espíritu del ser humano; aunque la muerte destruya su cuerpo, no tiene poder sobre el espíritu, éste es eterno, indestructible, sin principio ni fin.

En lo que respecta al alma del ser humano después de la muerte, ésta permanece en el grado de pureza hasta el que ha evolucionado durante su vida en el cuerpo físico, y después que ha sido liberada del cuerpo, permanece sumergida en el océano de la Misericordia de Dios.

Desde el momento en que el alma deja el cuerpo y alcanza el Mundo Celestial, su evolución es espiritual, y dicha evolución es *el acercamiento a Dios*.

En la creación física, la evolución consiste en pasar de un grado de perfección a otro mayor. El mineral, con sus perfecciones minerales, pasa al mundo vegetal; los vegetales, con sus perfecciones, pasan al mundo animal, y así sucesivamente, hasta el de la humanidad. Este mundo está lleno de aparentes contradicciones; en cada uno de estos reinos (mineral, vegetal y animal), la vida existe en diferentes grados; si bien, cuando la comparamos con la vida en el ser humano, la tierra parece estar muerta, y sin embargo, vive y tiene vida propia. En este mundo las cosas viven y mueren, y continúan viviendo en otras formas de vida, pero en el mundo del espíritu es absolutamente diferente.

El alma no evoluciona de un grado a otro como siguiendo una ley; sólo evoluciona en su acercamiento a Dios, por la bondad y la Munificencia de Dios.

Es mi sincera oración que todos podamos alcanzar el Reino de Dios, y acercarnos a Él.

CONCERNIENTE AL CUERPO, AL ALMA, Y AL ESPÍRITU

De *La Sabiduría de 'Abdu'l-Bahá* por 'Abdu'l-Bahá, pág. 116-9, no. 31

selección
2

En el mundo de la humanidad existen tres grados: los del cuerpo, el alma y el espíritu.

El cuerpo es el grado físico o animal del ser humano. Desde el punto de vista del cuerpo, el ser humano participa del reino animal. Los cuerpos, tanto de las personas como de los animales, se componen de elementos que se mantienen unidos por la ley de atracción.

Como el animal, el ser humano posee las facultades de los sentidos, está sometido al calor, al frío, al hambre, a la sed, etc.; pero a diferencia del animal, la persona posee un alma racional, la inteligencia humana.

Esta inteligencia humana es la intermediaria entre su cuerpo y su espíritu.

Cuando el individuo permite que el espíritu, a través de su alma, ilumine su entendimiento, entonces abarca toda la Creación; pues al ser la culminación de todo lo anterior y, por consiguiente, superior a todas las anteriores evoluciones, el ser humano contiene dentro de sí mismo la totalidad del mundo inferior. Iluminado por el espíritu, a través de la mediación del alma, la inteligencia radiante del ser humano lo convierte en el punto culminante de la Creación.

Pero, por otra parte, cuando una persona no abre su corazón y su entendimiento a la bendición del espíritu, sino que vuelve su alma hacia las cosas materiales, hacia la parte corpórea de su naturaleza, entonces cae de su elevada posición y llega a un estado inferior al de los seres del reino animal. ¡En este caso el individuo desciende a una lamentable condición! Pues si las cualidades espirituales del alma, abiertas al hálito del Divino Espíritu, nunca se emplean, se atrofian, se debilitan y, finalmente, se inutilizan; mientras que si sólo se ejercitan las cualidades materiales del alma, éstas alcanzan un poder terrible, y ese individuo infeliz y extraviado se vuelve más salvaje, más injusto, más vil, más cruel, más malvado que los mismos animales inferiores. Estando sus aspiraciones y deseos fortalecidos por el lado más bajo de la naturaleza de su alma, se hace cada vez más brutal, hasta que todo su ser no es en modo alguno superior al de las bestias que perecen. Tales personas son las que planean hacer el mal, dañar y destruir; carecen en absoluto de espíritu de compasión Divina, pues la cualidad celestial del alma ha sido dominada por la material. Si, por el contrario, la naturaleza espiritual del alma ha sido fortalecida hasta el punto de someter bajo su dominio al lado material, entonces el ser humano se aproxima a lo Divino; su condición humana se glorifica y las virtudes de la Asamblea Celestial se manifiestan en él; irradia la Misericordia de Dios, y estimula el progreso espiritual de la humanidad, por cuanto se convierte en una lámpara que ilumina su camino.

Vosotros comprendéis cómo el alma es la intermediaria entre el cuerpo y el espíritu. Del mismo modo este árbol es el intermediario entre la

semilla y el fruto. Cuando el fruto aparece en el árbol y alcanza la madurez, entonces sabemos que el árbol es perfecto; si el árbol no produjera fruto su crecimiento sería inútil, y no cumpliría su propósito.

Cuando el alma posee la vida del espíritu, entonces produce buenos frutos y se convierte en un árbol divino. Deseo que tratéis de comprender este ejemplo. Espero que la inmensa bondad de Dios os fortalezca a tal punto que la cualidad celestial de vuestra alma, la que la pone en contacto con el espíritu, domine por siempre el lado material, gobernando tan enteramente los sentidos, que vuestra alma se aproxime a las perfecciones del Reino Celestial. Que vuestros rostros, constantemente dirigidos hacia la Luz Divina, se tornen tan luminosos que todos vuestros pensamientos, vuestras palabras y acciones brillen con el Esplendor Espiritual, dominando vuestras almas, para que en las reuniones del mundo demostréis la perfección de vuestras vidas.

Las vidas de algunas personas están ocupadas tan sólo con las cosas de este mundo; sus mentes están tan circunscritas a las formas exteriores y los intereses tradicionales, que están ciegas a cualquier otro reino de existencia, al significado espiritual de todas las cosas. Ellas piensan y sueñan con la fama terrenal, con el progreso material. Los deleites sensuales y el confort que les rodean limitan su horizonte, y sus más elevadas ambiciones se centran en el éxito de las condiciones y circunstancias mundanas. No refrenan sus bajas inclinaciones; comen, beben y duermen. Como los animales, no conciben otro pensamiento más allá de su propio bienestar físico. Es verdad que estas necesidades deben ser atendidas. La vida es una carga que debemos sobrellevar mientras estamos en la tierra, pero el cuidado de las cosas inferiores de la vida no debería monopolizar todos los pensamientos y aspiraciones del ser humano. Las ambiciones del corazón deberían elevarse hacia una meta más gloriosa, y la actividad mental debería ascender a niveles superiores. Todas las personas deberían tener en su alma la visión de la perfección celestial, y preparar en ella la morada de la inextinguible munificencia del Espíritu Divino.

¡Que vuestra ambición sea la realización en la tierra de una civilización celestial! Yo pido para vosotros la suprema bendición, que os colméis con la vitalidad del Espíritu Celestial, para que seáis la causa de la vida en el mundo.

EL ESPÍRITU Y LA MENTE DEL HOMBRE HAN EXISTIDO DESDE EL PRINCIPIO

De *Contestación a Unas Preguntas*, por 'Abdu'l-Bahá, pág. 243-5, no. 51

selección
3

Pregunta. - *¿Posee el hombre espíritu y mente desde el principio? ¿son éstos consecuencia de su desarrollo gradual? o bien ¿logró poseerlos después de haber llegado a completar su desarrollo?*

Respuesta. - *El comienzo de la existencia de la especie humana en la tierra se asemeja a la gestación del hombre en el vientre de la madre. Hasta el momento del parto el embrión crece y se desarrolla gradualmente en la matriz de la madre. Más tarde continúa creciendo y desarrollándose hasta llegar a la edad de la razón y la madurez. Aunque ya en la infancia, la mente y el espíritu dejan ver trazas de su actividad, éstas no logran ser perfectas, más bien son imperfectas. Sólo cuando el hombre alcanza la madurez, la mente y el espíritu se dan a conocer en su mayor perfección.*

La gestación del hombre en la matriz del mundo tuvo lugar de modo comparable. Gradualmente la especie humana fue perfeccionándose, creciendo y desarrollándose hasta alcanzar el estado de madurez, momento en que la mente y el espíritu se hicieron visibles con la mayor potencia. Si bien en estado latente, la mente y el espíritu también existieron desde el comienzo de la existencia humana. Más tarde se manifestarían. En la matriz del mundo el embrión también poseyó mente y espíritu, solo que ocultamente, para más tarde hacer acto de presencia. Tal como en la semilla existe el árbol en estado latente y al desarrollarse y crecer aquélla aparece el árbol completo, de modo similar, el crecimiento y desarrollo de todos los seres es gradual. El orden universal divino y el sistema natural son así. La semilla no se convierte en árbol en un instante; el embrión no se convierte en hombre en un instante; el mineral no se convierte en piedra en un instante. Al revés, todos crecen y se desarrollan gradualmente hasta lograr su plenitud.

Todos los seres, ya sean grandes o pequeños, fueron creados perfectos y completos desde el principio; lo que ocurre únicamente es que sus perfecciones se exteriorizan de manera gradual. La Ley de Dios es única; la evolución de la existencia es única; el orden divino es único. Por grandes o pequeños que sean, todos los seres están sujetos a una ley y orden únicos. No hay semilla que no encierre desde el principio todas las perfecciones vegetales. Aunque dichas perfecciones no sean visibles, más tarde y paulatinamente hacen acto de presencia: de la semilla brota primero el retoño, y luego las ramas, hojas, flores, y frutos. Desde el comienzo de su existencia todas estas cosas están en la semilla, potencialmente, aunque no en forma visible.

De la misma manera, el embrión posee desde el principio todas las perfecciones y facultades (espíritu, mente, vista, olfato, gusto). Ciertamente que no son visibles, pero llegan a ser gradualmente.

De modo análogo, la tierra fue creada desde un principio con todos sus elementos, sustancias, minerales, átomos y organismos; solo que aparecieron de forma gradual: primero el mineral, luego la planta, más tarde el animal y, finalmente, el hombre. Aunque sin desarrollar, desde hubo géneros o especies en el globo terrestre; luego éstos irían apareciendo poco a poco. El orden superior de Dios y el sistema natural del Universo abarcan a todos los seres; todos se hallan bajo su autoridad. Cuando observes este sistema universal, podrás apreciar que no hay ser alguno que, al llegar a la existencia, haya alcanzado el límite de la perfección. Antes bien, los seres crecen y se desarrollan gradualmente, y luego alcanzan su madurez.

Pregunta.- ¿Cuál es la razón de ser de la aparición del espíritu en el cuerpo?

Respuesta.- La razón de ser de la manifestación del espíritu en el cuerpo es ésta: el espíritu humano es un fideicomiso divino cuyo tránsito y evolución por todas las condiciones de la existencia tiene como fin la adquisición de perfecciones. Así, cuando un hombre viaja metódica y regularmente por una gran variedad de países y regiones, indudablemente ello le permite adquirir perfecciones; verá lugares, escenarios y países, gracias a lo cual se hará cargo de la condición y situación de otras naciones. Así se volverá un conocedor de la geografía, maravillas y artes de los países; se familiarizará con los usos y costumbres de sus pueblos; apreciará la civilización y el progreso de la época; se hará sabedor de la política de los gobiernos, del poder y capacidad de cada país. Otro tanto ocurre cuando el espíritu humano transita a través de las condiciones de la existencia: se transforma en el poseedor de los grados y posiciones. Incluso en la condición del cuerpo seguramente adquirirá perfecciones.

Además de esto, es necesario que los signos de la perfección del espíritu se manifiesten en este mundo, a fin de que el mundo de la creación produzca resultados sin límite, y este cuerpo pueda recibir vida y manifestar las divinas mercedes. Así, por ejemplo, los rayos del sol deben brillar sobre la tierra, y su calor debe hacer desarrollar a los seres terrenales; si los rayos y el calor del sol no resplandecieran, la tierra estaría deshabitada, carecería de objeto, y su desarrollo sería diferido. De igual manera, si las perfecciones del espíritu no aparecieran en este mundo, éste se hallaría en tinieblas y sería absolutamente brutal. Por la manifestación del espíritu en el cuerpo físico, este mundo es iluminado. Así como el espíritu del hombre es la causa de la vida del cuerpo, así también el mundo se halla en la condición del cuerpo, y el hombre en la condición del espíritu. Si el hombre no existiera, las perfecciones del espíritu no se manifestarían, y la luz de la mente no resplandecería en este mundo, que sería como un cuerpo sin alma.

Este mundo también se halla en la condición de un árbol frutal, y el hombre es como el fruto; sin el fruto, el árbol sería inútil.

Por otra parte, estos miembros, elementos, y composición, integrantes del organismo humano, actúan como un imán para el espíritu; es inevitable que el espíritu se manifieste en él. Así, un espejo límpido ciertamente atraerá los rayos del sol. Se iluminará y reflejará maravillosas imágenes. En otras palabras, cuando los elementos existente se reúnen conforme al orden natural y, con sumo poder convierten en un imán para el espíritu, el espíritu se hace manifiesto en ellos con todas sus perfecciones.

A tenor de lo dicho no cabe preguntar ¿Cuál es la necesidad de que los rayos del sol desciendan sobre el espejo? A decir la verdad, la relación existente entre la realidad de las cosas, ya sean éstas espirituales o materiales, requiere que cuando el espejo esté claro y dirigido hacia el sol, la luz del sol se haga visible en él. Del mismo modo, cuando los elementos son ordenados y combinados con arreglo a un sistema, organización y manera en extremo gloriosos, el espíritu humano aparece y se manifiesta en ellos. Tal es el decreto del Poderoso, el Sabio.

Pregunta.- ¿Cuál es la diferencia entre mente, espíritu y alma?

Respuesta.- Ya hemos explicado que el espíritu se halla universalmente dividido en cinco categorías: el espíritu vegetal, el espíritu animal, el espíritu humano, el espíritu de fe y el Espíritu Santo.

El espíritu vegetal es el poder de crecimiento que, gracias al influjo de otras existencias, se despliega dentro de la semilla.

El espíritu animal consiste en el poder de todos los sentidos y se ve posibilitado por la composición y mezcla de elementos; al desintegrarse éstos, el poder también desaparece. Cabe compararlo con la lámpara aquí presente: cuando el aceite, la mecha y el fuego se combinan, la lámpara se enciende; cuando la combinación se deshace, es decir, cuando las partes combinadas se separan unas de otras, la lámpara se extingue.

El espíritu humano, que distingue al hombre del animal, es el alma racional. Las dos expresiones—espíritu humano y alma racional—designan una misma realidad. Dicho espíritu, conocido en la terminología de los filósofos como alma racional, comprende a todos los seres y descubre de acuerdo con su capacidad la realidad de los seres, sus propiedades, peculiaridades y efectos. Sin embargo, de no contar con el auxilio del espíritu de fe, el espíritu humano se muestra incapaz de familiarizarse con los secretos divinos y las realidades celestiales. Es como un espejo que, aunque límpido, pulido y brillante, necesita luz. Y así, mientras no haya un rayo de sol que se pose sobre él, no alcanza a descubrir los secretos celestiales.

En cambio, la mente es el poder del espíritu humano. Si el espíritu es la lámpara, la mente es la luz que brilla en la lámpara. El espíritu es el árbol, y la mente el fruto. La mente es la perfección del espíritu y su cualidad esencial, de modo semejante a como los rayos son un requisito esencial del sol.

Si bien breve, la explicación que acabamos de dar es completa. Reflexiona por tanto sobre ella. Dios mediante, comprenderás los detalles.

LOS PODERES FÍSICOS Y LOS PODERES INTELECTUALES

selección

6

De *Contestación a Unas Preguntas*, por ‘Abdu’l-Bahá, págs. 258-9, no. 56

En el hombre existen cinco poderes visibles que son los agentes de la percepción, es decir, por medio de estos cinco poderes el hombre percibe las existencias materiales, a saber: la vista, la cual percibe las formas visibles; el oído, el cual percibe los sonidos audibles; el olfato, el cual percibe los olores; el gusto, el cual percibe los alimentos, y el tacto, presente en todas las partes del cuerpo, que percibe las cosas tangibles. Los cinco poderes mencionados perciben las existencias exteriores.

Además el hombre posee poderes espirituales, como son la imaginación, que concibe las cosas; el pensamiento, que reflexiona acerca de las realidades; la comprensión, que comprende las realidades; la memoria, que retiene lo que el hombre imagina, piensa y comprende. El intermediario entre los cinco poderes exteriores y los poderes interiores es la facultad común a todos ellos, es decir, la facultad que actúa entre los poderes exteriores e interiores y que comunica a éstos cuanto perciben aquellos. Se la designa “facultad común” porque posibilita la comunicación entre los poderes exteriores e interiores y, por tanto, es común a los dos.

Por ejemplo, uno de los poderes exteriores es la vista. Ella es la que tras ver y percibir esta flor, comunica la percepción al poder interior—la facultad común—, que a su vez la transmite al poder de la imaginación, que, a continuación, concibe y forma la imagen para transmitirla al poder de pensamiento. Después de haber aprehendido y reflexionado sobre tal realidad, el pensamiento la transmite al poder de comprensión, y éste, cuando la ha comprendido, transmite la imagen del objeto percibido a la memoria, que la retiene su repositorio.

Los poderes exteriores son cinco: vista, oído, gusto, olfato y tacto.

Los poderes interiores también son cinco: la facultad común, y los poderes de la imaginación, pensamiento, comprensión y memoria.

LA CONDICIÓN DEL HOMBRE Y SU PROGRESO DESPUÉS DE LA MUERTE

De *Contestación a Unas Preguntas*, por 'Abdu'l-Bahá, págs. 286-9, no. 64

selección

7

Si observamos con mirada atenta, vemos que el conjunto de los seres se reparte en tres categorías, en correspondencia con los reinos mineral, vegetal o animal. Cada uno de dichos reinos está integrado por especies diferenciadas. El hombre pertenece al género superior, ya que posee perfecciones de todos los géneros, a saber, posee un cuerpo que crece y percibe. Junto con las perfecciones del mineral, vegetal y animal, posee también un don especial que está ausente en los demás seres: las perfecciones intelectuales. Por tanto, el hombre es la más noble de las criaturas.

El hombre se halla en el grado más elevado de la materialidad y en el comienzo de la espiritualidad, es decir, se encuentra donde termina la imperfección y comienza la perfección. Se encuentra en el último peldaño de la oscuridad y en el comienzo de la luz. Por tal razón se ha dicho que la condición humana es el fin de la noche y el comienzo del día, queriendo decir con ello que es la suma de todos los grados de la imperfección y el poseedor de los grados de la perfección. Posee la parte animal, así como la parte angélica. En este sentido, el propósito de un educador debe ser el de instruir a las almas, de manera tal que la parte angélica domine a la parte animal. Si el poder divino del hombre, que es su perfección esencial, domina al poder satánico, que es la imperfección absoluta, la persona llega a ser la más excelsa de las criatura. En cambio, si el poder satánico domina al poder divino, el hombre se transforma en la criatura más ínfima. De ahí que se encuentre donde termina la imperfección y comienza la perfección. En ninguna otra de las especies del mundo de la existencia se observa una disparidad, un contraste, contradicción y oposición tales como las que se dan en la especie humana. Así es como el reflejo de la Luz Divina apareció en un hombre como Cristo ¡Comprueba cuán amado y venerado es Él! Al mismo tiempo encontramos al hombre adorando a una piedra, a un pedazo de tierra, o a un árbol. ¡Qué despreciable se vuelve el hombre cuando hace objeto de su adoración a un ser tan inferior como es una piedra, o un pedazo de barro sin espíritu; o una montaña, o un bosque, o un árbol! ¿Qué ignominia mayor para el hombre que la de adorar existencias inferiores? Del mismo modo, el conocimiento es un atributo del hombre, como lo es la ignorancia; la veracidad es un atributo del hombre, como también lo son la justicia y la injusticia, y así sucesivamente. Resumiendo, todas las perfecciones y virtudes, así como todos los vicios, son atributos del hombre. . . .

Al hombre se le considera el representante más eminente de Dios. Él es el Libro de la Creación, pues todos los misterios del ser existen en él. Si se le coloca a la sombra del Verdadero Educador y recibe la educación adecuada, logra ser la esencia de las esencias, la luz de las luces, el espíritu de los espíritus; se convierte en el centro de las revelaciones divinas, en fuente de los atributos espirituales, en el amanecer de las luces celestiales y

en el receptáculo de las inspiraciones divinas. En cambio, si se ve privado de esa educación, se convierte en el reflejo de las cualidades satánicas, la suma de los vicios animales, y la fuente de toda condición sombría.

La misión de los Profetas es educar a los hombres, a fin de que este trozo de carbón se convierta en un diamante, y este árbol estéril pueda ser injertado y produzca los frutos más dulces y deliciosos. Cuando el hombre alcanza el estado más noble de humanidad, todavía le es posible desarrollar sus perfecciones, aunque sin salirse de su condición, pues si bien tal estado es limitado, las perfecciones divinas no tienen límite.

Tanto antes como después de desechar esta forma material, el hombre progresa en cuanto a las perfecciones, no así en cuanto a su estado. De este modo los seres hallan su consumación en el hombre perfecto. No existe ningún otro ser más elevado que el hombre perfecto. No obstante, tras alcanzar dicho estado, el hombre es aún capaz de realizar progresos en sus perfecciones, aunque sin salir de su estado, ya que no hay estado más elevado al que el hombre perfecto pueda trasladarse. Sólo le es posible progresar en el estado de la humanidad, dado que las perfecciones humanas son infinitas. Según eso, por muy ilustrada que sea una persona, aún siempre cabe imaginar otra que la supere.

Por tanto, siendo así que las perfecciones de la humanidad son ilimitadas, el hombre también es capaz de continuar perfeccionándose después de dejar este mundo.

LA EXISTENCIA DEL ALMA RACIONAL DESPUÉS DE LA MUERTE DEL CUERPO

De *Contestación a Unas Preguntas*, por 'Abdu'l-Bahá, págs. 292-3, no. 66

selección
8

Pregunta.- Después que el cuerpo es desechado y el espíritu ha obtenido la liberación, ¿de qué manera existe el alma racional? Supongamos que las almas que son asistidas por la gracia del Espíritu Santo alcanzan la verdadera existencia y la vida eterna. Mas, ¿qué será de las almas racionales, de los espíritus que están separados como por un velo?

Respuesta.- Hay quienes piensan que el cuerpo es la esencia, que existe por sí solo, y que el espíritu es accidental y depende de la esencia del cuerpo. La realidad, por el contrario, es que el alma racional es la esencia, y el cuerpo depende de ella. Si el accidente—es decir, el cuerpo—es destruido, la esencia o espíritu, subsiste.

En segundo lugar, el alma racional, es decir, el espíritu humano, no desciende sobre el cuerpo, esto es no entra en él, pues descenso e ingreso son propiedades físicas de las que el alma racional está exenta. El espíritu nunca ha entrado en este cuerpo, por lo que al desligarse de él, tampoco tendrá necesidad de salir de él, ni precisará de un lugar donde morar. Antes bien, el espíritu se relaciona con el cuerpo como la luz de la lámpara hace acto de presencia; y, cuando se cubre de polvo o se rompe, la luz desaparece.

El alma racional, es decir el espíritu humano, nunca ha entrado en el cuerpo ni ha existido por su mediación. Así que ¿por qué, tras la desintegración de los elementos que componen el cuerpo, habría de necesitar una esencia que le permitiera existir? Por el contrario, el alma racional es esa esencia por medio de la cual existe el cuerpo. La personalidad del alma racional existe desde su origen; no es consecuencia de la mediación del cuerpo. No obstante, el estado y personalidad del alma racional son susceptibles de verse fortalecidos en este mundo; progresando y alcanzando los grados de la perfección, o bien, en su defecto, permaneciendo en el abismo más profundo de la ignorancia sin poder contemplar los signos de Dios.

Pregunta.- Tras abandonar este mundo mortal, ¿con qué medios cuenta el espíritu humano o el alma racional para realizar sus progresos?

Respuesta.- Después de la ruptura de su relación con ese cuerpo hecho de polvo, el progreso del espíritu humano en el mundo divino se produce solamente ya sea por la munificencia y la gracia del Señor, ya sea por la intercesión y las oraciones sinceras de otras almas, ya sea por medio de las buenas obras de importancia realizadas en su nombre.

Los Cuatro Valles como Modelo de Crecimiento Espiritual

Propósito:

Identificar características de los niveles diferentes de madurez y considerar sus implicaciones para la enseñanza.

Leer los Textos Sagrados para descubrir la naturaleza de la realidad humana.

Familiarizarse con un modelo simple de crecimiento espiritual.

Los Cuatro Valles, una de las obras místicas de Bahá'u'lláh, es como un océano sin límite. Esta actividad de sorteo explora algunos de los rasgos que distinguen este océano. Queda claro de las Escrituras bahá'ís que Dios da entendimiento a quienquiera lo pida, que cada interpretación humana es limitada y cambiante, y que el estudio y la interpretación del individuo son frutos valiosos del esfuerzo humano.

Se puede entender *Los Cuatro Valles* de muchas maneras: como descripción simbólica de **fases diferentes de conocimiento espiritual**; como una estructura para comprender varios **estilos de aprendizaje**; y como un **ciclo de aprendizaje** por el que pasamos muchas veces mientras crecemos y desarrollamos a lo largo de la vida, por ciclos dentro de ciclos.

1. **Dividir** en cuatro grupos pequeños, con cada grupo estudiando un Valle diferente. Leer la cita en voz alta unas veces con cuidado antes de empezar la discusión, y tratar de llegar juntos a un mejor conocimiento del breve pasaje provisto. Es bien aceptable tener percepciones tentativas y humildes de los conceptos espirituales mencionados en esta obra mística.
2. **Recombinar** para hacer nuevos grupos de cuatro personas, con cada miembro “experto” en un Valle diferente. Cada persona comparta con su nuevo grupo los conocimientos de su grupo anterior. Los grupos nuevos entonces exploran juntos el patrón del desarrollo temático a lo largo de las Cuatro Valles.
3. **Reunir** como grupo entero para una consulta abierta y un resumen.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo se usaría esta actividad de sorteo para profundizar como comunidad en otro aspecto de las Sagradas Escrituras?



¡Oh Mi eminente amigo! Aquellos que progresan en el camino místico son de cuatro clases. Los describiré brevemente para que queden claros los grados y cualidades de cada clase.

EL PRIMER VALLE

Si los viajeros van en pos de Aquél que es el objeto de sus intenciones, esta etapa pertenece al yo. . . .

En este plano, el yo no es rechazado sino que es amado, es agradable y no se le debe rehuir. A pesar de que al principio este plano es el reino del conflicto, al fin se accede al trono del esplendor. . . .

En esta etapa hay muchos signos e innumerables pruebas. Por ello se dice: “De aquí en adelante les mostraremos Nuestros signos en las regiones de la tierra, y en ellos mismos, hasta que la verdad se les haga manifiesta,” y que no hay Dios sino Él.

Uno debe, entonces, leer el libro de su propio yo. . . .

~ BAHÁ'U'LLÁH



¡Oh Mi eminente amigo! Aquellos que progresan en el camino místico son de cuatro clases. Los describiré brevemente para que queden claros los grados y cualidades de cada clase.

El SEGUNDO VALLE

Si la meta del caminante fuera la morada del Loable, ésta es la etapa de la razón primordial. . . .

Aquí la razón significa la mente divina, universal, cuya soberanía ilumina todas las cosas creada. . . .

En este plano el viajero se encuentra con más de una prueba y más de un revés. Tanto se ve elevado al cielo como arrojado a las profundidades. . . .

Esta etapa confiere la medida de la verdadera sabiduría y libra al hombre de pruebas. En este reino, la búsqueda de conocimiento es irrelevante, puesto que, en lo que concierne a la guía de los que atraviesan este plano Él ha dicho: “Teme a Dios, y Dios te instruirá.”

~ BAHÁ'U'LLÁH



¡Oh Mi eminente amigo! Aquellos que progresan en el camino místico son de cuatro clases. Los describiré brevemente para que queden claros los grados y cualidades de cada clase.

EL TERCER VALLE

Si los buscadores amantes desean vivir en el recinto de Aquél que Atrae, no hay alma que pueda habitar sobre este Trono Real salvo la belleza del amor. Este reino no puede describirse con palabras.

Este plano requiere del afecto puro y del agua cristalina de la camaradería.

En este plano, no son suficiente ni el reino de la razón ni la autoridad del yo.

Los que habitan en este plano no pronuncian palabra, sino que galopan en sus corceles. No ven sino la realidad interior de su Bienamado. Para ellos las palabras con sentido carecen de significado y aquellas sin sentido están cargadas de significación.

En este reino, de nada sirve la instrucción.

El maestro del amante es la belleza del Amado,
Su rostro, lección y único texto.

~ BAHÁ'U'LLÁH



¡Oh Mi eminente amigo! Aquellos que progresan en el camino místico son de cuatro clases. Los describiré brevemente para que queden claros los grados y cualidades de cada clase.

EL CUARTO VALLE

Si los conocedores místicos fueran de aquellos que han alcanzado la belleza del Amado, este estado es la cumbre de la conciencia y el secreto de la guía divina. Este es el centro del misterio: “Él hace Su voluntad y ordena lo que Le place.”

Este es el reino de la plena conciencia, de las más completa humildad. Ni siquiera el amor es el camino hacia esta región. . . .

Pues éste es el reino del Dominio Absoluto y está libre de todos los atributos de la tierra.

Allí dentro, los cielos altísimos no tienen conflicto alguno con la humilde tierra, ni buscan superarla, pues éste es el reino de la misericordia, no de la distinción.

Y ahora ya la mano no puede escribir más y ruega que esto sea suficiente. Por lo cual digo: “Lejos está la gloria de tu Señor, el Señor de toda grandeza, de aquello que Le atribuyen.”

~ BAHÁ'U'LLÁH

Lecciones de la Naturaleza sobre Crecimiento Espiritual

1. Mientras toca música suave, leer en voz alta la Palabra Oculta no. 29 del persa varias veces con gran emoción.

¡Oh Hijo de la Munificencia! De los desiertos de la nada, con la arcilla de mi mandamiento, te hice aparecer y dispuse para tu educación cada átomo existente y la esencia de todo lo creado. Así, antes que salieras del vientre de tu madre, destiné para ti dos manantiales de reluciente leche, ojos que valiesen por ti, corazones que te amasen. Por Mi amorosa bondad, a la sombra de mi misericordia te crié, y por la esencia de Mi gracia y Mi favor cuidé de ti. Y Mi propósito en todo esto era que tú alcanzaras Mi dominio perdurable y te hicieras merecedor Mis invisibles ofrendas. Y sin embargo permaneciste desatento y, hubiste crecido, olvidaste todas Mis munificencias y te ocupaste en tus ociosas imaginaciones, de tal modo que te volviste completamente olvidadizo y apartándote de los portales del Amigo, moraste en las cortes de Mi enemigo.

BAHÁ'U'LLÁH, *LAS PALABRAS OCULTAS*, NO. 29 DEL PERSA

2. Tomar un paseo solitario por la naturaleza para buscar maneras en que la naturaleza manifiesta la Palabra de Dios. Buscar ejemplos de la naturaleza que representen el crecimiento espiritual.
3. Identificar una Palabra Oculta u otro pasaje de los Escritos bahá'ís que ilustre su ejemplo de la naturaleza o que refuerce una lección espiritual.
4. Después de reunirse otra vez como grupo entero, compartir individualmente lo que descubrió en la naturaleza y cómo ilustra un modelo de crecimiento espiritual.
5. Si desea, recordar sus experiencias del paseo en su diario.

Propósito:

Obtener un conocimiento más profundo de crecimiento espiritual.

Discernir modelos de crecimiento espiritual en la naturaleza.

Crear un modelo o una analogía para el crecimiento espiritual.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo le ayudaba este paseo por la naturaleza a entender el proceso de crecimiento espiritual? ¿Cómo usaría paseos y otras excursiones para apoyar la enseñanza de principios espirituales?

Actividades Opcionales: El Proceso de Crecimiento Espiritual

Propósito:

Obtener un entendimiento más profundo del proceso de crecimiento espiritual.

Discernir modelos de crecimiento espiritual en la naturaleza.

Crear un modelo o una analogía para el crecimiento espiritual.

Hacer Modelos de Crecimiento Espiritual

Formar grupos de dos. Como ‘educationalistas del futuro,’ trabajar con su pareja para desarrollar un modelo o una analogía de crecimiento espiritual. Considerar su entendimiento personal de las Escrituras bahá’ís, los pasajes ya estudiados hoy, analogías descubiertas durante el paseo por la naturaleza, la historia de transformación que escuchamos, y la Palabra Oculta, junto con sus conocimientos acerca del desarrollo humano.

La idea es utilizar algo muy comprensible para representar algo más abstracto. Cualquier cosa puede ser usado como un símbolo para ayudar al proceso de aprendizaje. Puede usar materiales de construcción para hacer un modelo físico; o dramatizar un modelo con baile o movimiento creativo.

Reflexión en su Diario

Reflexionar sobre la cita siguiente de ‘Abdu’l-Bahá y escribir en su diario acerca de los niños que ha observado que demostraban capacidad y comprensión espirituales más allá de las expectativas de su edad. ¿Cómo le animan estos niños al maestro?

¡Cuántos niños, aunque de corta edad son, no obstante, maduros y cabales en sus juicios! ¡Cuántas personas de edad son ignorantes y están confundidas! Pues el crecimiento y el desarrollo dependen de los poderes del intelecto y de la razón de uno, y no de su edad o de la extensión de sus días.

‘ABDU’L-BAHÁ, SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ, NO. 121

La instrucción de estos niños es aún como el trabajo de un jardinero amoroso quien cuida a sus plantas tiernas en los campos floridos del Todo Glorioso.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 2.21

Por consiguiente, el [mentor] debe asimismo hacer de doctor, ello es, al instruir al niño él debe además remediar sus faltas; debe conferirle sabiduría y, al mismo tiempo, educarle para que posea una naturaleza espiritual. Que el maestro sea un doctor para el carácter del niño, de este modo él curará los males espirituales de los hijos de los hombres.

ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, NO. 103

Propósito:

Discernir el papel del maestro como mentor, jardinero y doctor.

Entender la diferencia entre la educación espiritual y la material/humana; demostrar esta distinción en una forma tangible.

Demostrar cómo usar los métodos de enseñanza y las herramientas de aprendizaje sugeridos en los Escritos Sagrados para entender el proceso de crecimiento espiritual.

1. Organizar la clase en tres grupos de trabajo. Asignar a cada grupo la investigación de uno de los papeles del maestro.
 - El maestro como mentor
 - El maestro como jardinero
 - El maestro como doctor
2. Leer las citas recopiladas en la hoja, “El Rango y Papel del Maestro” en su grupo pequeño.
3. Después de la lectura en su grupo, en lluvia de ideas discutir brevemente y pensar en tantas respuestas que puedan a la pregunta siguiente:
 - ¿Cómo es el maestro parecido al jardinero (o doctor, o mentor)? O, si desean una frase declarativa, “El maestro es parecido al jardinero (doctor, mentor) porque. . . .”
4. En su grupo, planear una breve presentación dramática que ilustre su respuesta a la pregunta.
5. Compartir la presentación con la clase entera.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo le ayudaba esta actividad a pensar más profundamente en los pasajes y en maneras de favorecer el proceso de crecimiento espiritual?

¿Cómo usaría el drama como herramienta de aprendizaje?

1 La instrucción de estos niños es exactamente como la labor de un esmerado jardinero, que cuida de sus tiernas plantas en los florecientes jardines del Todoglorioso. No cabe duda de que ello producirá los propósitos deseados; en especial esto es cierto en lo que respecta a las obligaciones bahá'ís y a la conducta bahá'í, ya que a los niños pequeños necesariamente debe hacerseles conscientes en sus propios corazones y en sus almas, que "Bahá'í" no es solo un nombre, sino una verdad.

'ABDU'L-BAHÁ, SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE 'ABDU'L-BAHÁ, PÁG. 144

2 Es decir, la educación no puede modificar la esencia íntima del hombre, pero ejerce enorme influencia y, con este poder, es posible que se manifiesten en el individuo cualesquiera perfecciones y capacidades que están depositadas dentro de él. Un grano de trigo, cuando es cultivado por el labrador, produce una cosecha completa, y una semilla, por medio del cuidado del jardinero, crecerá hasta ser un gran árbol. Gracias a los amorosos cuidados de un maestro, los niños de la escuela primaria pueden alcanzar los más altos niveles de realización; de hecho, sus beneficios pueden elevar a un niño insignificante a un exaltado trono.

'ABDU'L-BAHÁ, SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE 'ABDU'L-BAHÁ, PÁGS. 132-3

3 Por consiguiente, el [mentor] debe asimismo hacer de doctor, ello es, al instruir al niño él debe además remediar sus faltas; debe conferirle sabiduría y, al mismo tiempo, educarle para que posea una naturaleza espiritual. Que el maestro sea un doctor por el carácter del niño, de este modo él curará los males espirituales de los hijos de los hombres.

'ABDU'L-BAHÁ, SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE 'ABDU'L-BAHÁ, PÁG. 131

4 Qué maravilloso sería si los maestros fuesen bahá'ís fieles, atraídos y firmes, educados y refinados, bien versados en la ciencia pedagógica y familiarizados con la psicología infantil; de este modo atraerían a los niños con las fragancias de Dios. En el plan de la vida humana el maestro y su sistema de enseñanza desempeñan el papel más importante, lo que conlleva las responsabilidades máximas y las más sutiles influencias.

'ABDU'L-BAHÁ, STAR OF THE WEST, VOL. 17, PÁG. 55 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

Sumario de Unidad: Dos Juego de Búsqueda

Trabajando como parejas, grupos, o la clase entera, repasar las actividades de Unidad Dos con la forma abajo. ¿Cómo se usaba los métodos de enseñanza y herramientas de aprendizaje mencionados en esta capacitación del Core Curriculum?

Propósito:

Recordar el empleo de los métodos de enseñanza y las herramientas en esta unidad.

MÉTODOS DE ENSEÑANZA Y HERRAMIENTAS DE APRENDIZAJE	ACTIVIDAD
Establecer un ambiente amoroso	
Uso directo de las Sagradas Escrituras	
Educación dirigida hacia el reconocimiento de Dios	
La educación debe incluir el servicio a la humanidad	
Involucrar la mente y el corazón	
Estudio privado de las Escrituras	
Establecer lazos de unidad y amistad	
Uso de la consulta	
Uso de preguntas y la enseñanza estudiantil	
Investigación independiente y uso del poder de la razón	
Uso de memorización y recitación	
Uso de meditación y reflexión	
Uso de parábolas y historias	
Uso de la música	
Uso del drama	
Emplear la creatividad y el uso de las artes	
Estudio de ciencia y el mundo de la naturaleza	
La importancia del juego y el uso de manipulativos	
Uso de excursiones y viajes	
Recreación	
Organizar la educación	
Uso de la evaluación	

Estudio Personal y Preparación para Unidad Tres

En preparación para continuar a la tercera unidad de esta capacitación, elegir una o más de las actividades abajo para completar antes de reunirse al grupo. Si se desea, puede estudiar y preparar en parejas.



- Memorizar la *Palabra Oculta* no. 29 del persa y un pasaje de las *Palabras de Sabiduría* para las primeras devociones de Unidad Tres.
- Empezar una colección de historias acerca del Maestro, los Profetas, y los Rompedores del Alba y de parábolas y fábulas que ilustren principios espirituales. Traer su colección a la próxima sesión para compartir con los demás.
- Empezar una colección de actividades que enseñen principios espirituales. Incluir el paseo por la naturaleza y la historia de Unidad Dos. Traer su colección a la próxima sesión para compartir con los demás.
- Escribir en su diario sus pensamientos y observaciones acerca de los indicadores del conocimiento y crecimiento espirituales en los niños y jóvenes

Memorización Colectiva de las Palabras de Sabiduría

Actividad Opcional

Ésta es una poderosa y emocionante experiencia con la Palabra Creativa; utiliza las *Palabras de Sabiduría* de Bahá'u'lláh en las páginas siguientes y le provee de una herramienta de aprendizaje para uso en comunidades y clases.

1. Si se desea, fotocopiar las Palabras de Sabiduría y separar todas las frases (por ejemplo, “La fuente de todo...”) en cortadas de papel. Recordarse de poner números consecutivos al reverso. Habrá 23 tiras diferentes, incluyendo el primero saludo.
2. Cada participante elija uno o más pasajes para memorizar.
3. Si sea posible antes de la próxima sesión de la capacitación, memorizar su pasaje para recitarlo en las primeras devociones de Unidad Tres.
4. Cuando el grupo se reúne para Unidad Tres, formar un círculo según el número de su pasaje. Todos reúnan al círculo, incluso los que no memorizaban un pasaje de las Palabras de Sabiduría.
5. Empezar con el saludo y seguir alrededor del círculo mientras cada uno recita o lee un verso.

Las Palabras de Sabiduría de Bahá'u'lláh

En el Nombre de Dios, el Exaltado, el Altísimo.

La fuente de todo bien es la confianza en Dios,
la sumisión a Sus mandatos,
y la complacencia con Su Santa voluntad y agrado.

La esencia de la sabiduría es el temor de Dios,
el terror de Su azote y Su castigo,
y el miedo a Su justicia y Su decreto.

La esencia de la religión es dar testimonio de lo que el Señor ha revelado,
y seguir lo que Él ha ordenado en Su poderoso Libro.

La fuente de toda gloria es aceptar todo aquello que el Señor otorga,
y contentarse con lo que Dios ordena.

La esencia del amor es que el hombre dirija su corazón hacia el Amado,
y se aparte de todo menos de Él,
y no desear nada que no sea el deseo de su Señor.

El verdadero recuerdo es hacer mención del Señor, el Todo Alabado,
y olvidarse de todo excepto de Él.

La verdadera confianza es que el siervo ejerza su profesión
y su vocación en este mundo, que se aferre al Señor
y que no busque nada salvo Su gracia,
puesto que en Sus manos está el destino de todos Sus siervos.

La esencia del desprendimiento es que el hombre vuelva su rostro
hacia las cortes del Señor, llegue a su Presencia,
contemple Su Semblante y dé testimonio ante Él.

La esencia del entendimiento es atestiguar nuestra propia pobreza,
y someternos a la Voluntad del Señor,
el Soberano, el Benévolo, el Todopoderoso.

La fuente del valor y del poder es la promoción de la Palabra de Dios,
y la firmeza en Su Amor.

La esencia de la caridad es que el siervo refiera las bendiciones de su Señor,
y le dé gracias en todo momento y en todas las circunstancias.

La esencia de la fe es ser parco en palabras y abundante en hechos;
aquel cuyas palabras sobrepasan a sus hechos,
sabad, en verdad, que su muerte es mejor que su vida.

La esencia de la verdadera seguridad es guardar silencio,
mirar el fin de las cosas y renunciar al mundo.

El comienzo de la magnanimidad es cuando el hombre gasta su fortuna
en sí mismo, en su familia y en los pobres entre los hermanos en su Fe.

La esencia de la riqueza es el amor por Mí;
aquel que Me ama es el poseedor de todas las cosas,
y aquel que no Me ama es, de hecho, de los pobres e indigentes.
Esto es lo que ha revelado el Dedo de Gloria y Esplendor.

La fuente de todo mal es que el hombre se aparte de su Señor
y ponga su corazón en cosas impías.

El fuego más ardiente es poner en duda los signos de Dios,
cuestionar ociosamente lo que Él ha revelado,
negarle y mostrarse orgulloso ante Él.

La fuente de toda erudición es el conocimiento de Dios, exaltada s
ea Su Gloria, y esto no puede alcanzarse sino mediante el conocimiento
de Su Manifestación Divina.

La esencia del envilecimiento es salir de debajo de la sombra del
Misericordioso y buscar el amparo del Malvado.

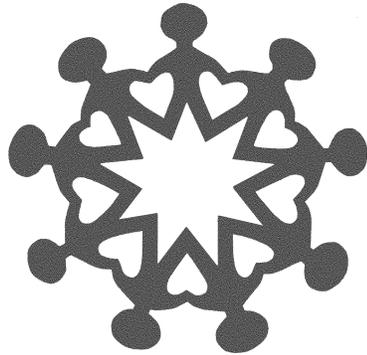
La fuente del error es no creer en el Dios Único y verdadero,
confiar en otra cosa que no sea Él y huir de Su Decreto.

La verdadera pérdida es la de aquel cuyos días se han consumido
en completa ignorancia de su propio ser.

La esencia de todo lo que te hemos revelado es la Justicia;
y ésta consiste en que el hombre se libere
de la ociosa fantasía y de la imitación,
que sepa percibir con el ojo de la unidad Su gloriosa obra
y que investigue todas las cosas con ojo perspicaz.

De este modo te hemos instruido
y te hemos manifestado Palabras de Sabiduría,
para que estés agradecido al Señor tu Dios
y te gloríes de ello entre todas las gentes.

TABLAS DE BAHÁ'U'LLÁH, PÁGS. 165-167



**Core Curriculum para la
Educación y Capacitación
Espirituales**

1. Temas y Objetivos de Unidad Tres
2. El Contenido: Decidir Qué Enseñar
3. El Alcance y Secuencia del Core Curriculum
4. El Proceso: Decidir Cómo Enseñar el Contenido, y Cómo los Estudiantes lo Aprendan
5. Integrar el Contenido y Proceso con Diversas Capacidades, Idoneidades, e Intereses
6. Presentación de los Materiales del Core Curriculum
7. Planear Lecciones con las Guías para la Planeación de Lecciones del Core Curriculum
8. Practicar la Enseñanza—Evaluación y Apoyo
9. Evaluar el Aprendizaje
10. El Uso Sistemático—Un Continuo de Aprendizaje
11. Usar los Recursos Disponibles
12. Sumario de Unidad Tres: Hacer la Lección, Alzar el Vuelo

Capacitación para Maestros de Niños y Pre-Jóvenes

Unidad Tres

Enseñar con los Materiales del Core Curriculum

Introducción a Unidad Tres

Devociones

Empezar con oraciones y los versos memorizados de las *Palabras de Sabiduría*. Incluir música cantada o grabada.

Reflexionar y Repasar

Discutir cualquier pregunta, inquietud o descubrimiento que emergía desde la última sesión.

Repaso del Estudio Personal y Preparación

Si usted decide traer una colección de historias o actividades, compartir con el grupo su contenido y la experiencia de coleccionarla.

Introducir Unidad Tres: Enseñar con los Materiales del Core Curriculum

Un conocimiento de su papel como maestro (Unidad Uno) y la naturaleza espiritual de sus estudiantes (Unidad Dos) provee una base poderosa para enseñar exitosamente con cualquier programa.

En Unidad Tres, enfocamos en el desarrollo de destrezas para implementar el programa Core Curriculum. Para algunos, esto empieza nuestro servicio con los niños y pre-jóvenes; para otros, continúa nuestro desarrollo como maestros.

Para implementar este programa de educación espiritual, vamos a:

- familiarizarnos con el contenido del programa, y el proceso sugerido por los métodos de enseñanza y herramientas de aprendizaje mencionados en los Escritos bahá'ís.
- comprender la importancia de integrar el contenido con el proceso de educación espiritual.
- relacionar este conocimiento con nuestro entendimiento de las diversas capacidades, idoneidades e intereses de los estudiantes.

Leer como grupo los temas y objetivos de Unidad Tres en las páginas siguientes.

Organizar la Educación Bahá'í de acuerdo con Necesidades Diversas

Por consiguiente, tanto como lo permitan la capacidad e idoneidad, necesitaréis ataviar al árbol del ser con los frutos del conocimiento, sabiduría, percepción espiritual y lenguaje elocuente.

BAHÁ'U'LLÁH, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 1.9

Integrar el Contenido y Proceso con otros Componentes del Programa

. . . Entre las diferentes partes de la existencia hay una maravillosa relación y un intercambio de fuerzas, los cuales constituyen la causa de la vida del mundo y la continuación de esos incontables fenómenos.

'ABDU'L-BAHÁ, *EL DIVINO ARTE DE VIVIR*, PÁG. 142

Enfocar en el Estudio de las Figuras Centrales y la Unicidad

Lo que es de suprema importancia para los niños, lo que debe preceder a todo lo demás, es la enseñanza en la unicidad de Dios y las Leyes de Dios.

BAHÁ'U'LLÁH, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 1.14

Objetivos de Unidad Tres

CONOCIMIENTO

- Familiarizarse con los métodos de enseñanza y las herramientas de aprendizaje mencionados en los Escritos bahá'ís.
- Saber que los métodos de enseñanza y herramientas de aprendizaje del Core Curriculum se derivan de los Escritos.
- Familiarizarse con el alcance del tema *Bahá'u'lláh* del cordón sobre las Figuras Centrales.
- Saber hacer un plan de lección.

SABIDURÍA

- Ganar una apreciación del largo alcance de los áreas de contenido mencionados en los Escritos bahá'ís.
- Entender cómo el programa de educación espiritual integra el contenido y proceso para satisfacer las diversas necesidades de los estudiantes.
- Ver la importancia de tejer los corazones de los estudiantes al amor de Bahá'u'lláh.
- Comprender la importancia de evaluar la eficacia de las actividades de educación espiritual.

PERCEPCIÓN ESPIRITUAL

- Percibir la importancia de enfocar en el estudio de las Figuras Centrales.
- Reflexionar sobre sus métodos preferidos de enseñar y aprender.
- Reconocer la necesidad de ampliar nuestros métodos preferidos para ajustar a las necesidades diversas de los estudiantes.
- Percibir el papel del maestro en diagnosticar las necesidades de los estudiantes.
- Discernir los varios métodos de enseñanza presentados durante la capacitación.
- Reflexionar sobre el impacto de utilizar el Core Curriculum en nuestras clases bahá'ís.
- Realizar cómo el crecimiento espiritual del maestro influye a los procesos de enseñar y diagnosticar.
- Discernir la naturaleza espiritual de evaluar la educación espiritual.

LENGUAJE ELOCUENTE

- Practicar la enseñanza de una corta clase.
- Usar los conceptos y métodos del Core Curriculum para evaluar la implementación del programa.
- Practicar la planeación y el uso de un proceso de evaluación.
- Ser diestro y creativo en el uso de los recursos disponibles para implementar el Core Curriculum.
- Empezar a desarrollar redes locales y regionales de maestros para compartir ideas, materiales y apoyo.

El Contenido de Educación Espiritual: Decidir Qué Enseñar

Repaso

Recordar otra vez la cita organizacional del Core Curriculum:

Esforzaos para adquirir tanto las perfecciones internas como las externas, pues siempre han sido y serán los frutos del árbol humano. No es deseable que un hombre quede falto de conocimientos y habilidades, porque entonces, no es más que un árbol estéril. Por consiguiente, tanto como lo permitan la capacidad e idoneidad, necesitaréis ataviar al árbol del ser con los frutos del conocimiento, sabiduría, percepción espiritual y lenguaje elocuente.

BAHÁ'U'LLÁH, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 1.9

Propósito:

Ganar una profunda apreciación del largo alcance de los contenidos mencionados en los Escritos bahá'ís.

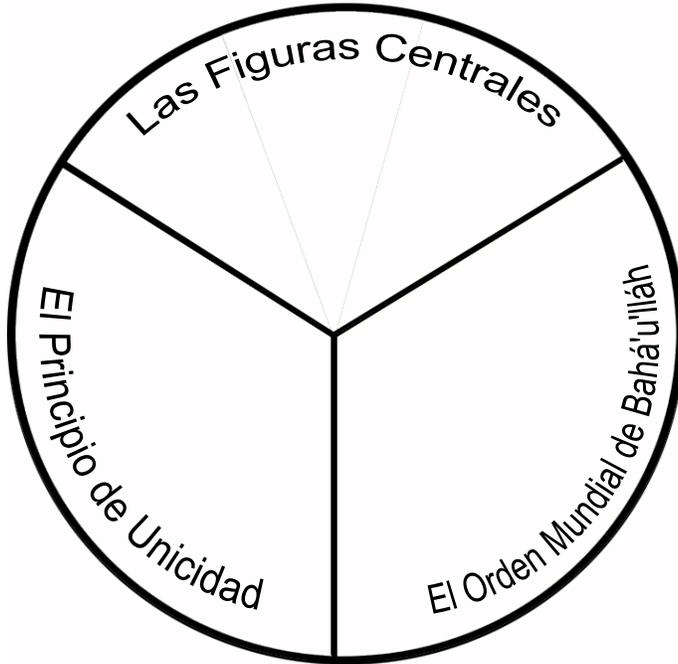
Percibir la importancia de enfocar en el estudio de las Figuras Centrales.

El Contenido de una Educación Espiritual

Las Escrituras bahá'ís nos provee con una idea clara de qué enseñar (el contenido) y cómo enseñar y aprenderlo (el proceso). La estructura de aprendizaje de conocimiento, sabiduría, percepción espiritual, lenguaje elocuente forma un sistema para la educación espiritual. Estos cuatro áreas de contenido se interrelacionan y interconectan, como veremos al estudiar los procesos y contenidos más profundamente en esta unidad.

Notar que esta capacitación sólo provee un breve repaso de los áreas de contenido mencionados en los Escritos. Mientras maduran los frutos de sus investigaciones de las Escrituras, puede añadir sus propias notas a la lista de los contenidos de una educación espiritual.

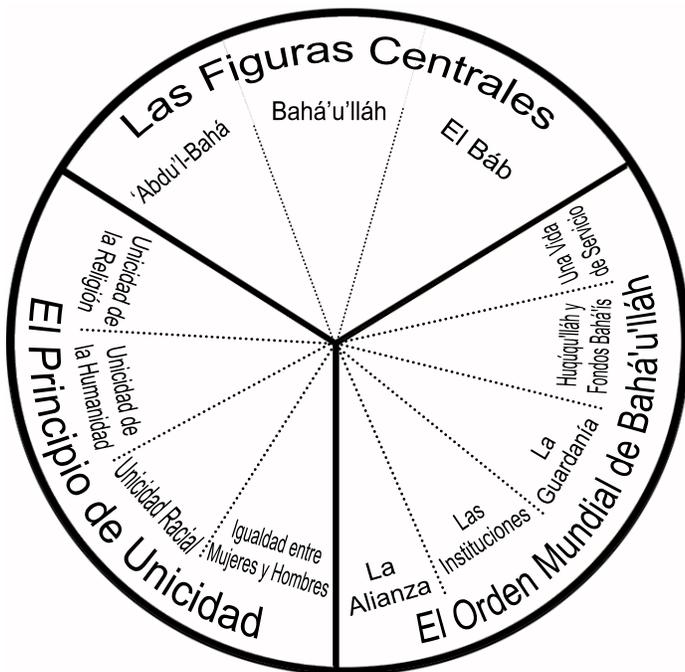
Los Cordones del Core Curriculum



La exhortación que ‘Abdu’l-Bahá da a los padres de tejer los corazones de los niños al Amor de Dios, la Unicidad de Dios y las Leyes de Dios promovió la organización del Core Curriculum en tres “cordones,” o categorías de estudio:

- Las **Figuras Centrales** de la Fe
- El **Principio de la Unicidad**
- El **Orden Mundial de Bahá’u’lláh**

Los Cordones del Core Curriculum: Temas



Cada cordón tiene varios temas.

Las Figuras Centrales incluye “El Báb,” “Bahá’u’lláh,” y “‘Abdu’l-Bahá.”

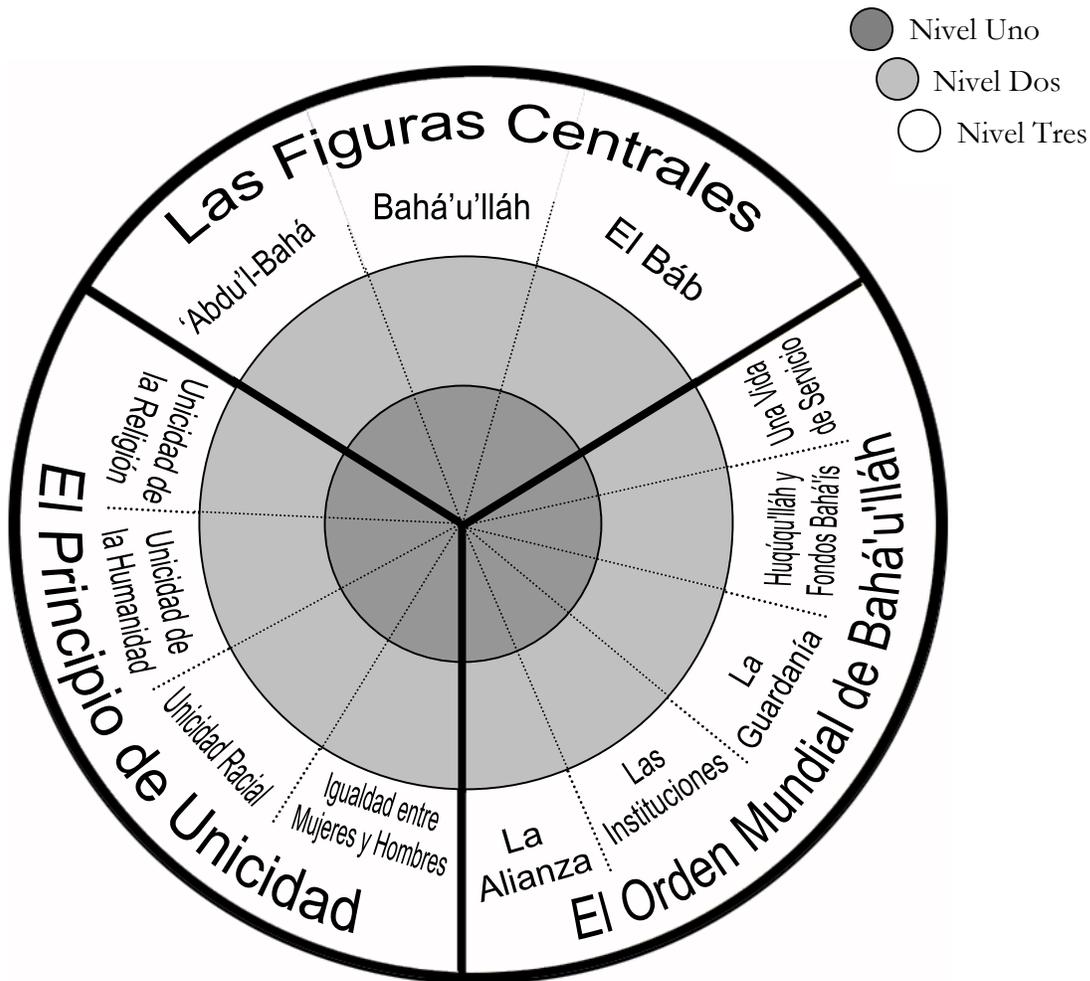
El Principio de Unicidad incluye “La Unicidad de la Religión,” “La Unicidad de la Humanidad,” “La Unidad Racial,” y “Igualdad entre Mujeres y Hombres.”

El Orden Mundial de Bahá’u’lláh incluye “La Alianza,” “Las Instituciones de la Fe,” “La Guardianía,” “Huququ’lláh y los Fondos Bahá’ís,” y “Una Vida de Servicio.”

Dentro de cada tema, las metas y tópicos específicos guían al estudiante a niveles más profundos de conocimiento, comprensión, visión espiritual, y acción.

Los Temas del Core Curriculum: Tres Niveles

Se ha designado el Core Curriculum con tres niveles de tópicos y objetivos de aprendizaje. Este formato secuencial presenta una división bien balanceada de todos los tópicos de aprendizaje a lo largo de los nueve años del programa. Los niveles aplican al conocimiento general del estudiante tanto como su edad cronológica. Por ejemplo, el primer nivel aplica al nuevo creyente de cualquier edad. Por ende, los objetivos de los cordones no tienen edad y aplican tanto a los adultos como los niños, con una selección sabia de actividades apropiados a los edades de los estudiantes.



El Alcance y Secuencia del Core Curriculum

La Casa Universal de Justicia describe la importancia de un enfoque sistemático para todos los aspectos del servicio bahá'í, incluyendo la educación de los niños:

La sistematización comporta la congruencia de las líneas de acción basadas en planes bien concebidos. En sentido general, conlleva un orden en la manera de enfocar todo cuanto atañe al servicio bahá'í, ya sea en la enseñanza o en la administración, en el esfuerzo personal o en el colectivo. Al tiempo que permite la espontaneidad e iniciativa personal, sugiere la necesidad de mantener la mente clara y de mostrarse metódicos, eficientes, constantes, equilibrados y armonizados.

CASA UNIVERSAL DE JUSTICIA, RIDVÁN 155

Se delinearán todos los cordones, temas, y metas del Core Curriculum en una tabla comprensiva del Alcance y Secuencia del Programa. Se definirán “alcance” y “secuencia” así:

Alcance— distancia a que llega o alcanza algo

Secuencia—continuidad, sucesión ordenada

Leer en voz alta el *Propósito del Alcance y Secuencia* en el grupo entero.

Propósito—Se ha desarrollado el Alcance y Secuencia del Core Curriculum para ayudar al maestro y a la comunidad a planear sistemáticamente por clases bahá'ís. Provee un programa integral y secuencial en todos los cordones del Core Curriculum. Utilizar esta herramienta a lo largo de los nueve años del programa asegura que se haya cubierto toda la extensión del contenido, también puede:

- Ayudar a Asambleas Espirituales Locales y comités de educación a desarrollar un programa sistemático para la educación espiritual
- Proveer al maestro con una herramienta para secuenciar las unidades de educación bahá'í (Plan del Maestro para la Educación Espiritual)
- Informar a los padres de familia del progreso de sus hijos en las clases bahá'ís (Anotación de la Educación Espiritual del Estudiante)
- Asegurar que la calidad y el contenido de los programas de la educación espiritual se establezca en toda la comunidad bahá'í
- Asegurar que los estudiantes mantengan un programa continuo de educación espiritual después de mudarse de una comunidad a otra
- Ayudar a nuevos niños y jóvenes bahá'ís a incorporarse en un programa sistemático de educación espiritual

El enfoque secuencial produce una división bien balanceada de todos los tópicos de estudio disponibles, y una flexibilidad aplicada a lo largo de un programa de nueve años. Los criterios de esta división incluyen una diversidad de tópicos y las capacidades e idoneidades de los estudiantes.

Examinar la tabla del Alcance y Secuencia en las páginas siguientes.

Notar el formato:

Se estructura al Alcance y Secuencia de forma que enlista los contenidos del programa horizontalmente, de la izquierda a la derecha. Pasando del arriba de la tabla hacia abajo, se ven los temas mayores. **Las Metas de Aprendizaje** se escriben en negrillo; los Tópicos en letra regular. Aunque es posible encontrar la misma meta en más de un nivel, los tópicos son específicos a sólo un nivel.

Core Curriculum para la Educación Espiritual de Niños y Pre-Jóvenes

		CORDÓN: EL PRINCIPIO DE LA UNICIDAD				CORDÓN: LAS FIGURAS	
		UNICIDAD DE LA RELIGIÓN	UNICIDAD DE LA HUMANIDAD	UNICIDAD RACIAL	IGUALDAD ENTRE MUJERES Y HOMBRES	EL BÁB	BAHÁ'U'LLÁH
N I V E L 1	1	<p>Entender la Unicidad de Dios:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El significado de la Unicidad Divina <p>Entender las Grandes Religiones del Pasado:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Naturaleza y el Propósito de la Religión 	<p>El Principio Fundamental de Bahá'u'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Principio Fundamental <p>Comprender que la Realidad Humana es Espiritual:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ No Hay Distinción ni Separación ○ Todos Nacen con Potencial 	<p>Comprender el Principio de Unicidad en Diversidad:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Belleza y el Propósito de la Diversidad en el Reino de la Creación <p>Eliminar el Prejuicio Racial:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Seguir el Ejemplo de 'Abdu'l-Bahá 	<p>La Igualdad, y Cómo Difiere de Ser lo Mismo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Igual en Valor, no en Apariencia <p>La Igualdad en la Familia y en la Comunidad:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Los Papeles de Padres, Madres, Esposas, y Esposos <p>Ejemplos de Héroes y Heroínas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Sagrada Familia 	<p>El Contexto Histórico:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Despertamiento Religioso en Anticipación ○ La Búsqueda de Mullá Husayn <p>El Rango del Báb:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Los Títulos del Báb <p>La Vida del Báb:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Niñez del Báb ○ La Declaración del Báb <p>Las Escritos del Báb:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Oraciones del Báb 	<p>Amor a Bahá'u'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Oraciones y Meditaciones ○ Actos Amorosos ○ Los Niños de Su Casa <p>El Rango de Bahá'u'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ ... como Dicho por 'Abdu'l-Bahá <p>Su Vida y Ministerio:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Niñez de Bahá'u'lláh ○ La Juventud de Bahá'u'lláh <p>Los Principios de Bahá'u'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Unicidad de Dios y de la Humanidad
	2	<p>Entender la Unicidad de Dios:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Ser un Verdadero Buscador <p>Entender las Grandes Religiones del Pasado:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Misión de los Profetas ○ Las Historias, Leyes, y Enseñanzas de las Grandes Religiones <p>Los Medios más Grandes para la Unicidad:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Base Esencial de Todas las Religiones 	<p>El Principio Fundamental de Bahá'u'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Para las Gentes del Mundo <p>La Diversidad de la Humanidad:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Apreciar la Diversidad <p>La Importancia de Eliminar a Todos los Prejuicios:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Una Barrera a la Unicidad y la Paz Mundial 	<p>La Unicidad y Igualdad de las Razas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Creado del Mismo Polvo ○ Una Belleza y Armonía Compuesta 	<p>La Igualdad, y Cómo Difiere de Ser lo Mismo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Igualdad en la Naturaleza <p>La Igualdad en las Enseñanzas Bahá'ís:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Historia de la Igualdad y la Desigualdad <p>La Igualdad en la Familia y en la Comunidad:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Colaboración en la Vida Familiar <p>Ejemplos de Héroes y Heroínas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Expresar la igualdad 	<p>El Contexto Histórico:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Mundo en el Siglo XIX ○ Irán en el Siglo XIX <p>El Rango del Báb:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Heraldo de Bahá'u'lláh <p>La Vida del Báb:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Las Letras del Viviente ○ El Ministerio del Báb después de Su Declaración ○ La Conferencia de Badashit <p>Los Escritos del Báb:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Desarrollo del Calendario Bahá'í 	<p>Amor a Bahá'u'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Sus Sufrimientos y Sacrificios ○ Bahá'u'lláh y 'Abdu'l-Bahá ○ La Sagrada Familia <p>El Rango de Bahá'u'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ ... como Dicho por Báb ○ ... como Dicho por Su Propia Pluma <p>Su Vida y Ministerio:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Bahá'u'lláh en el Siyáh-Chál ○ El Destierro a Iraq ○ La Declaración de Bahá'u'lláh en el Jardín de Ridván <p>Pruebas y Evidencias de Su Rango:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Revelación Progresiva <p>Los Principios de Bahá'u'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Los Principios Sociales <p>Las Escritos de Bahá'u'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Significado de los Escritos
PRE-JÓVENES: LLEGANDO A LA MAYORÍA DE EDAD							
N I V E L 3	3	<p>Entender la Unicidad de Dios:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Revelación Progresiva – El Ciclo Profético <p>Los Medios más Grandes para la Unicidad:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Prejuicio Religioso como Causa de Guerra y Odio ○ La Religión Debe Ser Causa de Amor y Unicidad 	<p>La Diversidad de la Humanidad:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Principio de Unicidad en la Diversidad <p>La Importancia de Eliminar a Todos los Prejuicios:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Todos Tienen que Esforzarse por Derrotar a sus Prejuicios ○ La Unicidad Verdadera como Resultado de la Eliminación de Toda Clase de Prejuicio 	<p>Eliminar el Prejuicio Racial:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Asunto más Vital y Desafiante ○ Las Necesarias Cualidades y Responsabilidades Espirituales ○ Los Resultados Prometidos 	<p>La Igualdad en las Enseñanzas Bahá'ís:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Papel de las Instituciones <p>La Igualdad en la Familia y en la Comunidad:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Desarrollo de una Economía Humana ○ La Igualdad y el Paz Mundial 	<p>El Rango del Báb:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Las Profecía Islámicas <p>La Vida del Báb:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Martirio del Báb ○ Trastornos Asociados con el Ministerio del Báb ○ El Santuario del Báb <p>Las Escritos del Báb:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Sus Escritos Importantes 	<p>El Rango de Bahá'u'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ ... como Dicho en los Libros Sagrados de las Religiones Anteriores ○ ... como Dicho por Shoghi Effendi <p>Su Vida y Ministerio:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Exilios: Constantinopla y Adrianópolis ○ Exilio a la Tierra Santa <p>Pruebas y Evidencias de Su Rango:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Pruebas y Evidencias de las Religiones Divinas del Pasado <p>Los Principios de Bahá'u'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Los Principios Personales <p>Las Leyes de Bahá'u'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Necesidad de Leyes ○ El Kitáb-i-Aqdas <p>Las Escritos de Bahá'u'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Misterios y Significados Ocultos ○ Grandes Textos

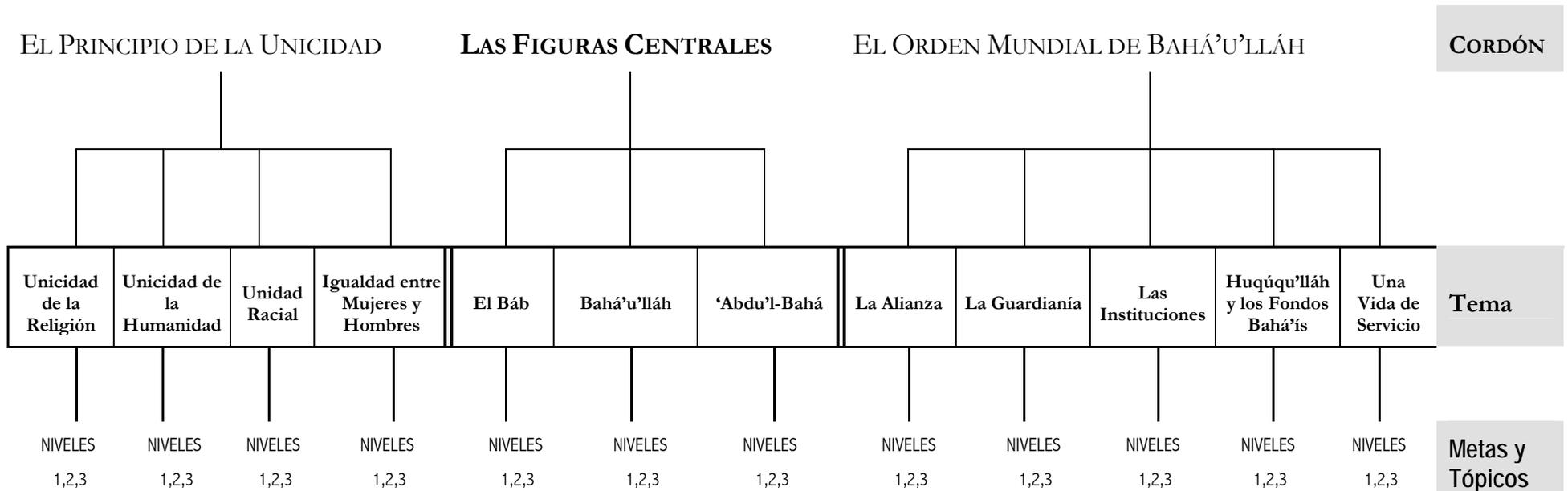
CENTRALES						
CORDÓN: EL ORDEN MUNDIAL DE BAHÁ'U'LLÁH						
'ABDU'L-BAHÁ	LA ALIANZA	LA GUARDIAÑÍA	HUQÚQU'LLÁH / FONDOS BAHÁ'ÍS	INSTITUCIONES DE LA FE BAHÁ'Í	UNA VIDA DE SERVICIO	
<p>La Vida de 'Abdu'l-Bahá:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Niñez de 'Abdu'l-Bahá ○ La Vida de Servicio de 'Abdu'l-Bahá ○ El Templo Madre del Occidente <p>Las Escritas de 'Abdu'l-Bahá:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Tablas y Charlas Dirigidas a los Niños 	<p>La Alianza Divina:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Definición de la Alianza Divina <p>La Alianza Mayor:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Cómo la Humanidad Recibió a las Manifestaciones 	<p>La Vida del Guardián, Shoghi Effendi</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Su Linaje, Niñez, Juventud y Formación Académica <p>Las Contribuciones del Guardián:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Desarrollo del Centro Mundial Bahá'í 	<p>El Fondo Bahá'í:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Fondo Bahá'í 	<p>La Estructura y Función del Orden Administrativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Fiesta de Diecinueve Días 	<p>Vivir una Vida de Servicio:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Propósito de la Vida <p>Cuidar el Cuerpo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La relación entre la limpieza física y la espiritualidad <p>Desarrollar Habilidades Intelectuales:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Excelencia y la Educación <p>Desarrollar la Capacidad Espiritual:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Base Espiritual <p>Desarrollar la Vida Social:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Actos Diarios de Servicio 	N I V E L 1
<p>El Rango de 'Abdu'l-Bahá:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Como Ejemplo ○ Como Intérprete <p>La Vida de 'Abdu'l-Bahá:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Su Juventud ○ Sus Sacrificios <p>Las Escritas de 'Abdu'l-Bahá:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Tópicos y Títulos Mayores ○ <i>A los que Fueron Fieles</i> <p>Las Viajes y Charlas en el Occidente:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Significado de los Creyentes Occidentales ○ Principios Subrayados 	<p>La Alianza Mayor:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Alianza del Báb ○ La Alianza Bahá'u'lláh <p>La Alianza Menor:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Primero de su Tipo en la Historia de la Religión 	<p>La Vida del Guardián, Shoghi Effendi</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Carácter del Guardián y su Excelencia en Todas las Cosas <p>Las Contribuciones del Guardián:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Traducción e Interpretación de las Sagradas Escrituras, su Correspondencia a los Bahá'ís del Mundo, y sus Escritos ○ El Nombramiento de Shoghi Effendi como Guardián de la Fe Bahá'í 	<p>La Historia del Huqúqu'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Naturaleza Única del Huqúqu'lláh <p>El Propósito de la Ley de Huqúqu'lláh para las Instituciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Reciprocidad, la Asistencia Mutua y la Cooperación ○ Construir el Orden Mundial de Bahá'u'lláh <p>El Propósito de la Ley de Huqúqu'lláh para el Individuo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Aspectos Personales de la Ley ○ Resultados para el Individuo 	<p>El Significado y la Distinción de las Instituciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Orden Administrativo ○ Sistemas Administrativos del Pasado ○ La Alianza <p>El Desarrollo del Orden Administrativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Las Edades Heroicas y Formativas ○ La Institución de los Doctos ○ El Centro Mundial Bahá'í <p>La Estructura y Función del Orden Administrativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Estructura y Forma ○ Los Doctos y los Gobernantes ○ Instituciones Locales y Nacionales <p>La Ciudadanía:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Individuo y los Instituciones ○ Servicio a los Instituciones 	<p>Vivir una Vida de Servicio:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Poder de la Acción <p>Cuidar el Cuerpo</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Castidad y la Pureza <p>Desarrollar Habilidades Intelectuales:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Las Necesidades de Nuestros Tiempos <p>Desarrollar la Capacidad Espiritual:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Hábitos Espirituales <p>Desarrollar la Vida Social:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Servir al Mundo y a la Humanidad ○ Enseñar con Acciones y Palabras 	N I V E L 2
PRE-JÓVENES: LLEGANDO A LA MAYORÍA DE EDAD						
<p>El Rango de 'Abdu'l-Bahá:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Kitáb-i-Ahd ○ El Centro de la Alianza ○ La Reacción de los Demás <p>La Voluntad y Testamento de 'Abdu'l-Bahá:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Temas Importantes... ○ El Orden Administrativo Bahá'í <p>Las Escritas de 'Abdu'l-Bahá:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ <i>Contestación a Unas Preguntas</i> <p>Charlas Pública:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Estilo y Presentación 	<p>La Alianza Menor:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Su Propósito de Preservar la Unidad <p>La Voluntad y Testamento de 'Abdu'l-Bahá:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Su Voluntad y Testamento ○ La Guardianía y la Casa Universal de Justicia <p>El Individuo y la Alianza:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Lealtad Completa a Bahá'u'lláh ○ Participación y Obediencia ○ Rompedores de la Alianza 	<p>La Vida del Guardián, Shoghi Effendi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Relaciones Familiares: El Matrimonio, La Hoja Más Sagrada, Rompedores de al Alianza ○ El Fallecimiento del Guardián <p>Las Contribuciones del Guardián:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Expansión y Implementación del Orden Administrativo Bahá'í ○ La Institución de la Guardianía 	<p>La Historia del Huqúqu'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Desarrollo del Institución del Huqúqu'lláh ○ El Fideicomiso del Huqúqu'lláh <p>El Propósito de la Ley de Huqúqu'lláh para las Instituciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Desembolso Huqúqu'lláh <p>La Aplicación del Huqúqu'lláh:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Rasgos del Huqúqu'lláh ○ Cómo Calcular el Huqúqu'lláh <p>El Fondo Bahá'í:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Distinción entre el Fondo Bahá'í y Huqúqu'lláh 	<p>El Desarrollo del Orden Administrativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ 'Abdu'l-Bahá como Arquitecto <p>La Estructura y Función del Orden Administrativo:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ La Casa Universal de Justicia ○ Elecciones Bahá'ís <p>La Consulta:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Papel de la Consulta ○ Requisitos Espirituales ○ Tomando Decisiones ○ La Metodología de la Consulta <p>La Ciudadanía:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Destino Espiritual de América <p>La Misión y Futuro de la Fe:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Propósito y Misión de Bahá'u'lláh ○ Un Destino Desarrollando 	<p>Desarrollar Habilidades Intelectuales:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ El Kitáb-i-Aqdas ○ Héroes y Heroínas <p>Desarrollar la Capacidad Espiritual:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Prácticas Espirituales <p>Desarrollar la Vida Social:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ Servicio a la Comunidad ○ Prepararse para el Matrimonio ○ Enseñar a Nuestros Amigos 	N I V E L 3

IDENTIFICAR LAS METAS, TÓPICOS Y OBJETIVOS EN LOS CORDONES

Según la estructura del Alcance y Secuencia, a veces se encuentra la misma meta en más de un tema dado; se asignan tópicos únicos a cada nivel.

Por ejemplo, bajo el cordón de las Figuras Centrales y el tema de *Bahá'u'lláh*, aparece la meta “Desarrollar un Amor Profundo por Bahá'u'lláh” en niveles uno y dos, pero las metas son distintas para cada nivel. Cada tópico de las Guías para la Planeación de Lecciones del Core Curriculum aparece en este Alcance y Secuencia; así un estudiante que completa un curso planeado con este Alcance y Secuencia ha estudiado sistemáticamente cada tópico del programa entero a lo largo de los nueve años de estudio.

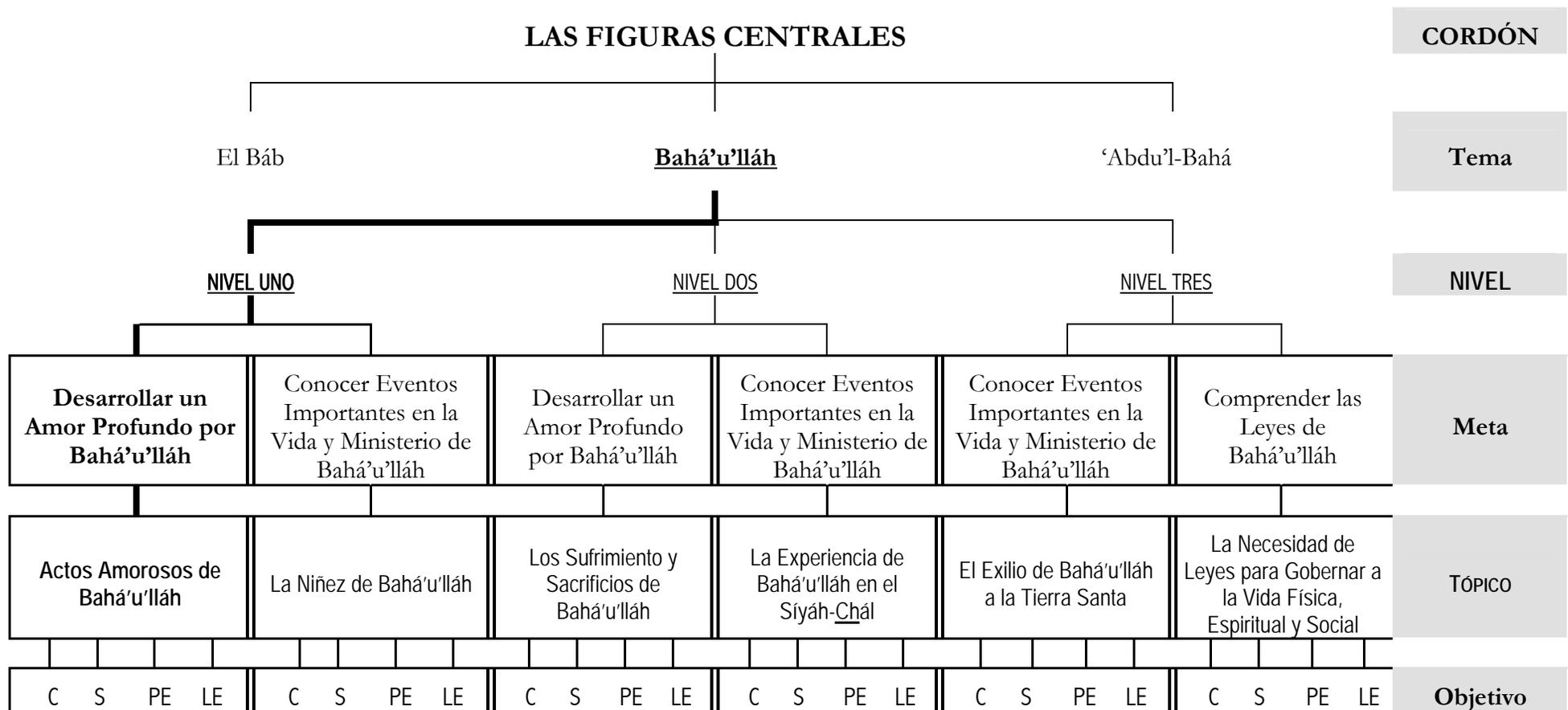
PROGRAMA DE EDUCACIÓN ESPIRITUAL



Identificar las Metas y los Tópicos

- Los Escritos bahá'ís determinan las metas dentro del cordón. Se ha extrapolado cada meta de una investigación de los Escritos bahá'ís. Algunas metas aparecen en todos los tres niveles del Tema Mayor. Otros aparecen en uno o dos niveles.
Para el tema “Bahá'u'lláh,” leer en voz alta un ejemplo de una meta: “Desarrollar un Amor Profundo por Bahá'u'lláh.”
- Investigaciones de los Escritos bahá'ís también producen los tópicos dentro de cada meta. Aunque la misma meta aparezca en más de un nivel, los tópicos son distintos y apropiados a cada nivel.
Para la meta seleccionada, leer en voz alta un ejemplo de un tópico: “Actos Amorosos de Bahá'u'lláh.”

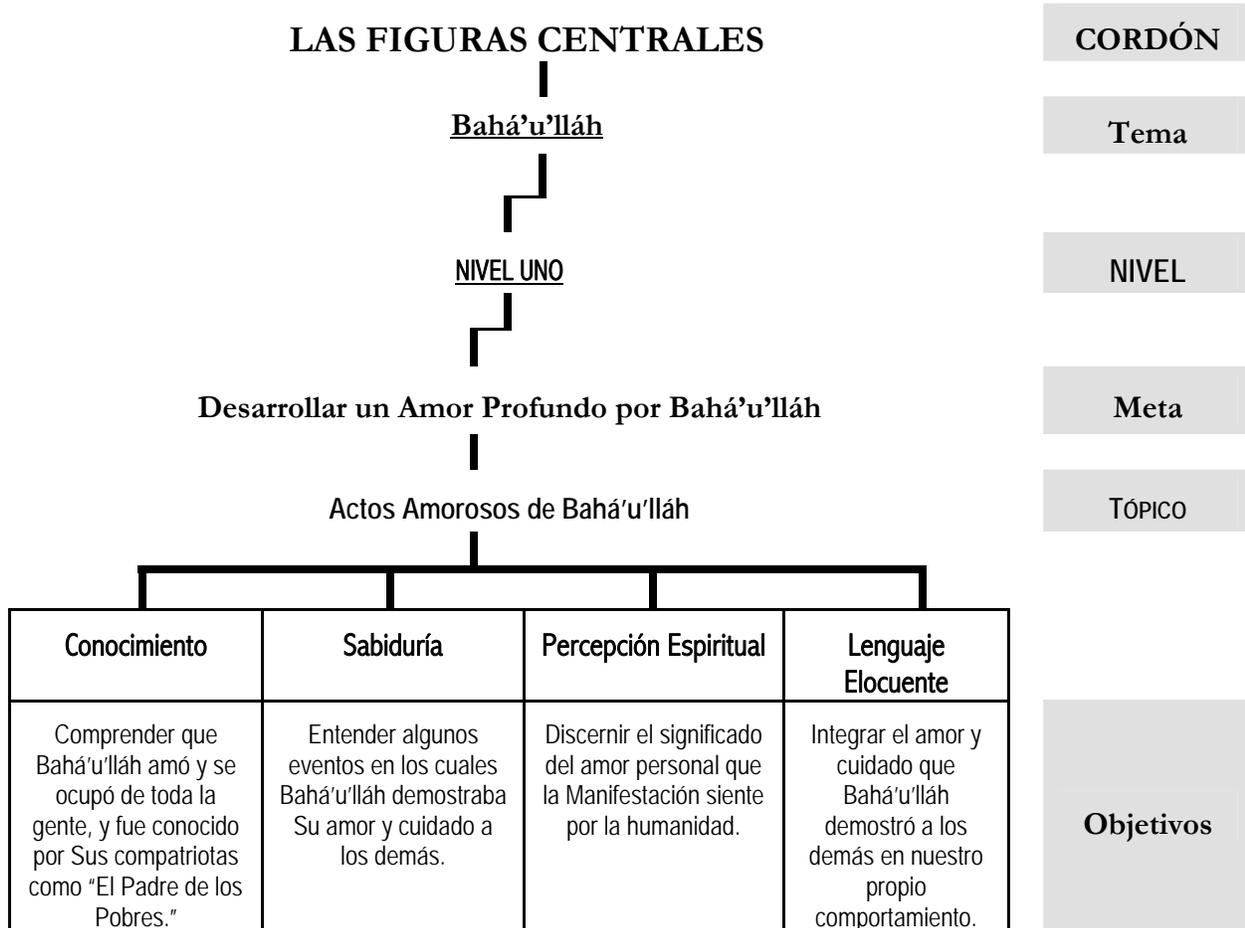
LAS FIGURAS CENTRALES



Identificar los Objetivos

1. Identificar los Objetivos de Conocimiento, Sabiduría, Percepción Espiritual, y Lenguaje Elocuente para cada meta.

Leer un ejemplo de los objetivos de aprendizaje de las metas y tópicos ya mencionados:



2. Tomar tiempo para clarificar con comentarios y preguntas cómo identificar los objetivos del contenido del programa.
3. Discutir brevemente esta pregunta: ¿Cuál es el papel esencial del maestro en seleccionar los objetivos más apropiados para sus clases bahá'ís?
4. Por favor tomar en mente que el desarrollo de las lecciones del programa es un proceso continuo y que en el futuro habrán más tópicos. Favor de compartir sus ideas y sugerencias con el Comité Nacional para la Educación Bahá'í.

Pensando en la Actividad:

¿Le ayudaba la introducción formal a los contenidos y procesos del Programa de Educación Espiritual?
 ¿Cuáles son maneras alternativas para familiarizarse con estos procesos y contenidos?

El Proceso: Decidir Cómo Enseñar el Contenido y Cómo los Estudiantes lo Aprendan

Tocar suavemente alguna música clásica, tal vez alto barroco como *Las Cuatro Estaciones* de Vivaldi. Al mismo tiempo:

1. Leer en voz alta la lista de los métodos de enseñanza y herramientas de aprendizaje en las páginas siguientes.
2. Usar el formato en págs. 117–18 para reflexionar sobre la variedad de los métodos de enseñanza y herramientas de aprendizaje sugeridos en los Escritos, y cuáles utiliza más como estudiante y maestro. Si desea, notar en su diario los métodos con los que está más cómodos.
3. Formar una pareja con la persona a su lado para compartir reflexiones de sus experiencias como maestros y estudiantes.
4. Reunir al grupo entero para discutir brevemente estas preguntas:
 - ¿Por qué es importante emplear una variedad de métodos de enseñanza y herramientas de aprendizaje cuando enseñamos?
 - ¿Cuáles métodos y herramientas diferentes hemos experimentado durante la capacitación?
 - ¿Cómo le afectaba la música suave durante esta sesión?
 - ¿Cómo ajustamos como maestros a las necesidades de los estudiantes cuyos pensamientos se ven ayudados o distraídos por la música?

Propósito:

Familiarizarse con los métodos de enseñanza y herramientas de aprendizaje mencionados en los Escritos bahá'ís.

Saber que los métodos y herramientas utilizados en el Core Curriculum se derivan de los Escritos bahá'ís.

Reflexionar sobre su método preferido de enseñar y aprender.

Reconocer la necesidad de ampliar nuestros estilos preferidos de aprendizaje para ajustar a las necesidades diversas de los estudiantes.

Percibir la variedad de métodos de enseñanza utilizados en la capacitación.

Pensando en la Actividad:

¿Qué puede hacer como maestro para emplear las orientaciones de los Escritos bahá'ís acerca de los métodos de enseñanza y herramientas de aprendizaje?

MÉTODOS DE ENSEÑANZA Y HERRAMIENTAS DE APRENDIZAJE

Método o Herramienta	Prefiero como Estudiante	Utilizo como Maestro	Mis Estudiantes Prefieren
Establecer un ambiente amoroso			
Uso directo de las Sagradas Escrituras			
Educación dirigida hacia el reconocimiento de Dios			
Servicio a la humanidad y enseñanza de la Causa			
Involucrar la mente y el corazón			
Estudio privado de las Escrituras			
Establecer lazos de unidad y amistad			
Uso de la consulta			
Uso de preguntas y la enseñanza estudiantil			
Investigación independiente y el poder de la razón			
Uso de memorización y recitación			
Uso de meditación y reflexión			
Uso de parábola y historias			
Uso de la música			
Uso del drama			
Emplear la creatividad y el uso de las artes			
Estudio de ciencia y el mundo de la naturaleza			
La importancia del juego y el uso de manipulativos			
Uso de excursiones y viajes			
Uso de la recreación			

Métodos que quiero añadir a mi estilo de enseñanza:

Métodos de Enseñanza y Herramientas de Aprendizaje del Core Curriculum

Establecer un Ambiente Amoroso

Sé tú un maestro de amor en una escuela de unidad.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 2.35

Uso Directo de las Sagradas Escrituras Bahá’ís

Instruid a estos niños con exhortaciones divinas.

‘ABDU’L-BAHÁ, *LA PROMULGACIÓN DE LA PAZ UNIVERSAL*, PÁG. 61

Educación Dirigida hacia el Reconocimiento de Dios

Hemos decretado, oh pueblo, que el fin más elevado y último de todo saber sea el reconocimiento de Aquel que es el Objeto de todo conocimiento. . . .

BAHÁ’U’LLÁH, *EPISTOLA AL HIJO DE LOBO*, PÁG. 120

Involucrar el Servicio a la Humanidad

El honor y distinción de la persona consisten en que, de entre toda la muchedumbre del mundo, se convierta ella en fuente de bien social.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EL SECRETO DE LA CIVILIZACIÓN DIVINA*, PÁGS. 18-19

Ayudarme es enseñar mi Causa.

BAHÁ’U’LLÁH, *TABLAS DE BAHÁ’U’LLÁH*, PÁG. 208

Involucrar la Mente y el Corazón

Los principios de las Enseñanzas de Bahá’u’lláh deberían estudiarse cuidadosamente, uno por uno, hasta sentirlos y comprenderlos con la mente y el corazón, para que os convirtáis en firmes seguidores de la luz. . . .

‘ABDU’L-BAHÁ, *LA SABIDURÍA DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, PÁG. 26

Estudio Privado de las Escrituras

Animad a los estudiantes a proceder con sus estudios privadamente cuando regresan a casa. . . .

EN NOMBRE DE SHOGHI EFFENDI, *CENTERS OF BAHÁ’Í LEARNING*, PÁG. 8 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

Establecer Lazos de Amor y Amistad

Que busquen sólo amor y fidelidad. . . .

‘ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, PÁG. 208

Uso de la Consulta

Consultad juntos en todos los asuntos, por cuanto la consulta es la lámpara de guía que abre camino y es lo que confiere entendimiento.

BAHÁ’U’LLÁH, *TABLAS DE BAHÁ’U’LLÁH*, PÁG. 179

Uso de Preguntas y Enseñanza Estudiantil

Debe hacerse las preguntas y formarse las respuestas oralmente. Ellos deben discutir entre sí mismos de esta manera.

‘ABDU’L-BAHÁ, *THE BAHÁ’Í WORLD*, VOL. IX, PÁG 543 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

Uso de Memorización y Recitación

Es . . . digno de alabanza memorizar las Tablas, los versos divinos y las tradiciones sagradas.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 2.48

Enseñad . . . los versículos revelados desde el cielo de majestad y poder, para que con las más cadenciosas melodías reciten. . . .

BAHÁ’U’LLÁH, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 1.23

Investigación Independiente y el Uso de la Razón

Por consiguiente, depende de vuestra propia razón, juicio y adhesión al resultado de vuestra propia investigación. . . .

‘ABDU’L-BAHÁ, *LA PROMULGACIÓN DE LA PAZ UNIVERSAL*, PÁG. 341

Uso de Meditación y Reflexión

La meditación es la llave que abre las puertas de los misterios.

‘ABDU’L-BAHÁ, *LA SABIDURÍA DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, PÁG. 211

La fuente de los oficios, ciencias, y artes es el poder de la reflexión.

BAHÁ’U’LLÁH, *TABLAS DE BAHÁ’U’LLÁH*, PÁG. 76

Uso de Parábolas y Historias

Las cosas divinas son demasiado profundas para expresarse con palabras comunes. A fin de que puedan ser comprendidas y preservadas para épocas venideras las enseñanzas celestiales suelen expresarse mediante parábolas.

‘ABDU’L-BAHÁ, CITADO EN ‘*ABDU’L-BAHÁ EN LONDRES*, PÁG. 81

Tales crónicas referentes a de las vidas de los distintos Profetas, conjuntamente con Sus sentencias también serán útiles para entender mejor la literatura de la Causa. . . .

EN NOMBRE DE SHOGHI EFFENDI, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 3.14

Uso de la Música

La música es un método importante para la educación y el desarrollo de la humanidad.

‘ABDU’L-BAHÁ, *BAHÁ’Í WRITINGS ON MUSIC*, PÁG. 8 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

Uso del Drama

El teatro es de la mayor importancia En el pasado ha ejercido una gran influencia educadora, y así será de nuevo.

‘ABDU’L-BAHÁ, CITADO EN ‘*ABDU’L-BAHÁ EN LONDRES*, PÁG. 94

Emplear la Creatividad y las Artes

El arte puede despertar a tales sentimientos nobles mejor que la racionalización fría, especialmente entre las masas de gente.

SHOGHI EFFENDI, CITADO EN “IN ITS FULL SPLENDOR,” *BAHÁ’Í NEWS*, NO. 73, PÁG. 7 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

Uso de la Ciencia e Investigación del Mundo de la Naturaleza

Las artes, los oficios y las ciencias elevan al mundo del ser y conducen a su exaltación.

BAHÁ’U’LLÁH, *EPÍSTOLA AL HIJO DEL LOBO*, PÁG. 25

Y cuando quiera que contemplo las montañas, me llevan a descubrir los emblemas de Tu victoria y los estandartes de Tu omnipotencia.

BAHÁ’U’LLÁH, *ORACIONES Y MEDITACIONES*, NO. CLXXVI

Juego y el Uso de Manipulativos

Aquí ellos deben aprender jugando algunas letras y palabras . . . como se hace en ciertos países donde se confeccionan letras y palabras de dulce. . . .

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 2.49

Uso de Viajes y Excursiones

Si un hombre viviera toda su vida en una ciudad, no obtendría un conocimiento de todo el mundo. Para estar perfectamente informado debe visitar otras ciudades, ver las montañas y los valles, cruzar los ríos y atravesar las llanuras.

‘ABDU’L-BAHÁ, *LA PROMULGACIÓN DE LA PAZ UNIVERSAL*, PÁG. 343

Uso del Recreo

Un maestro sabio debe despachar a sus escolares afuera a jugar . . . para que sus mentes y cuerpos se refresquen, y durante la hora de la lección puedan aprenderla mejor.

‘ABDU’L-BAHÁ, EN *STAR OF THE WEST*, VOL. 9, NO. 8, PÁG. 91 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

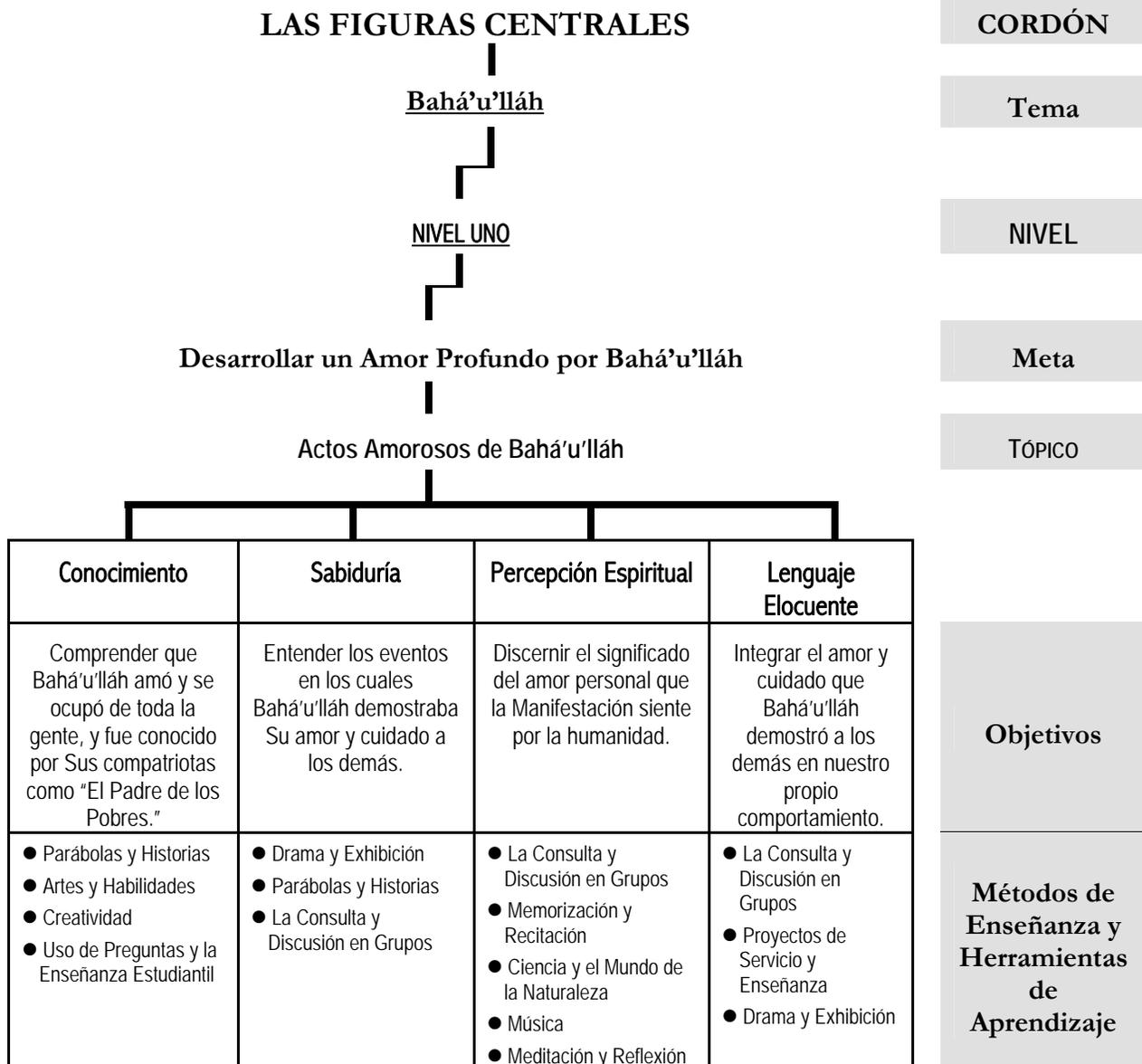
Integrar el Contenido y Proceso con Diversas Capacidades, Idoneidades e Intereses

1. Los métodos de enseñanza y herramientas de aprendizaje mencionados en los Escritos bahá'ís están seleccionados según los objetivos apropiados. Tomar algunos momentos para pensar en cómo los métodos y herramientas se asignan al formato abajo, antes de pasar al resto de la actividad.

Propósito:

Entender cómo el programa integra el contenido y proceso con las diversas necesidades e intereses de los estudiantes.

Percibir el papel del maestro en diagnosticar las necesidades de los estudiantes.



Seleccionar las Actividades más Apropriadas para sus Estudiantes

Todos los niños tienen que aprender leer y contar, pero las maneras de enseñar estas destrezas básicas son tan numerosas como los maestros del mundo y tan diversas como cada niño y cada ambiente educativo. Ya conocemos la técnica común de enseñar a los niños por repetición, pero ¡Abdu'l-Bahá sugiere hacer alfabetos de dulces para que cada niño los coma después de identificarlos! (Ver *Educación Bahá'í*, no. 2.49.) Del mismo modo hay muchas maneras de aprender acerca de Bahá'u'lláh, la Alianza, o el Principio de Unidad. El maestro sabio utilice actividades, métodos de enseñanza, herramientas de aprendizaje bien ajustados a las capacidades e intereses de los estudiantes.

1. Recordar la discusión en Unidad Dos acerca de los papeles del maestro como mentor, jardinero, y doctor en el desarrollo espiritual de los estudiantes. Factores para diagnosticar las necesidades de los estudiantes y determinar las actividades apropiadas a su nivel incluyen:
 - sus conocimientos e intereses
 - sus entendimientos sobre las etapas de madurez, capacidad, idoneidad, e interés del estudiante
 - su capacidad de consultar con los padres de los estudiantes y con los estudiantes mismos
2. Su conocimiento de las necesidades individuales y colectivas de los estudiantes le ayuda a elegir las actividades más apropiadas para sus planes de lecciones. Ver la lista en la página siguiente para algunas actividades sugeridas para el tópico en nuestro ejemplo.

A este punto de la capacitación, es tiempo **discernir la diferencia entre las actividades y las lecciones.**

- Una lección es una experiencia estructurada de aprendizaje con un principio, un medio, y un final, planeada para cumplir con uno o más objetivos. Puede incluir una o más actividades, tales como: recitar una oración, cantar una canción, memorizar un pasaje, escuchar a una historia. Aunque algunas actividades son comunes a toda la clase (tales como oraciones y canciones), no todos los estudiantes se involucren en la misma actividad por toda la lección.
- El tipo de actividad depende de la madurez, capacidad, idoneidad, e interés del estudiante o del grupo. Otra vez, el juicio del maestro sabio y hábil determina las actividades más apropiadas.

LAS FIGURAS CENTRALES

Bahá'u'lláh

NIVEL UNO

Desarrollar un Amor Profundo por Bahá'u'lláh

Actos Amorosos de Bahá'u'lláh

Conocimiento	Sabiduría	Percepción Espiritual	Lenguaje Elocuente
Comprender que Bahá'u'lláh amó y se ocupó de toda la gente, y fue conocido por Sus compatriotas como "El Padre de los Pobres."	Entender algunos eventos en los cuales Bahá'u'lláh demostraba Su amor y cuidado a los demás.	Discernir el significado del amor personal que la Manifestación siente por la humanidad.	Integrar el amor y cuidado que Bahá'u'lláh demostró a los demás en nuestro propio comportamiento.
<ul style="list-style-type: none"> ● Parábolas y Historias ● Artes y Habilidades ● Creatividad ● Uso de Preguntas y la Enseñanza Estudiantil 	<ul style="list-style-type: none"> ● Drama y Exhibición ● Parábolas y Historias ● La Consulta y Discusión en Grupos 	<ul style="list-style-type: none"> ● La Consulta y Discusión en Grupos ● Memorización y Recitación ● Ciencia y el Mundo de la Naturaleza ● Música ● Meditación y Reflexión 	<ul style="list-style-type: none"> ● La Consulta y Discusión en Grupos ● Proyectos de Servicio y Enseñanza ● Drama y Exhibición
<p>Consultar sobre Su título, "El Padre de los Pobres"; compartir historias acerca de este título.</p> <p>Animar a los estudiantes a trabajar en grupos pequeños para leer historias específicas sobre los actos amorosos de Bahá'u'lláh.</p>	<p>Animar a los estudiantes a crear obras de arte que ilustren las historias de la amorosa bondad de Bahá'u'lláh.</p> <p>Animar a los estudiantes a desarrollar dramas o danzas que ilustren los sentimientos de la gente quienes experimentaba la amorosa bondad de Bahá'u'lláh.</p>	<p>Usar la música para enseñar una de las Palabras Ocultas acerca de Su amor por nosotros.</p> <p>Dar oportunidades a los estudiantes para reflexionar sobre tiempos en que sentían el amor de Bahá'u'lláh. Considerar cómo este amor les dio fuerza adicional.</p>	<p>Animar a los estudiantes a hacer una presentación acerca de los actos amorosos de Bahá'u'lláh, por medio de un drama pequeño.</p> <p>Para la próxima Fiesta de 19 Días, invitarles a preparar devociones especiales acerca del tema de este amor de Bahá'u'lláh y a exhibir sus obras de arte durante la parte social.</p>

CORDÓN

Tema

NIVEL

Meta

TÓPICO

Objetivos

Métodos de Enseñanza y Herramientas de Aprendizaje

Actividades Sugeridas

Presentación de los Materiales del Core Curriculum

Propósito:

Ver la importancia de tejer los corazones de los estudiantes al amor de Bahá'u'lláh.

Reflexionar sobre el impacto del uso de los cordones del Core Curriculum en sus clases bahá'ís.

1. Para empezar, disfrutar escuchando una historia leída por su capacitador.
2. Tomar un momento para reflexionar sobre la historia mientras sus capacitadores le presentan con su Guía para la Planeación de Lecciones del Core Curriculum.
3. A su gusto, familiarizarse con la guía.
4. Leer la cita siguiente y discutir brevemente el propósito de la educación espiritual, lo que es tejer los corazones al amor de Bahá'u'lláh y comprender profundamente el principio de la unicidad.

Lo que es de suprema importancia para los niños, lo que debe preceder a todo lo demás, es la enseñanza en la unicidad de Dios y las Leyes de Dios.

BAHÁ'U'LLÁH, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 1.14

Por los fines del Core Curriculum, se aplica esta admonición en las siguientes maneras:

- El Cordón de las Figuras Centrales teja los corazones de los niños y pre-jóvenes a la Manifestación de Dios para este Día, la manera ideal para empezar a comprender la Unicidad de Dios.
 - El Cordón de la Unicidad explora el principio fundamental alrededor del cual giran todas las demás enseñanzas de Bahá'u'lláh. Este cordón es ideal para ofrecer a la comunidad en general.
 - El Cordón del Orden Mundial explora los elementos de la sociedad que involucran a las contribuciones de los niños, jóvenes, y adultos para construir una vida unida y prospera para todos.
5. Recordar las orientaciones en los Escritos bahá'ís sobre la importancia de enfocar en el estudio de contenidos particulares, y que todas las metas y tópicos del Core Curriculum también vienen de los Escritos.
 6. Tomar un minuto para familiarizarse con los títulos de los otros temas y guías para la planeación de lecciones; los ya disponibles y los en desarrollo.
 7. En su diario, reflexionar sobre maneras de transformar sus clases de niños y pre-jóvenes con el uso del Core Curriculum como parte de un programa bien planeado y sistemático. También visualizar los resultados de implementar tal programa de educación espiritual.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo le preparaba el cuento para recibir sus materiales del Core Curriculum?

El Formato de las Guías para la Planeación de Lecciones del Core Curriculum

Para los próximos minutos, exploraremos el formato de la Guía para la Planeación de Lecciones de *Las Figuras Centrales: Bahá'u'lláh, Nivel Uno*.*

1. De la tabla de contenidos, seleccionar una meta de la guía. (Por ejemplo, Desarrollar un Amor Profundo por Bahá'u'lláh, pág. 3).
2. Luego elegir un tópico y volver a esa página en la Guía para la Planeación de Lecciones (por ejemplo, Actos Amorosos de Bahá'u'lláh, pág. 13).
3. Anotar como la página enlista:
 - El nombre del Tópico a la tapa de la página
 - Las Cualidades Espirituales relevantes al tópico
 - Unas Citas tratantes al estudio del tópico
4. Ahora volver a las dos páginas que siguen el título. Notar la colocación de la Meta, el Tópico, los Objetivos de Aprendizaje, y las Actividades de Aprendizaje Sugeridas.
5. En su grupo, leer en voz alta cada Objetivo de Aprendizaje y Actividad Sugerida. Notar que todas las Metas en todos los niveles del Core Curriculum se presentan de esta misma forma.
6. Luego, volver la página para encontrar el primer ejemplo de una actividad tratante de la meta de este tópico. Notar cómo los ejemplos identifican los objetivos, sugieren el tiempo necesario para completar la actividad, y enlistan los materiales y pasos necesarios para ejecutar la actividad. También notar que todos los ejemplos de actividades tienen este mismo formato.
7. Finalmente, volver a las Páginas de Recurso (páginas 20-22 para “Actos Amorosos de Bahá'u'lláh”), que proveen los materiales específicos para ejecutar las actividades ya mencionadas, cuando sea posible.

Tocar alguna música suave mientras toma algunos minutos para familiarizarse con el resto de la Guía para la Planeación de Lecciones.

Propósito:

Entender el formato de las Guías para la Planeación de Lecciones del Core Curriculum.

*Si algunos participantes desean, pueden elegir completar esta actividad siguiendo las mismas direcciones pero con una Guía para la Planeación de Lecciones de otro tema o nivel.

Propósito:

Saber escribir un plan de lección y usar las Guías para la Planeación de Lección del Core Curriculum.

El maestro tiene que planear lecciones que no sólo que involucren a los estudiantes sino que también les guíen sistemáticamente por la entera estructura de aprendizaje, para que internalicen sus conocimientos y se capaciten para servir a la humanidad. Al mismo tiempo, no todas las lecciones tratan de la entera estructura de aprendizaje. Puede lograr un ciclo completo de aprendizaje por medio de una serie de lecciones.

Del grupo entero, formar equipos de 2 o 3, idealmente de individuos quienes piensan servir juntos como maestros en el futuro. Con el Formato para la Planeación de Lecciones, planear como grupo una lección que incluya por lo menos dos actividades. Luego practicar la enseñanza de esta lección, con cada participante presentando un segmento de 10 a 15 minutos de la lección y utilizando todos los materiales necesarios.

Les sugerimos a los maestro nuevos que sigan cuidadosamente todos los pasos sugeridos abajo para planear las lecciones.

Como clase entera, leer las sugerencias abajo y luego completar su Formato para la Planeación de Lecciones.

Sugerencias para la Planeación de Lecciones

1. En su grupo de trabajo, orar por la asistencia divina.
2. Usando el Formato para la Planeación de Lecciones en las págs. 117-18 (o fotocopias de estas páginas), enlistar los datos siguientes:
 - Los edades de sus estudiantes
 - El número de sus estudiantes
 - Las características de sus estudiantes
3. Volver a la Guía para la Planeación de Lecciones para:
 - Elegir una Meta
 - Elegir un Tópico
4. Notar las páginas de la guía que describen su Meta y Tópico, especialmente las citas provistas para su reflexión personal y las cualidades espirituales relevantes al tópico.

Recordar el Cordón, Tema, Meta, Tópico y Cualidades Espirituales relevantes al tópico en su Formato para la Planeación de Lecciones.

* También existen Libros de Historias del Core Curriculum que corresponden a las Guías para la Planeación de Lecciones y sirven como su suplemento. Se traducen al español tan pronto que sea posible.

5. Volver a los Objetivos de Aprendizaje y Actividades Sugeridas que siguen inmediatamente la páginas con las Metas y Tópicos.
 - Elegir un objetivo para cada parte de la estructura de aprendizaje: conocimiento, sabiduría, percepción espiritual, y lenguaje elocuente.
 - Recordarse de los objetivos elegidos en su Formato para la Planeación de Lecciones. Identificar unas actividades para enseñar dos de sus objetivos para esta lección. Puede tratar los otros objetivos en una lección subsiguiente.
6. Volver a las páginas con las Actividades Sugeridas de la guía. Seleccionar uno de los ***Ejemplos de Actividades*** que relaciona con uno de los objetivos elegidos.
 - Anotar el número de la página y el título de la actividad seleccionada en la segunda página del Formato para la Planeación de Lecciones: “Actividades.”
 - Apuntar el tiempo y los materiales necesarios.
7. En la guía, regresar a las páginas de los “Objetivos y Actividades Sugeridas” de su Meta y Tópico.
 - Leer todos los objetivos y actividades sugeridos.
 - Consultar con su pareja (o grupo) y elegir una actividad ***sugerida*** que relaciona con el segundo objetivo de aprendizaje enlistado en su Formato para la Planeación de Lecciones.
 - Trabajar juntos para crear y elaborar unos planes detallados para la actividad en la sección de “Actividades” en pág. 2.*
8. Ahora completar las partes siguientes: Oraciones/devociones, Bienvenida, Cómo motivar a los estudiantes, Final, Tareas, y Oraciones para terminar.
9. Repasar su lección para asegurarse de que la lección incluya un enfoque en una o más de las cualidades espirituales relevantes al tópico. Ajustar la lección si sea necesario.
10. Calcular y anotar el tiempo necesario para organizar sus materiales y prepararse para dar la clase. También calcular y recordar el tiempo necesario para enseñar la lección.

*Alternativamente, hay tiempos en los que los maestros nuevos desearían desarrollar sus lecciones con dos ejemplos de actividades de la Guía para la Planeación de Lecciones. Habrá más tiempo en los Talleres para el Desarrollo del Maestro para practicar la creación de sus propios planes para actividades detalladas.

Recordar que:

- No se usa todas las cuatro partes de la estructura de aprendizaje (C, S, PE, LE) en cada lección; la estructura no es lineal, y así se puede usarla en cualquier orden.
- Una lección puede incluir varias actividades. Aunque algunas actividades son comunes a toda la clase (tales como oraciones y canciones), también habrá tiempos cuando grupos pequeños de estudiantes hacen actividades diferentes al mismo tiempo.

Asesar su estrategia de enseñar:

- ¿Cuáles métodos de enseñanza utilizará usted?
- ¿Cuáles herramientas de aprendizaje utilizarán los estudiantes?
- ¿Cómo involucrará la atención y el interés de sus estudiantes en el tópico que va a enseñar?

Usar la Lista de Métodos de Instrucción y Herramientas de Aprendizaje para asegurarse de que haya incluido una diversidad de estrategias apropiadas a la madurez, capacidad, idoneidad, e interés de los estudiantes.

Revisar su plan después de asesar, si sea necesario.

¡Este proceso se hace más y más comfortable con el uso continuo!

FORMATO PARA LA PLANEACIÓN DE LECCIONES

Cordón _____ Tema _____

Meta _____ Tópico _____

Cualidades Espirituales Relevantes al Tópico _____

Edades de los estudiantes _____ Numero de estudiantes _____

Características y Diversidades Especiales de los Estudiantes:

Tiempo necesario para preparar la lección:

Tiempo necesario para dar la lección:

Objetivos de la lección: (Usar Objetivos Relevantes de la Guía para la Planeación de Lecciones.)

Al final de esta lección los estudiantes podrán:

Conocimiento: (Informarse)

Sabiduría: (Comprender)

Percepción Espiritual: (Reflexionar y Aplicar)

Lenguaje Elocuente: (Hacer, Enseñar y Servir)

Métodos de Enseñanza y Herramientas de Aprendizaje: (Usar la lista en págs. 107-108 para asegurar que haya una diversidad de estrategias.)

Materiales / Recursos Necesarios para dar la lección:

La marcha de la lección:

Oraciones y música para empezar:

Bienvenida, revista de la lección anterior, y resultados de tareas anteriores.

Cómo motivar a los estudiantes: *(¿Cómo involucraría los intereses/curiosidades/idoneidades de los estudiantes?)*

Desarrollar sus planes con las Actividades Sugeridas y/o los Ejemplos de Actividades: *(¿Cuáles partes de la Estructura de Aprendizaje—Conocimiento, Sabiduría, Percepción Espiritual, o Lenguaje Elocuente involucra la actividad? Cada actividad no tiene que involucrar cada parte de la Estructura de Aprendizaje.)*

Actividades

Materiales Necesarios

Tiempo Necesario

Final: *(¿Cómo terminar la lección?)*

Tarea para completar antes de la próxima clase:

Oraciones y Música para terminar:

FORMATO ALTERNATIVO PARA LA PLANEACIÓN DE LECCIONES

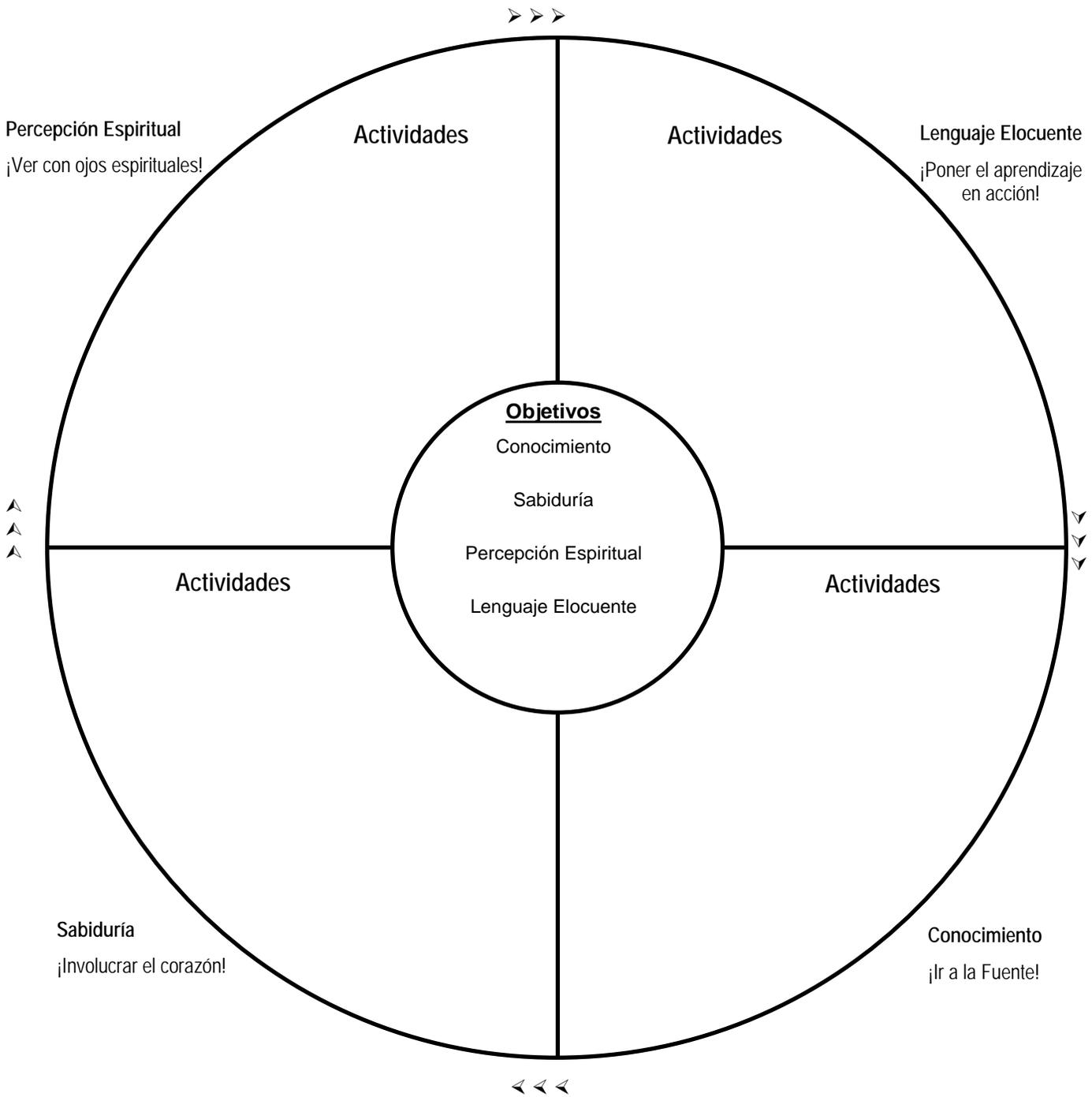
Cordón:

Tema:

Tópico:

Meta:

Cualidades Espirituales:



LISTA DE LOS MÉTODOS DE ENSEÑANZA Y HERRAMIENTAS DE APRENDIZAJE

Cordón:																	
Tema:																	
Meta:																	
Tópico:																	
Cualidad Espiritual:																	
Lección:	Estudio Directo de las Escrituras	La Consulta y Trabajo en Grupos	Uso de Preguntas y la Enseñanza Estudiantil	Memorización y Recitación	Investigación Independiente y Estudio	Meditación y Reflexión	Parábolas y Historias	Música	Artes y Manualidades	Drama y Exhibiciones	Ciencia y el Mundo de la Naturaleza	Juego y Manipulativos	Viajes y Excursiones	Proyectos de Enseñanza y Servicio			
Actividad:																	

Describir su actividad brevemente en la columna izquierda. Luego marcar los métodos de enseñanza y herramientas de aprendizaje utilizados en la actividad.

Buscar huecos en sus planes y revisarlos si sea necesario para servir más las capacidades e intereses de su clase.

Ejemplo de un Plan de Lección

FORMATO PARA LA PLANEACIÓN DE LECCIONES

Cordón Figuras Centrales Tema BAHÁ'U'LLÁH
Meta Desarrollar un Amor Profundo... Tópico Actos Amorosos de Bahá'u'lláh
Cualidades Espirituales Relevantes al Tópico Cuidado, Paciencia, Amor
Edades de los estudiantes 6-8 años Numero de estudiantes 8

Características y Diversidades Especiales de los Estudiantes:

5 niñas, 3 niños; Les gusta leer y trabajar juntos

Tiempo necesario para preparar la lección: ~ 30 min.

Tiempo necesario para dar la lección: 60 min.

Objetivos de la lección: (Usar Objetivos Relevantes de la Guía para la Planeación de Lecciones.)

Al final de esta lección los estudiantes podrán:

Conocimiento: (Informarse)

Comprender que Bahá'u'lláh amó y se ocupó de toda la gente, y fue conocido por sus compatriotas como "El Padre de los Pobres."

Sabiduría: (Comprender)

Entender algunos eventos en los cuales Bahá'u'lláh demostraba su amor y cuidado a los demás.

Percepción Espiritual: (Reflexionar y Aplicar)

Discernir el significado del amor personal que la Manifestación siente por la humanidad.

Lenguaje Elocuente: (Hacer, Enseñar y Servir)

Integrar nuestro amor a Bahá'u'lláh en nuestras interacciones con otros

Métodos de Instrucción y Herramientas de Aprendizaje: (Usar la lista en págs. 127-129 para asegurar que haya una diversidad de estrategias.)

Involucrar la mente y el corazón, uso de música, uso de investigación del mundo de la naturaleza, uso directo de las Escrituras, memorización

Materiales / Recursos Necesarios para dar la lección:

2 macetas con tierra; una dura y ~~la~~ cocosa, y la otra bien preparada
semillas

cita en la guía vol. 1, pág. 17

música - "Ámame" por Leonor Dely y Millero Largo

La marcha de la lección:

Oraciones y música para empezar:

Invitar a los niños a recitar sus citas memorizadas y oraciones

Leer palabra oculta no. 3 del persa

Bienvenida, revista de la lección anterior, y resultados de tareas anteriores.

Escuchar a "La Rosa del Amor" por L. Dely y luego cantarla como clase

Repasar tarea de clase pasada

Cómo motivar a los estudiantes: (¿Cómo involucraría los intereses/curiosidades/idoneidades de los estudiantes?)

Preguntarles: ¿Qué es esta rosa del amor? ¿Qué es el amor?

¿Por qué es importante?

¿Cómo nos muestra Bahá'u'lláh su amor?

Desarrollar sus planes con las Actividades Sugeridas y/o los Ejemplos de Actividades: (¿Cuáles partes de la Estructura de Aprendizaje—Conocimiento, Sabiduría, Percepción Espiritual, o Lenguaje Elocuente involucra la actividad? Cada actividad no tiene que involucrar cada parte de la Estructura de Aprendizaje.)

Actividades	Materiales Necesarios	Tiempo Necesario
1. Preparando el corazón humano para el amor de la Manifestación (Guía vol. 1, pág. 16)	las 2 macetas semillas	40 min.
2. Pintar cita en pág. 17 Luego memorizarla	9 copias de pág. 17 (una extra)	20 min

Final: (¿Cómo terminar la lección?)

Recitar cita memorizada

Invitarles a pensar en algo que pueden hacer para preparar los corazones de sus corazones para el amor de Bahá'u'lláh.

Tarea para completar antes de la próxima clase:

Hacer esta acción de preparación antes de la próxima clase

Oraciones y Música para terminar:

Cantar otra vez "La Rosa del Amor"

Invitar a 1 o 2 niños a leer una oración

Practicar la Enseñanza—Evaluación y Apoyo

1. Determinar el orden en que los grupos van presentar sus planes de lecciones.
2. Presentar una sección de 10 a 15 minutos de su lección. Realmente enseñar este segmento a sus compañeros participantes. Cuando usted está en el papel del participante, favor de dar su atención completa y cortés a cada presentación.
3. Antes de empezar su presentación, informar a los participantes sobre los hechos importantes de su lección:
 - ¿Cuál es la etapa de madurez (edad) de la clase?
 - ¿Para cuáles intereses y necesidades especiales planeó la lección?
 - ¿Cuál tópico eligió usted?
4. Al final de cada presentación:
 - Enlistar en cartulina los elementos de Conocimiento, Sabiduría, Percepción Espiritual, y Lenguaje Elocuente que los participantes observaban. Identificar cuáles elementos de Conocimiento, Sabiduría, Percepción Espiritual, y Lenguaje Elocuente tratan de los objetivos del tópico elegido. Recordar que tal vez algunos elementos de la estructura de aprendizaje no fueran tratados en la parte de la lección presentada. Invitar a los presentadores a describir brevemente las actividades que pueden incluir en otras partes de la lección o en otras lecciones para completar el ciclo de aprendizaje. Animar a los otros participantes a también contribuir sus ideas.
 - Usar tarjetas índice o tiras de papel y las “Frasas para Empezar una Evaluación” para dar una evaluación real y positiva a sus “maestros.” Favor de también identificar una excelencia de la lección.
5. Habrá más oportunidades para practicar la planeación y presentación de lecciones en los Talleres para el Desarrollo del Maestro.

Propósito:

Practicar dar una porción de una clase de niños.

Asesar las destrezas para mejoramiento.

FRASES PARA EMPEZAR UNA EVALUACIÓN

Estimado/a _____:

Gracias por compartir su lección sobre _____

- Me capturó la atención cuando. . .
- Esta idea quedó clara porque. . .
- Me gustó cuando . . .
- Al final de la lección, yo . . .
- La actividad me hizo querer . . .

Reflexión y Auto-Evaluación

1. Usar la “Herramienta de Auto-Evaluación” para asesar su presentación de la lección. Identificar las cosas que haría otra vez en su lección y las cosas que cambiaría. Sentir libre para usar esta herramienta para seguir refinando y mejorando sus lecciones durante su carrera como maestro.
2. Compartir sus pensamientos sobre este proceso con el grupo entero.

Herramienta de Auto-Evaluación

Repasar sus objetivos y asesar hasta cuál grado su lección y sus actividades lograron estos objetivos, usando las preguntas siguientes:

1. ¿Qué le gustaba más sobre su presentación de la lección?
2. ¿Hasta cuál grado ajustaban las actividades a los intereses de los estudiantes?
 - ¿Participaron activamente los estudiantes? Si no lo hicieron, ¿por qué?
 - ¿Hicieron preguntas para ampliar su aprendizaje? Si no, ¿por qué?
 - ¿Contestaron a las preguntas con entusiasmo?
 - ¿Exhibieron placer y satisfacción de los resultados de sus trabajos?
 - ¿Expresaron un interés para aprender más?
3. ¿Hasta cuál grado ajustaban las actividades a las idoneidades de los estudiantes?
 - ¿Entendieron todos los estudiantes las instrucciones? Si algunos no entendieron, ¿por qué?
 - ¿Completaron su trabajo? Si algunos no lo hicieron, ¿por qué?
 - ¿Ponían atención en las actividades por la mayoría del tiempo? Si algunos no lo hacían, ¿por qué se distraía?
 - ¿Fue apropiada la lección al nivel de los estudiantes? ¿Fueron algunas actividades demasiado difícil o complejo? ¿Fueron algunas demasiado fácil para un individuo o el grupo?
 - ¿Qué puede hacer para asegurarse de que todos disfruten de sus aprendizajes?
4. Si iba a planear esta lección otra vez, ¿cómo revisaría a sus planes?

Pensando en la Actividad:

Tocar alguna música suave. Leer sus notas de evaluación, y reflexionar en su diario sobre lo que aprendió acerca de los procesos de enseñanza y aprendizaje como resultado de su práctica, las notas de sus compañeros, y su auto-evaluación. ¿Cuáles pasos puede tomar para reforzar sus destrezas para planear lecciones, enseñar, y dar y recibir evaluaciones?

Leer en voz alta las citas siguientes de ‘Abdu’l-Bahá.

Los estudiantes han de mostrar los resultados de sus estudios en su comportamiento y en sus actos; de lo contrario, han malgastado sus vidas.

‘ABDU’L-BAHÁ, *COMPILATION OF COMPILATIONS*, VOL. 1, NO. 424 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

Así, todos serán capaces de llevar a feliz término cualquier cosa que emprendan.

‘ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, NO. 25, PÁG. 126

1. Discutir la importancia de tener un plan de evaluación. Notar que los métodos de evaluación en un programa de educación espiritual pueden ser distintos a los utilizados en la educación académica. Discutir brevemente la siguiente pregunta:
 - ¿Cómo sabrán el maestro, los padres de familia, los niños y las asambleas espirituales que un programa de educación sea exitoso y que los estudiantes estén creciendo espiritualmente?
2. En la educación bahá’í, se valúan las características espirituales por encima de todo lo demás. Aunque el Conocimiento es una categoría con objetivos del programa, tal conocimiento no llega a su plena extensión hasta que se exprese en la acción. Esto es el uso de la categoría de Lenguaje Elocuente de la estructura de aprendizaje.

La evaluación exitosa tiene muchos niveles: la tarea inmediata, los conceptos generales presentados, cómo el comportamiento del estudiante en la familia y en la comunidad refleje el conocimiento, sabiduría, y percepción espiritual aprendidos en la clase y en la casa. Obviamente, la consulta entre los maestros y los padres de familia es crucial.

 - ¿Cómo es el logro de los objetivos de Lenguaje Elocuente una buena herramienta de evaluación?
3. Notar la relación entre los objetivos de aprendizaje y las estrategias de evaluación: las estrategias deben reflejar los objetivos. Repasar los objetivos de Unidad Tres de esta capacitación (págs. 93-94) y brevemente discutir:
 - ¿Cómo podemos evaluar el logro de los objetivos de esta unidad?
 - Enlistar los respuestas en cartulina o en la pizarra.
4. Repasar las lecciones y actividades que ha desarrollado durante la capacitación.
 - ¿Cómo se evalúa el éxito de estas actividades y lecciones?

Se trata de la evaluación en más detalle en los Talleres para el Desarrollo del Maestro.

Propósito:

Percibir cómo el crecimiento del maestro afecta a los procesos de diagnosticar y enseñar.

Usar conceptos y métodos del Core Curriculum para diagnosticar las necesidades de estudiantes y comunidades.

Darse cuenta de la importancia de evaluar la eficacia de las actividades de educación espiritual.

Discernir la naturaleza espiritual de evaluar la educación bahá’í.

El Uso Sistemático del Alcance y Secuencia

Un Continuo de Aprendizaje

Propósito:

Saber la definición de un continuo.

Comprender el uso del continuo.

1. Leer esta definición y pensar en su significado:
Continuo—Compuesto de partes unidas entre sí
2. Examinar los libritos provistos por su capacitador, el *Plan del Maestro para la Educación Espiritual* y la *Anotación de Educación Espiritual del Estudiante*. Notar que se reproduce el Alcance y Secuencia en estos documentos, y explora los contenidos del continuo en estos libritos. Asambleas Espirituales Locales, Comités de Educación, o equipos de maestros pueden planear por la consulta las materias de una escuela bahá'í con estos documentos y la tabla del Alcance y Secuencia. Discutir brevemente:
 - ¿Cómo se usaría estos documentos en su comunidad, con consideración a los planes comunitarios ya registrados?

Cómo Usar sus Libritos para la Planeación de Educación Espiritual

La actividad siguiente le ayuda a familiarizarse con el uso de estos libritos en el contexto del Alcance y Secuencia.

1. Pensar en las clases que enseña actualmente o ha enseñado.
2. Completar su *Plan del Maestro para la Educación Espiritual* con información de sus clases. No tiene que recordar cada detalle de cada estudiante, sino ser tan específico que posible.
3. Si usted no da clases activamente a este tiempo, llenar su *Plan del Maestro para la Educación Espiritual* con detalles ficticios o potenciales.
4. Después de 10 minutos, volver a la persona a su lado y compartir sus planes. Estar seguro de que cada participante que **no** da clases activamente tenga una pareja que es así ocupada actualmente.
5. Ahora, pensar en un niño que ha enseñado, y llenar una *Anotación de Educación Espiritual del Estudiante* con este estudiante en su mente, con tantas detalles que sean posibles. Otra vez, formar parejas para compartir.
6. Dejar algún tiempo libre al final para preguntas sobre el uso de estos libritos. Repasaremos otra vez estos libritos en los Talleres para el Desarrollo del Maestro.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo le ayudan al maestro ser más sistemático el Alcance y Secuencia y el Continuo? ¿Cuál es su valor para niños que se muden de una comunidad a otra?

¿Cómo aplicaría el Alcance y Secuencia y el Continuo personalmente en su papel como maestro?

1. Discutir como clase entera lo que se necesita en cuanto al apoyo, capacitación, aliento, y recursos.
 - Hacer citas con sus compañeros para intercambiar ideas y apoyo.
 - Discutir la posibilidad de un foro regional, incluyendo las juntas directivas del instituto o de escuelas de verano, para compartir planes, materiales, etc.
 - ¿Cuándo empiezan los Talleres para el Desarrollo del Maestro tratantes de tópicos como clases abiertas a todos, el manejo de clases, la planeación de lecciones, la narración de historias, etc.?*
2. Compartir con el grupo los títulos de libros que le ayudaba en su servicio como maestro.
3. Si usted tiene conocimiento de los recursos siguientes del Core Curriculum, favor de compartir esta información con los demás participantes.
 - La Alineación del Core Curriculum, disponible del Sitio Web de Educación Bahá'í Nacional, www.education.usbnc.org.
 - La revista *Brilliant Star* está llena de actividades y artículos que refieren a los temas y tópicos del Core Curriculum. Un índice actualizado está disponible en el Sitio Web de Educación Bahá'í Nacional, www.education.usbnc.org. Para suscribirse a *Brilliant Star* u otra revista bahá'í, comunicarse con el Servicio Bahá'í de Suscripciones a 1-800-999-9019.
 - El Foro del Core Curriculum por correo electrónico, un lugar para compartir ideas y actividades. Se encuentra direcciones para suscribirse en la página siguiente.
 - Información sobre otros programas de educación y capacitación del Core Curriculum y materiales educativos listos para bajar del internet (incluyendo varias Guías para la Planeación de Lecciones), disponibles en www.louhelen.org/ncerc.
 - Se está desarrollando un banco de lecciones en el Sitio Web de Educación Bahá'í Nacional, www.education.usbnc.org. Le animamos a compartir sus planes para inclusión en este banco.

Propósito:

Ser hábil y creativo en usar los recursos disponibles, hacer una biblioteca personal, y crear actividades educativas para implementar el programa.

Empezar a desarrollar redes locales y regionales para intercambiar ideas, materiales, y apoyo entre los maestros de la educación espiritual.

* Se están traduciendo estos Talleres al español tan rápido que sea posible.

Foro del Core Curriculum por Correo Electrónico

El propósito del foro es proveer a los capacitadores y maestros del Core Curriculum a través del mundo con la oportunidad de ampliar su visión, dar apoyo mutuo, y compartir sus experiencias. Adicionalmente se puede usarlo para facilitar la comunicación del Comité Nacional de Educación Bahá'í a los capacitadores y entre los capacitadores mismos para compartir noticias, información, anuncios, comentarios, sugerencias e ideas acerca del Core Curriculum.

Para subscribirse (o cancelar su subscripción):

1. **Mandar un correo electrónico** dirigido a:

`core-teachers-request@bccca.org`

2. Indicar en el sujeto:

`CCTT`

3. **Proveer la información siguiente:**

`dirección de email`

`apellido, nombre`

`Número de Identificación Bahá'í (si se aplica)`

`cuidad, estado o provincia`

`país`

¡Esto es todo! El BCCA (Asociación Bahá'í de Computadoras y Comunicaciones) le mandará un mensaje de bienvenida con instrucciones fáciles para empezar la discusión.

Para mandar mensajes después de subscribirse, usar la dirección siguiente:

`core-teachers@bccca.org`

Luego su mensaje irá a todos los integrantes del foro.

Esperamos un intercambio fértil, en el entorno amoroso de esta “familia.”

Sumario de Unidad Tres: Hacer la Lección, Alzar el Vuelo

1. Otra vez repasar los objetivos de aprendizaje de Unidad Tres. Celebrar el cumplimiento exitoso de la unidad con una lectura del pasaje siguiente de la Casa Universal de Justicia de su mensaje de Ridván de 157:

Si bien las actividades infantiles han sido parte de los Planes pasados, no obstante no han estado a la altura de las necesidades. La educación espiritual de los niños y de los jóvenes menores reviste importancia capital para promover el progreso de la comunidad. Por lo tanto es imperativo que se ponga remedio a esta deficiencia. A buen seguro los institutos deben incluir en sus programas la formación de maestros de clases infantiles, los cuales pueden poner sus servicios a disposición de las comunidades locales. Pero, por mas que proporcionar educación espiritual y académica a los niños es algo esencial, ello representa tan solo una parte de lo que entra en juego en el desarrollo de su carácter y configuración de su personalidad. Existe, también, la necesidad de que los creyentes a título particular y las instituciones en todos los niveles, es decir la comunidad en su conjunto, muestren una actitud adecuada hacia los niños y dediquen un interés general a su bienestar. Tal actitud debería distar mucho de la que caracteriza a un orden en rápido declive.

Los niños son el tesoro mas precioso que puede poseer una comunidad, pues en ellos reside la promesa y garantía del futuro. Portan la semilla del carácter de la sociedad futura, semilla que en gran parte deriva su molde de lo que los adultos que constituyen la comunidad hacen o dejan de hacer con respecto a ellos. Son un fideicomiso que ninguna comunidad puede descuidar con impunidad. Un amor omnímmodo hacia los niños, la forma de tratarlos, la calidad de la atención que se les dispense, el espíritu de la conducta adulta hacia ellos—todos estos se cuentan entre los aspectos vitales que reclama esa actitud. El amor exige disciplina, el valor de acostumbrar a los niños a las dificultades, a no dar rienda suelta a sus caprichos, a no dejarlos enteramente a su albur. Debe mantenerse una atmósfera en la que los niños sientan que pertenecen a una comunidad y comparten su propósito. Deben ser guiados amorosa pero insistentemente a vivir según las pautas bahá'ís, a estudiar y enseñar la Causa de un modo que se corresponda con sus circunstancias.

Entre los jóvenes de la comunidad figuran los conocidos como pre-jóvenes, situados en edades comprendidas entre, digamos, los doce y quince años. Representan un grupo especial con necesidades especiales dado que se sitúan en cierto modo entre la infancia y la juventud, en un período en que experimentan numerosos cambios interiores. Debe prestárseles una atención creativa de modo que participen en programas de actividades que centren sus intereses, moldeen sus capacidades para la enseñanza y el servicio, y los lleven a participar en la interacción social.

Propósito:

Reflexionar sobre lo que aprendió en Unidad Tres y aplicar estos conocimientos para implementar sistemáticamente el Core Curriculum.

Cumplir la capacitación y comprometerse a la educación espiritual de los niños y pre-jóvenes representa una respuesta directa a las orientaciones de la Casa Universal de Justicia.

2. En lluvia de ideas, formar colectivamente una lista de los elementos complementarios del Core Curriculum para la educación espiritual de los niños y pre-jóvenes y escribirla en cartulina. Algunos ejemplos incluyen:

<u>Proceso</u>	y	<u>Contenido</u>
<u>Sistemático</u>	y	<u>Flexible</u>
<u>Capacitación de Maestros</u>	y	<u>Educación Espiritual de Niños</u>

¿Cuáles más elementos complementarios puede enlistar?

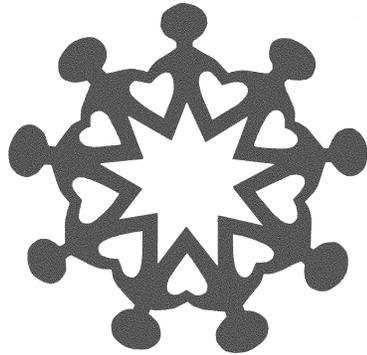
3. Como sabemos, las dos alas de un pájaro sirven como metáfora del poder de dos elementos complementarios trabajando juntos. En el pájaro, el esfuerzo complementario produce el vuelo. En nuestro servicio, el esfuerzo complementario también nos ayuda volar. Leer la cita siguiente mientras piensa en el poder del vuelo:

En este jardín divino, miles de árboles frescos y verdes se han levantado sus cimas al Ápice Supremo y en cada árbol hay miles de nidos. Entonces, para ti, quien eres un pájaro que vuela muy alto, se ha preparado un nido. Pues remóntate, para que logres tu nido. Éste es un nido en el Reino Celestial. Cada pájaro que logró tal nido aprendió una melodía y también enseñó a los pájaros de los prados la armonía divina que mueve y arrebató el Oriente y el Occidente. Esfuérate pues con todo tu corazón y toda tu alma, para que puedas morar en este nido y prosperar hasta la eternidad.

‘ABDU’L-BAHÁ, *JAPAN WILL TURN ABLAZE*, PÁG. 40 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

4. Crear una representación simbólica del poder del vuelo, según sugiere su capacitador. Luego leer la cita otra vez.

¡Felicitaciones por completar Unidad Tres de la Capacitación del Core Curriculum para Maestros de Niños y Pre-jóvenes!



**Core Curriculum para la
Educación y Capacitación
Espirituales**

1. Temas y Objetivos de Unidad Cuatro
2. Ayudar a los Niños a Cumplir con su Destino ante Dios
3. Una Comunidad Enfocada en el Desarrollo del Niño
Rasgos de una Comunidad Enfocada en el Desarrollo del Niño
4. La Red Comunitaria: Papeles y Responsabilidades
5. Clases de Niños Abiertas a Todos
6. De la Visión a la Realidad
7. Apremiar y Celebrar la Diversidad en las Clases y en la Comunidad
8. Sumario de Unidad Cuatro: Minar las Gemas
9. Conclusión de la Capacitación

Capacitación para Maestros de Niños y Pre-Jóvenes

Unidad Cuatro

*Una Comunidad Enfocada
en el Desarrollo del Niño*

Introducción a Unidad Cuatro

Devociones

Empezar esta unidad con oraciones sinceras para los niños, versos memorizados, y música cantada o grabada.

Reflexionar y Repasar

Discutir brevemente sus reflexiones sobre lo que aprendió en Unidad Tres. Contestar cualquier pregunta, inquietud, o descubrimiento que apareció desde la sesión pasada.

Introducir Unidad Cuatro—Una Comunidad Enfocada en el Desarrollo del Niño

En su grupo, leer en voz alta los temas y objetivos de Unidad Cuatro enlistados en las páginas siguientes.

Niños y Jóvenes como Maestros de la Causa

Sí, algunas personas en esta dispensación divina producirán niños celestiales y tales niños promulgarán las enseñanzas de la Belleza de Abhá y servirán a Su gran Causa. Por medio de un poder celestial y una confirmación espiritual estarán capacitados para promover la Palabra de Dios y difundir las fragancias de Dios.

‘ABDU’L-BAHÁ, *TABLETS OF ‘ABDU’L-BAHÁ*, VOL. 3, PÁG. 647 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

Niños y Jóvenes como Siervos a la Humanidad

[Utilizad] todos los medios para hacer de esta escuela un jardín del Todo Misericordioso, desde donde proyecten sus rayos las luces de la erudición, y en donde los niños, sean bahá’ís o no, se eduquen a tal grado que se conviertan en regalos de Dios para el hombre, y en orgullo de la raza humana.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 2.45

Objetivos de Aprendizaje de Unidad Cuatro

CONOCIMIENTO

- Familiarizarse con los Textos Sagrados y las cartas de la Casa Universal de Justicia tratantes del papel de niños y jóvenes en la comunidad bahá'í a este tiempo.

SABIDURÍA

- Comprender el papel de la comunidad bahá'í para ayudar a los niños y jóvenes a cumplir con su destino divino.

PERCEPCIÓN ESPIRITUAL

- Comprender la conexión entre el poder, el bienestar y el crecimiento de la comunidad y la educación de los niños y pre-jóvenes.
- Discernir la diferencia entre la indulgencia de los niños y su desarrollo real.
- Distinguir el papel y responsabilidades únicos de las Asambleas Espirituales, los padres de familia, los maestros, y otros en la comunidad bahá'í en cuanto al desarrollo de los niños y jóvenes.
- Percibir y apreciar la diversidad que existe en nuestros hogares, clase, y comunidades.

LENGUAJE ELOCUENTE

- Identificar maneras más allá de las clases para utilizar y desarrollar a la comunidad como un “laboratorio social.”
- Aprender cómo consultar y trabajar con las Asambleas Espirituales, comunidades, y padres de familia para desarrollar a los niños y jóvenes como maestros de la Causa y siervos a la humanidad.
- Incorporar un aprecio de la diversidad en todas las actividades.
- Experimentar el uso de los métodos de instrucción y herramientas de aprendizaje sugeridos en los Textos Sagrados para comprender el proceso de transformación espiritual.

Ayudar a los Niños a Cumplir con su Destino ante Dios

1. Formar grupos pequeños y leer juntos los extractos en las páginas siguientes de los Escritos de ‘Abdu’l-Bahá, Shoghi Effendi, y la Casa Universal de Justicia.
2. En cuanto a los planes de enseñanza, Shoghi Effendi comenta: “Hay que idear un plan sistemático, cuidadosamente concebido y bien establecido, implementarlo rigurosamente y extenderlo continuamente.” (MESSAGES TO AMERICA, PÁG. 7, TRADUCCIÓN PROVISIONAL).

En sus grupitos, consultar sobre las preguntas siguientes y usar cartulina y materiales de arte para reflejar las ideas claves de la discusión:

- ¿Cómo podemos idear “un plan sistemático, cuidadosamente concebido y bien establecido” para ayudar a los niños del mundo a cumplir con su destino ante Dios?
 - ... como proclamadores de la Fe
 - ... como instrumentos de la curación del mundo
 - ... como puerta a la entrada por tropas
 - ... como una fuente fructífera de maestros
 - Pensar en experiencias de su propia niñez o de las vidas de niños o pre-jóvenes que conoce personalmente: ¿Cuál es un ejemplo de un niño o pre-joven que se levantó como un maestro de la Causa o como un siervo a la humanidad? Compartir los ejemplos entre sí mismos.
3. Reunir al grupo grande para compartir los resultados de su consulta.

AYUDAR A LOS NIÑOS A CUMPLIR CON SU DESTINO ANTE DIOS

1 Sí, algunas personas en esta dispensación divina producirán niños celestiales y esos niños promulgarán las enseñanzas de la Belleza de Abhá y servirán a Su gran Causa. Mediante un poder celestial y una confirmación espiritual estarán capacitados para promover la Palabra de Dios y difundir las fragancias de Dios. Estos niños no son ni orientales ni occidentales, ni asiáticos ni americanos, ni europeos ni africanos, sino que son del Reino; su lugar de nacimiento es el cielo y su punto de reunión es el Reino de Abhá. Esto no es otra cosa que la verdad, y fuera de la verdad no hay más que supersticiones (o fantasías). ¡Que toda la humanidad dé la bienvenida con brazos abiertos a los niños del Reino!

‘ABDU’L-BAHÁ, TABLETS OF ‘ABDU’L-BAHÁ, VOL. 3, PÁGS. 647-48 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

2 ¡Cuántos niños, aunque de corta edad son, no obstante, maduros y cabales en sus juicios! ¡Cuántas personas de edad son ignorantes y están confundidas! Pues el crecimiento y el desarrollo dependen de los poderes del intelecto y de la razón de uno, y no de su edad.

‘ABDU’L-BAHÁ, SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ, NO. 121, PÁG. 143

3 Por lo cual, oh vosotros jóvenes iluminados, esforzaos día y noche para descifrar los misterios de la mente y del espíritu, y para entender los secretos del Día de Dios. Informaos acerca de las evidencias del amanecer del Más Grande Nombre. Expresad alabanzas. Alegad argumentos y pruebas convincentes. Guiad a los sedientos hacia la fuente de vida; otorgad verdadera salud a los dolientes. Sed discípulos de Dios; sed médicos dirigidos por Dios, y sanad a los enfermos de la humanidad. Acercad a aquellos que han sido excluidos, al círculo de los amigos íntimos. Haced que los desesperados sean colmados de esperanza. Despertad a los que duermen; haced a los negligentes, atentos. Tales son los frutos de esta vida terrenal. Tal es la posición de resplandeciente gloria.

‘ABDU’L-BAHÁ, EDUCACIÓN BAHÁ’Í, NO. 2.71

4 [Utilizad] todos los medios para hacer de esta escuela un jardín del Todo Misericordioso, desde donde proyecten sus rayos las luces de la erudición, y en donde los niños, sean bahá’ís o no, se eduquen a tal grado que se conviertan en regalos de Dios para el hombre, y en orgullo de la raza humana.

‘ABDU’L-BAHÁ, EDUCACIÓN BAHÁ’Í, NO. 2.45

5 Suplico a Dios que puedas llegar a ser un padre bondadoso para los niños huérfanos, reanimándoles con las fragancias del Espíritu Santo, para que lleguen a la edad de la madurez como verdaderos siervos del mundo del género humano y como brillantes candelas en la asamblea de la humanidad.

‘ABDU’L-BAHÁ, SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ, NO. 112

6 Sólo porque sean niños, no significa que no puedan ustedes servir a la Fe y enseñarla, mediante [su] ejemplo. . . .

EN NOMBRE DE SHOGHI EFFENDI, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 3.41

7 Nuestra Fe es tanto para los niños que para los maduros, y regocija a su alma cuando vea a ambos trabajando juntos para traer este gran Mensaje del bueno a toda la humanidad.

EN NOMBRE DE SHOGHI EFFENDI, *FAMILY LIFE* (CANADÁ), PÁG. 23 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

8 . . . El florecimiento de la comunidad, sobre todo a nivel local, requiere un realce significativo de las pautas de conducta: esas pautas en las que la expresión colectiva de las virtudes de la persona y el funcionamiento de la Asamblea Espiritual se manifiestan en la unidad y camaradería de la comunidad y en el dinamismo de su propia actividad y crecimiento. Ello requiere la integración de los elementos integrantes—adultos, jóvenes y niños—a dentro de las actividades espirituales, sociales, educativas y administrativas; y su aplicación entregada a los planes locales de enseñanza y desarrollo.

CASA UNIVERSAL DE JUSTICIA, RIDVÁN 153 E.B., 1996

9 Los niños son el tesoro mas precioso que puede poseer una comunidad, pues en ellos reside la promesa y garantía del futuro. Portan la semilla del carácter de la sociedad futura, semilla que en gran parte deriva su molde de lo que los adultos que constituyen la comunidad hacen o dejan de hacer con respecto a ellos. Son un fideicomiso que ninguna comunidad puede descuidar con impunidad. Un amor omnímodo hacia los niños, la forma de tratarlos, la calidad de la atención que se les dispense, el espíritu de la conducta adulta hacia ellos—todos estos se cuentan entre los aspectos vitales que reclama esa actitud. El amor exige disciplina, el valor de acostumbrar a los niños a las dificultades, a no dar rienda suelta a sus caprichos, a no dejarlos enteramente a su albur. Debe mantenerse una atmósfera en la que los niños sientan que pertenecen a una comunidad y comparten su propósito. Deben ser guiados amorosa pero insistentemente a vivir según las pautas bahá'ís, a estudiar y enseñar la Causa de un modo que se corresponda con sus circunstancias.

Entre los jóvenes de la comunidad figuran los conocidos como pre-jóvenes, situados en edades comprendidas entre, digamos, los doce y quince años. Representan un grupo especial con necesidades especiales dado que se sitúan en cierto modo entre la infancia y la juventud, en un período en que experimentan numerosos cambios interiores. Debe prestárseles una atención creativa de modo que participen en programas de actividades que centren sus intereses, moldeen sus capacidades para la enseñanza y el servicio, y los lleven a participar en la interacción social. El empleo de las artes en sus diversas formas puede revestir gran valor en tal actividad.

CASA UNIVERSAL DE JUSTICIA, RIDVÁN 157 E.B., 2000

Banderas Proclamando a los Niños del Reino

Actividad Opcional

1. Después de consultar acerca de estas citas, reformar sus grupos pequeños de la actividad anterior y crear una bandera que exprese sus visiones del destino y las responsabilidades de los niños y jóvenes del mundo en este momento.

Considerar incorporar unas frases claves de las citas, tales como “los niños del Reino” o “la puerta a la entrada por tropas” en sus banderas.

2. Hacer un desfile por el área entero de la capacitación con sus nuevas banderas, con música y canciones celebrando a los niños en su comunidad.
3. Considerar presentar estas banderas en la próxima reunión de reflexión de su comunidad, en otra reunión comunitaria, o en su escuela bahá'í.

Pensando en la Actividad:

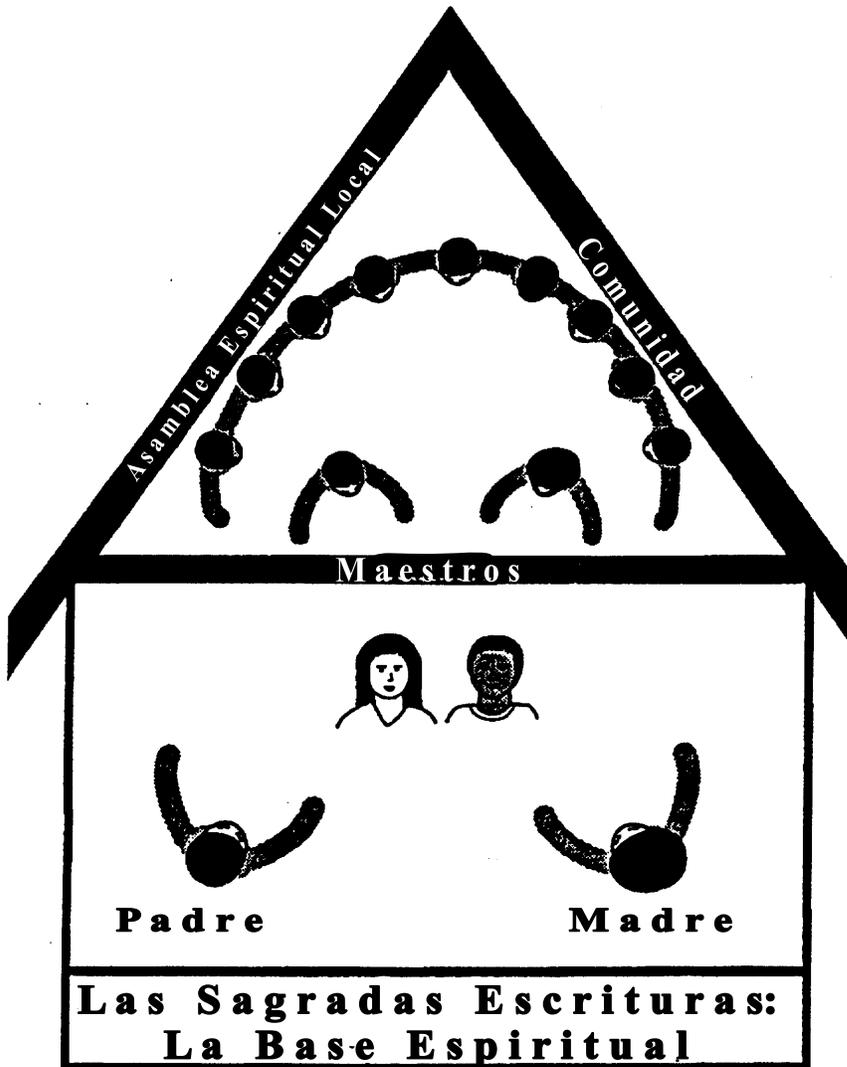
¿Cómo le ayudaba al grupo la bandera en la expresión de sus reacciones a las citas?

¿Cómo sería útil esta actividad en su servicio a los niños y pre-jóvenes?

Una Comunidad Enfocada en el Desarrollo del Niño

Se puede resumir el contenido de estos Escritos Sagrados y Textos Autoritarios con la frase, “una comunidad enfocada en el desarrollo del niño.”

1. Discutir la Figura 1 abajo como metáfora visual de los papeles y responsabilidades de la educación bahá'í.



Propósito:

Presentar el concepto de una Comunidad Enfocada en el Desarrollo del Niño como el resultado natural de las ideas mencionadas en los Escritos bahá'ís.

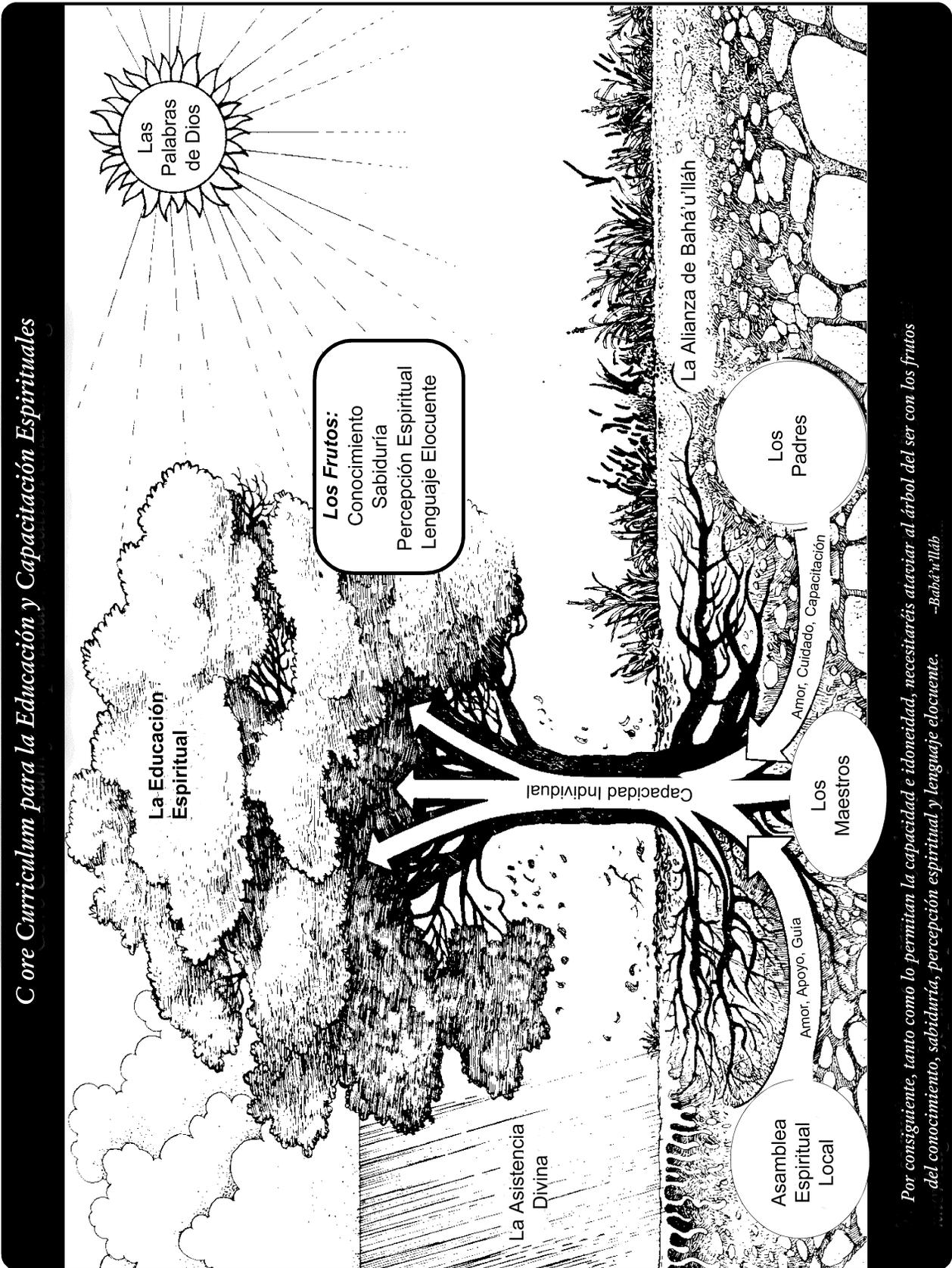
Discernir la diferencia entre la indulgencia y el desarrollo de los niños.

Figura 1:

La Infraestructura de Educación Bahá'í: Papeles y Responsabilidades

2. Comparar esta figura brevemente con Figura 2 en la página siguiente como otra manera de visualizar los papeles y responsabilidades en la comunidad.

Figura 2



Core Curriculum para la Educación y Capacitación Espirituales

Por consiguiente, tanto como lo permitan la capacidad e idoneidad, necesitaréis ataviar al árbol del ser con los frutos del conocimiento, sabiduría, percepción espiritual y lenguaje elocuente.

—Bahá'u'lláh

3. Como grupo, estudiar los “Rasgos de una Comunidad Enfocada en el Desarrollo del Niño” en la página siguiente, un sumario de las Sagradas Escrituras bahá’ís y las cartas de la Casa Universal de Justicia.

4. Tomar algunos minutos para establecer una visión común de una comunidad enfocada en el desarrollo del niño y para definir sus rasgos importantes. Discernir las diferencias entre la indulgencia y el desarrollo de los niños y enlistar en lluvia de ideas lo que es y no es. Escribir los rasgos importantes en cartulina o en el pizarrón para que todos los vean. También puede utilizar el espacio abajo para anotar los resultados de la consulta. Hemos entrado dos ideas para empezar.

Una Comunidad Enfocada en el Desarrollo del Niño

Lo que Es:

Lo que No Es:

enfocada en el desarrollo del niño	enfocada en el niño

RASGOS DE UNA COMUNIDAD ENFOCADA EN EL DESARROLLO DEL NIÑO

como mencionados en los Sagrados Escritos bahá'ís y las cartas de la Casa Universal de Justicia



- La meta primaria del programa de educación espiritual es el desarrollo de niños espiritualmente transformados quienes, en su turno, faciliten a la transformación de su comunidad. La educación espiritual en una comunidad enfocada en el desarrollo del niño resulta que estos niños sirvan a Bahá'u'lláh y cumplan con su destino como maestros de la Causa, siervos a la humanidad y contribuidores responsables en el matrimonio y la vida familiar.
- Elementos vitales del crecimiento y desarrollo de la comunidad incluyen la renovación de la Fiesta de Diecinueve Días y la colocación de los niños y jóvenes al centro de actividades en la comunidad.
- Se examinan por la consulta los papeles y las relaciones dentro de cada comunidad, los cuales se ven renovados en esta nueva era. Esto es particularmente importante para las relaciones de los padres de familia, los maestros, y las Asambleas con los niños y jóvenes.
- El desarrollo espiritual de los niños y pre-jóvenes convierte en un enfoque central de la vida comunitaria, y está tratado regularmente en los planes, la consulta, el desembolso de recursos y las actividades organizadas.
- Los padres de familia están apoyados y adiestrados como miembros importantes de la comunidad, para que se capaciten para criar a sus niños. La capacitación de los padres es un componente importante de este proceso.
- La enseñanza de niños y jóvenes se eleva a un rango que corresponde al papel vital y sensitivo que ocupará en el futuro. La Asamblea o grupo nombra a los maestros para ejecutar la responsabilidad para clases bahá'ís y estos maestros juegan un papel importantísimo en la educación de los niños y pre-jóvenes. Tal papel necesita una investigación nueva de los Sagrados Escritos bahá'ís para identificar las competencias y criterios para la capacitación de maestros.
- La relación entre los padres y los maestros es cuidadosamente considerada y desarrollada por la consulta. Es una relación cooperativa que maneja un método integral y armonizado para la educación espiritual de los niños y pre-jóvenes. Los maestros se convierten en mentores, catalizadores, y capacitadores de las relaciones entre los padres, los niños, los jóvenes, y la comunidad. También consultan con las Asambleas Espirituales, los padres de familia, y la comunidad acerca de la educación de los niños y jóvenes de la comunidad y el logro de las metas de educación espiritual.
- Una comunidad enfocada en el desarrollo del niño toma ejemplos y modelos de la comunidad bahá'í entera con los miembros trabajando como una gran familia. Estas relaciones contribuyen positivamente al desarrollo de la vida comunitaria y el compañerismo. Muchas de estas relaciones se convierten en catalizadores del desarrollo de bahá'ís profundizados que brinden servicios importantes a la comunidad entera.

La Red Comunitaria: Papeles y Responsabilidades

1. Introducir la red comunitaria con la cita siguiente:

Comparen al mundo de la existencia con el templo del hombre. Todas las extremidades y los órganos del cuerpo humano se ayudan los unos a los otros; en esa forma continúa la vida. Cuando en este organismo maravilloso, haya una desconexión, la vida se torna en muerte y las partes del cuerpo se desintegran. Igualmente, hay entre las partes de la existencia una conexión maravillosa y un intercambio de fuerzas las cuales son la causa de la vida del mundo y la continuación de estos fenómenos incontables. Cuando uno considera a los seres vivientes y las plantas crecientes, se da cuenta que los animales y el hombre mantienen la vida inhalando las emanaciones del mundo vegetal y este elemento se llama oxígeno. El reino vegetal también absorbe vida de las criaturas vivientes por medio de la sustancia llamada carbón. . . .

Por esta ilustración se puede ver que la base de la vida es esta ayuda y asistencia mutua, y que la causa de la destrucción y la no-existencia sería en la interrupción de esa asistencia mutua. Mientras más aspira el mundo a la civilización, más se manifiesta la importancia de la cooperación. Por eso en el mundo de la humanidad uno ve que la asistencia obtiene un alto grado de eficiencia; tanto así que la continuación de la humanidad depende enteramente de esta interrelación.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EL DIVINO ARTE DE VIVIR*, PÁGS. 157-8

Propósito:

Comprender la conexión entre el poder, el bienestar, y el crecimiento de la comunidad y la educación de los niños.

Distinguir los papeles y responsabilidades únicos de las Asambleas Espirituales, los padres de familia, los maestros, y otros en la comunidad bahá’í para la educación espiritual de los niños y pre-jóvenes.

2. Ahora jugar el juego “**La Red Comunitaria,**” según las direcciones de su capacitador.
3. Anotar los resultados mientras progresa el juego.
4. Al final del juego, discutir las implicaciones de nuestros papeles y responsabilidades, y el efecto de nuestro comportamiento al crecimiento y desarrollo, tanto de los niños y jóvenes como la comunidad en general.
 - ¿Cómo interrelacionan estos papeles para ayudar a los niños y jóvenes a cumplir con sus destinos?
 - ¿Cuáles son las implicaciones de estas interrelaciones para el bienestar y el crecimiento de la comunidad?
 - ¿Cómo refuerza a la comunidad la participación de todos sus miembros en la educación espiritual de los niños y jóvenes?

Pensando en la Actividad:

¿Cuáles son otros usos posibles de esta actividad de la “red”? Discutir el uso de la “red” para entender las relaciones interdependientes de otros fenómenos.

Construir un Modelo de una Comunidad Enfocada en el Desarrollo del Niño

Actividad Opcional

Propósito:

Distinguir los papeles y responsabilidades únicos de las Asambleas Espirituales, los padres de familia, los maestros, y otros en la comunidad bahá'í para el desarrollo espiritual de los niños y jóvenes.

1. Leer la cita siguiente como grupo:

En cuanto a sus actividades relacionadas con la instrucción y educación de los niños bahá'ís, no es necesario decirle la importancia vital que el Guardián le atribuye a tales actividades, de las que necesariamente mucho depende la fortaleza, bienestar y crecimiento de la comunidad. Qué privilegio más sagrado y también qué grave responsabilidad representa la tarea de levantar a la nueva generación de creyentes y de inculcar en sus jóvenes y receptivas mentes, los principios y enseñanzas de la Causa, y prepararlos así para asumir total y apropiadamente, las pesadas responsabilidades y obligaciones de su vida futura en la Comunidad Bahá'í.

CARTA EN NOMBRE DE SHOGHI EFFENDI, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 3.23

2. Hacer grupos pequeños para construir un modelo de mondadientes, lodo, limpiapipas, “tinker toys” u otros materiales que ilustre cómo una comunidad puede asistir a los niños y jóvenes a cumplir con su destino divino. Incorporar en su modelo cada los papel elaborado en el juego de la red comunitaria.
3. Compartir su modelo con los otros grupos.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo nos ayuda esta actividad a entender las interconexiones de los varios papeles en la comunidad bahá'í?

Clases de Niños Abiertas a Todos

1. Leer la cita siguiente tomada del mensaje de Ridván de 2002 de la Casa Universal de Justicia a los bahá'ís del mundo:

Allá donde el instituto de capacitación está bien asentado y funciona de continuo, se han multiplicado con relativa facilidad tres actividades básicas; a saber: los círculos de estudio, las reuniones devocionales y las clases de niños. En efecto, la participación creciente de los buscadores en estas actividades, atendiendo a la invitación de sus amigos bahá'ís, ha conferido una nueva dimensión a sus fines, dando lugar como consecuencia a nuevos ingresos. Encontramos aquí, sin duda, un norte que ofrece grandes promesas para las labores de enseñanza. Estas actividades básicas, que en un principio se concibieron ante todo para beneficio de los propios creyentes, se están convirtiendo de forma natural en portales para la entrada en tropas. Al combinar los círculos de estudio, las reuniones devocionales y las clases de niños dentro del contexto de las agrupaciones, se ha implementado un modelo coherente de líneas de acción que ya está produciendo resultados bienvenidos. La aplicación mundial de este modelo—nos sentimos seguros—depara inmensas posibilidades para el progreso de la Causa en los años venideros.

Propósito:

Comprender maneras de planear una secuencia de estudio para balancear la sistematización con la inclusión abierta de todos los niños.

2. Con consideración a este aliento de la Casa Universal de Justicia que nos anima a organizar clases bahá'ís de niños abiertas a todos los niños, exploremos cómo tomar este paso importante. Tomando en mente que la mayoría de clases bahá'ís siempre han sido abiertas a todos, compartir ejemplos de sus experiencias con buscadores en las clases bahá'ís que usted ha dado en la comunidad.
3. Discutir los temas siguientes:
 - ¿Cuántos de nosotros tenemos niños no-bahá'ís en nuestras clases?
 - ¿Cómo les invitamos a estos niños de familias no-bahá'ís?
 - ¿Cómo les acomodamos?
 - ¿Hay maneras simples de desarrollar la inclusión para hacer que todos se sientan confortables, aunque sí no sabemos antes quién va a venir?
 - ¿Sabemos por qué vienen los niños no-bahá'ís a las clases?
 - ¿Podemos decidir tener clase a un tiempo y en un lugar conforme a las necesidades de los niños no-bahá'ís?
 - ¿Cuáles otros factores nos ayudarán a tener una clase abierta y hospitalaria?
 - Favor de compartir un ejemplo de una contribución positiva que un niño no-bahá'í hizo en sus clases.

4. Como clase entera, leer en voz alta la carta en pág. 143, escrita en nombre de la Casa Universal de Justicia a una Asamblea Espiritual Local con fecha de 25 de septiembre 2001. Subrayar los puntos claves mientras lee.
Discutir las preguntas siguientes:
 - ¿Por qué es importante que las clases bahá'ís abiertas a todos brinden una educación espiritual completa a los bahá'ís?
 - ¿Cuál puede ser la relación entre sus clases bahá'ís abiertas a todos y un proyecto bahá'í de desarrollo social que se trata de las necesidades de los niños de su comunidad?
5. En algunos países, campañas para invitar a grandes números de nuevos niños a clases bahá'ís se coinciden con temas especialmente interesantes a los buscadores. **Referirse al Alcance y Secuencia en Unidad 3**, págs. 96-97, y identificar una **secuencia posible de cordones, temas, y tópicos** que asegura que la educación espiritual ofrezca una educación espiritual completa a los bahá'ís mientras involucre la participación creciente de los buscadores. Discutir estas preguntas:
 - ¿Cuáles recursos comunitarios son disponibles para ayudarle a abrir su clases bahá'í aún más a los buscadores? ¿Cuáles obstáculos enfrentaría en este servicio importante? ¿Cómo puede superar a tales obstáculos?
6. Después de un tiempo suficiente pare el trabajo, compartir las secuencias y planes de su grupo con la clase entera. Identificar los elementos comunes y distintos de estos planes.
7. Notar que esta actividad representa una respuesta del Comité Nacional de Educación Bahá'í de los Estados Unidos a las sugerencias de la Casa Universal de Justicia (9/2001) que un comité nacional consulte sobre buenas maneras de abrir las clases bahá'ís a la comunidad en general. Regresamos a este tópico en los Talleres para el Desarrollo del Maestro.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo cambiarían estos planes con el tiempo? ¿Cuál es la ventaja de planear cuidadosamente para la llegada de más y más buscadores a nuestras clases bahá'ís de niños?

CLARIFICACIÓN SOBRE LAS CLASES DE NIÑOS

Se ha permitido a la Asamblea Espiritual Nacional publicar esta carta del 25 septiembre de 2001 escrita por la parte de la Casa Universal de Justicia a una asamblea espiritual. Esta orientación aplicará especialmente a nuestros esfuerzos al nivel de la agrupación a coordinar un número creciente de clases de niños abiertas a cada residente de la localidad. Estas clases, junto con los círculos de estudio y las reuniones devocionales, forman las tres actividades básicas durante el Plan de Cinco Años.

De el Departamento del Secretariado de la Casa Universal de Justicia a una Asamblea Espiritual Local, con fecha del 25 de septiembre de 2001:

Muy queridos amigos bahá'ís,

La Casa Universal de Justicia recibió su correo electrónico con fecha del 30 de julio de 2001 buscando clarificación sobre clases de niños que incluyen niños no-bahá'ís.

Claro que es posible crear un programa para niños inspirado por las enseñanzas bahá'ís y que enseña tópicos como la educación moral, la religión comparativa, la paz, el cuidado del medio ambiente, el servicio a la humanidad o la ciudadanía mundial. Tales programas enseñarían también materias prácticas como la lectura y escritura, la instrucción académica y el entrenamiento manual.

Sin embargo, en su mensaje del 9 de enero de 2001, la Casa Universal de Justicia refiere específicamente a clases de niños abiertas a niños no-bahá'ís. En el caso de estas clases, que se tratan de la educación espiritual completa de los bahá'ís, no sería posible eliminar las enseñanzas religiosas bahá'ís; y tópicos como la historia bahá'í, las leyes bahá'ís y la Alianza serían partes integrales de estas clases.

Aunque las enseñanzas religiosas bahá'ís son una parte del programa de educación infantil en las clases bahá'ís, el diseño del programa, particularmente la secuencia del contenido, puede hacerlo más atractivo a personas no-bahá'ís. Por ejemplo . . . si se enfatiza inicialmente el desarrollo del carácter, y sólo se introducen luego los aspectos específicos de la vida de Bahá'u'lláh y del Báb. . . . Así una persona no-bahá'í se sentiría cómoda en participar y no se confundiría en las enseñanzas nuevas que son puramente religiosas. Luego, si se sienta atraída por los principios y las enseñanzas espirituales generales, la persona no-bahá'ís no hesitaría a comprometerse al programa entero; alternativamente, están libres a retirarse y no participar en algunas actividades.

Por supuesto, los bahá'ís siempre deberían ser claros sobre el programa cuando lo describan a sus amigos y compañeros. En algunos áreas, muchos padres no-bahá'ís estarían felices con la participación completa de sus niños en un programa completa de educación infantil bahá'í; con todo, en otras se parecía de ventaja a una comunidad nacional complementar sus clases bahá'ís de niños con un programa para niños inspirado por la Fe, porque atrae a más personas.

Obviamente, no satisfaría a las necesidades de cada comunidad una sola orientación sobre maneras de estructurar un programa o un conjunto integrado de programas. Su Instituto Nacional y/o Comité de Educación Infantil, tendrá que consultar sobre las condiciones y los intereses específicos en la población general y en la comunidad bahá'í, seleccionar la alternativa mejor, y luego modificar y mejorar el plan a lo largo del tiempo y con referencia a su experiencia práctica.

Reimpreso de *Bahá'í Canada* – septiembre de 2002
(traducción provisional)

Explorar y Aplicar los Papeles y Responsabilidades

Actividad de Sorteo

Propósito:

Distinguir los papeles y responsabilidades únicos de las Asambleas Espirituales, los padres de familia, los maestros, y otros en la comunidad bahá'í en el desarrollo espiritual de los niños y jóvenes.

Aprender cómo consultar y trabajar con Asambleas Espirituales, comunidades, y padres de familia para el desarrollo de niños y jóvenes como maestros de la Causa y siervos a la humanidad.

En esta actividad exploraremos los varios papeles dentro de la comunidad bahá'í y utilizaremos nuestros conocimientos para solucionar algunos problemas reales concernientes a la educación de niños y pre-jóvenes en la comunidad. Hay dos pasos de este proceso.

Paso 1: Explorar e Identificar los Papeles y Responsabilidades

1. Organizar a la clase en seis pequeños equipos. Cada equipo representa uno de los papeles siguientes:
 - Miembros de una Asamblea Espiritual
 - Ayudantes a los miembros del Cuerpo Auxiliar
 - Miembros de la comunidad
 - Maestros de niños y jóvenes
 - Padres de familia
 - Niños y jóvenes
2. Estudiar las citas sobre los Papeles y Responsabilidades de la comunidad en las páginas siguientes y definir los responsabilidades de su equipo.
3. Reunir como clase entera.

Paso 2: Solucionar los Problemas por la Consulta

4. Formar nuevos grupos consultivos que consisten de representantes de cada de los seis grupos anteriores. Se describen algunos desafíos en la página siguiente. Asignar a cada grupo una situación diferente para resolver por la consulta. En las consultas, los participantes discutan los problemas desde el punto de vista de los papeles que estudiaban antes. Cada grupo necesita un coordinador y un secretario.
5. Reunir como clase entera para compartir los resultados de sus consultas. Discutir brevemente las preguntas siguientes:
 - ¿Cómo influía a la consulta un conocimiento más profundo de los papeles y responsabilidades de los miembros diferentes de la comunidad?
 - Si su comunidad no tiene una Asamblea Espiritual Local actualmente, ¿cómo puedan los miembros de la comunidad compensar esta falta?

Pensando en la Actividad:

¿Cómo nos ayuda esta actividad a entender los papeles de la comunidad?

¿Cuál es el valor del drama como herramienta de aprendizaje?

SITUACIONES PARA RESOLVER MEDIANTE LA CONSULTA

- Situación No. 1** Durante los últimos seis meses se ha llevado a cabo una campaña de enseñanza entre un pueblo indígena que ha provocado un gran número de ingresos, incluyendo a muchos niños que hablan más su idioma que el español. Tienen mucho entusiasmo por la Fe, pero pocos conocimientos. Este nuevo grupo de niños es más numeroso que los niños bahá'í profundizados. ¿Cómo organizaría un programa de educación espiritual para servir a todos los niños de esta comunidad vibrante y creciente?
- Situación No. 2** Su agrupación consiste de varios pueblos pero ni una Asamblea Espiritual Local. Unos diez niños bahá'ís, de edades de 5 a 14 años, viven por todas partes de esta agrupación. ¿Cómo puede organizar clases bahá'ís de niños para proveer a estos niños con una educación mientras promueve el crecimiento de su agrupación?
- Situación No. 3** En su comunidad, algunos padres están quejándose de que sus hijos están más avanzados que los demás, y que las clases bahá'ís no les motivan lo suficiente. Todos los diez niños, de edades entre 4 y 13 años, tienen la misma clase con el mismo maestro. ¿Qué puede hacer para proveerles con un programa efectivo de educación bahá'í en esta comunidad?
- Situación No. 4** Su comunidad tiene una escuela bahá'í semanal bien establecida que sirve a más de 50 niños, con maestros capacitados y lecciones cuidadosamente planeadas. Algunos miembros de la comunidad dicen que están preocupados de que los niños de familias no-bahá'ís no entendieran las lecciones y no se comportaran bien. Algunos de los padres y maestros dicen que no conocen a nadie para invitar. ¿Cómo puede abrir estas clases a toda la comunidad?
- Situación No. 5** En una comunidad grande, en la que entraron en la Fe muchas personas hace muchos años, unas familias de pioneros y sus hijos han venido para fortalecer a la Asamblea Local. Resulta difícil para los niños de los pioneros relacionar con los niños de su edad a causa de su larga experiencia en la Fe y sus muchos viajes. Los niños locales se sienten intimidados por los pioneros, a quienes consideran arrogantes y raros. Cada grupo sólo se asocia entre sí en los eventos comunitarios, lo que contribuye a sentimientos de extrañamiento. La Asamblea Espiritual Local ha convocado una reunión de los representantes para organizar un programa educativo que ayude a la comunidad resolver el problema, que parece acrecentar mientras estos niños se hacen adolescentes.

PAPELES Y RESPONSABILIDADES:

LA ASAMBLEA ESPIRITUAL, LA INSTITUCIÓN DE LOS DOCTOS, Y LA COMUNIDAD

1 Todos, sean hombres o mujeres, deberán entregar a una persona de confianza una parte de lo que él o ella ganen por medio del comercio, la agricultura o cualquier otra ocupación, para la instrucción y educación de los niños, a ser empleado con este propósito con el conocimiento de los Fideicomisarios de la Casa de Justicia.

BAHÁ'U'LLÁH, *TABLAS DE BAHÁ'U'LLÁH*, PÁG. 94

2 Los eruditos de la época deben orientar a la gente para que adquiera aquellas especialidades útiles del conocimiento, con el objeto de que los eruditos mismos y la generalidad de la humanidad puedan obtener beneficio de ello.

BAHÁ'U'LLÁH, *TABLAS DE BAHÁ'U'LLÁH*, PÁGS. 179-80

3 Corresponde al exaltado cuerpo de las Manos de la Causa de Dios, vigilar y proteger estas escuelas en todo sentido, y atender a sus necesidades, para que todos los medios del progreso estén permanentemente a su alcance, y las luces de la erudición iluminen al mundo entero.

‘ABDU’L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ’Í*, NO. 2.36

4 Promover el conocimiento es, por consiguiente, un deber ineludible asignado a cada uno de los amigos de Dios. Corresponde a esa Asamblea Espiritual, esa congregación de Dios, realizar todos los esfuerzos en la educación de los niños, a fin de que desde la infancia sean instruidos en la conducta bahá’í y en los modos de obras que son de Dios, y al igual que tiernas plantas, prosperen y florezcan en las suaves y fluyentes aguas que constituyen los consejos y admoniciones de la Bendita Belleza.

‘ABDU’L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ*, PÁGS. 127-8

5 Un básico y vital requisito de estos días, es el relacionado con la educación de los niños y niñas. Uno de los deberes que recae sobre los miembros de las Asambleas Espirituales es el de posibilitar, con la ayuda de los amigos, el establecimiento de escuelas para instruir a los niños y niñas en las cosas del espíritu, en los fundamentos de la enseñanza de la Fe, en la lectura de las Sagradas Escrituras, en el aprendizaje de la historia de la Fe, en las ramas seculares del saber, en las diferentes artes y oficios, y en los diversos idiomas, para que los métodos bahá'ís de enseñanza lleguen a ser tan ampliamente conocidos que los niños provenientes de todos los niveles de la sociedad opten por adquirir las enseñanzas divinas así como el conocimiento secular en escuelas bahá'ís con lo cual serán provistos los medios para la promoción de la Causa de Dios.

SHOGHI EFFENDI, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 3.4

6 Conciérne a los miembros de las Asambleas Espirituales, ayudar a los hijos de los pobres a alcanzar estas realizaciones, especialmente el aprendizaje de los temas fundamentales, [debe ser considerado] como una de las obligaciones morales de los fideicomisarios de Dios en todos los países.

SHOGHI EFFENDI, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 3.8

1 Bendito es el maestro que permanece fiel al Convenio de Dios y se ocupa de la educación de los niños. Para él, la Pluma Suprema ha registrado la recompensa revelada en el Libro Más Sagrado. ¡Bendito, bendito sea!

BAHÁ'U'LLÁH, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 1.26

2 Dedicad vuestras mentes y vuestras voluntades a la educación de los pueblos y razas de la tierra, que quizá las disensiones que la dividen sean, a través del poder del Más Grande Nombre, borradas de su faz, y toda la humanidad se convierta en los sostenedores de un Orden único y los habitantes de una única Ciudad.

BAHÁ'U'LLÁH, *PASAJES DE LOS ESCRITOS DE BAHÁ'U'LLÁH*, PÁG. 267

3 Os doy mi consejo, que es éste: instruid a estos niños con exhortaciones divinas. Desde su niñez, instalad en sus corazones el amor a Dios de manera que puedan manifestar en sus vidas el temor a Dios y tengan confianza en los dones de Dios. Enseñadles a liberarse de las imperfecciones humanas y a adquirir las perfecciones divinas latentes en el corazón del hombre. . . . Por lo tanto, haced un esfuerzo para que estos niños sean educados e instruidos correctamente y para que cada uno logre la perfección del mundo de la humanidad. Conoced el valor de estos niños porque todos ellos son hijos míos.

'ABDU'L-BAHÁ, *LA PROMULGACIÓN DE LA PAZ UNIVERSAL*, PÁGS. 61-2

4 Bendito eres tú, por estar presentando un servicio que hará brillar tu rostro en el Reino de Abhá, el cual es la educación e instrucción de los niños. Si uno enseña e instruye a los niños en la forma correcta, estará realizando un servicio que es el más grande al Sagrado Umbral. . . . Sin embargo, debes luchar incesantemente por perfeccionarte para alcanzar aún más altas realizaciones.

'ABDU'L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 2.31

5 Entre los más grandes de todos los servicios que el hombre tiene posibilidades de ofrecer a Dios Todopoderoso, se halla la educación e instrucción de los niños. . . .

Es, no obstante, muy difícil llevar a cabo este servicio, y más aún tener éxito en él. Espero que te desempeñes bien en ésta, la más importante de las tareas, y que salgas adelante. . . .

'ABDU'L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE 'ABDU'L-BAHÁ*, PÁG. 135

1 Es el deber moral de los padres criar a sus hijos para que sean firmes en fe, debido a que si un niño se aparta de la religión de Dios, sus acciones no merecerían el beneplácito de sus padres y de su Señor. Pues toda acción meritoria nace en la luz de la religión y faltándole este supremo don, el niño no se apartará del mal, ni se acercará al bien.

BAHÁ'U'LLÁH, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 1.12

2 Los padres deben esforzarse al máximo en criar a sus hijos para que sean devotos, pues si los niños no logren éste, el más grande de los ornamentos, no obedecerán a sus padres, lo que en cierto sentido significa que no obedecerán a Dios. En verdad, tales niños no mostrarán consideración hacia nadie y harán lo que les plazca.

BAHÁ'U'LLÁH, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 1.14

3 . . . Se les impone al padre y a la madre, como un deber, realizar todos los esfuerzos por instruir a la hija y al hijo, amamantarlos con el pecho del conocimiento, y criarlos en el regazo de las ciencias y las artes. Si desatendiesen este aspecto serían considerados responsables y dignos de reproche, en la presencia del severo Señor.

'ABDU'L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE 'ABDU'L-BAHÁ*, PÁG. 128

4 A todo padre se le ha impuesto la obligación de instruir a su hijo e hija en el arte de leer y escribir, y en todo cuanto ha sido prescrito en la Tabla Sagrada. Si alguien hace caso omiso de lo que se le ordena, los Fiduciarios deberán cobrar de él lo que sea preciso para la instrucción de sus hijos, si fuere rico, y si careciere de medios, el asunto recae en la Casa de Justicia.

BAHÁ'U'LLÁH, *EL KITÁB-I-AQDAS*, PÁRRAFO 48

5 ¡Oh siervas del Misericordioso! Agradeced a la Antigua Belleza, ya que habéis sido creadas y reunidas en éste el más grande de los siglos, en ésta la más iluminada de las edades. En apropiado agradecimiento a tal merced manteneos firmes y resueltas en el Convenio, y siguiendo los preceptos de Dios y de la Sagrada Ley, amamantad a vuestros hijos, desde su más tierna infancia, con la leche de una educación universal, y criadlos de manera que desde sus primeros días, dentro de su íntimo corazón, de su naturaleza misma, se establezca firmemente un modo de vida que se ajuste, en todas las cosas, a las Enseñanzas divinas.

Pues las madres son las primeras educadoras, las primeras guías y, ciertamente, son las madres quienes determinan la felicidad, la futura grandeza, la cortesía y el saber, y el juicio, y el entendimiento, y la fe de sus pequeños.

'ABDU'L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE 'ABDU'L-BAHÁ*, PÁG. 127

6 Que las madres consideren de importancia primordial todo lo concerniente a la educación de sus hijos. Que se esfuercen en este sentido, pues cuando el tallo es verde y tierno crecerá en cualquier forma que se le enseñe. Por tanto, concierne a las madres criar a los pequeños igual que un jardinero cuida sus tiernas plantas. Que procuren día y noche establecer la fe y la certidumbre en sus hijos, el temor de Dios, el amor por los Bienamados de los mundos, y todas las aptitudes y cualidades buenas.

'ABDU'L-BAHÁ, SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE 'ABDU'L-BAHÁ, PÁG. 126

1 Esforzaos para adquirir tanto las perfecciones internas como las externas, pues siempre han sido y serán los frutos del árbol humano. No es deseable que un hombre quede falto de conocimientos y habilidades, porque entonces, no es nada más que un árbol estéril. Por consiguiente, tanto como lo permitan la capacidad e idoneidad, necesitaréis ataviar al árbol del ser con los frutos del conocimiento, sabiduría, percepción espiritual y lenguaje elocuente.

BAHÁ'U'LLÁH, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 1.9

2 Si alguien te diera la opción entre la oportunidad de rendir un servicio a Mí o un servicio a ellos [los padres], elige tú a servirles, y deja que tal servicio sea un camino que te conduce hacia Mí. Tal es Mi exhortación y mandamiento para ti.

BAHÁ'U'LLÁH, *THE COMPILATION OF COMPILATIONS*, VOL. 1, NO. 824 (TRADUCCIÓN PROVISIONAL)

3 Mi más grande anhelo y mi mayor deseo es que vosotros, quienes sois mis niños, seáis educados en un todo de acuerdo con las enseñanzas de Bahá'u'lláh, y que podáis recibir una instrucción bahá'í; que cada uno de vosotros llegue a ser un cirio encendido en el mundo de la humanidad, que os dediquéis al servicio de todo el género humano, que renunciéis a vuestro descanso y confort, a fin de que lleguéis a ser la causa de la tranquilidad del mundo de la creación.

'ABDU'L-BAHÁ, *SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE 'ABDU'L-BAHÁ*, PÁG. 143

4 Por lo cual, oh vosotros jóvenes iluminados, esforzaos día y noche para descifrar los misterios de la mente y del espíritu, y para entender los secretos del Día de Dios. Informaos acerca de las evidencias del amanecer del Más Grande Nombre. Expresad alabanzas. Alegad argumentos y pruebas convincentes. Guiad a los sedientos hacia la fuente de vida; otorgad verdadera salud a los dolientes. Sed discípulos de Dios; sed médicos dirigidos por Dios, y sanad a los enfermos de la humanidad. Acercad a aquellos que han sido excluidos, al círculo de los amigos íntimos. Haced que los desesperados sean colmados de esperanza. Despertad a los que duermen; haced a los negligentes, atentos.

Tales son los frutos de esta vida terrenal. Tal es la posición de resplandeciente gloria.

'ABDU'L-BAHÁ, *EDUCACIÓN BAHÁ'Í*, NO. 2.71

Propósito:

Explorar cómo llevar estos nuevos conceptos a su comunidad.

Este juego cooperativo requiere más el trabajo colectivo (interdependencia) que la competición (independencia) para tener éxito.

1. En parejas, pararse de espalda a espalda y entrelazar los codos. Tratar de agacharse y pararse otra vez sin deslizar los brazos.
2. Después del juego, discutir brevemente los principios involucrados de cooperación. ¿Cómo promueva al éxito la cooperación?
3. Luego, consultar como clase entera sobre la tensión creativa entre una comunidad enfocada en el desarrollo del niño y lo que serían las condiciones actuales de muchas comunidades a este tiempo. Enlistar los comentarios sobre las preguntas siguientes en cartulina.
 - ¿Cómo podemos ser sensibles a los niveles diferentes de receptividad y capacidad para abrazar esta nueva manera de ver a los niños y jóvenes?
 - ¿Cómo podemos presentar estos conceptos de una manera amorosa y consultiva a nuestras comunidades?
 - Compartir unas historias de éxito y proveer evaluaciones positivas a sus compañeros participantes acerca de sus inquietudes y preocupaciones.
4. Tomar unos minutos para la reflexión personal en su diario acerca de este tema:
 - Pensar en su propia comunidad bahá'í: ¿Cómo manifiesta ya los atributos de una comunidad enfocada en el desarrollo del niño? ¿En cuáles áreas puede moverse hacia este ideal; cuales pasos puede usted tomar para iniciar o ayudar a tal proceso?

Pensando en la Actividad:

¿Cómo afectaba el juego cooperativo a la calidad de su consulta?

Apreciar y Celebrar la Diversidad en las Clases y en la Comunidad

Leer las citas siguientes para guiar su discusión acerca de la importancia de la unidad en diversidad en sus clases y en su comunidad.

Considera las flores de un jardín: aunque difieren en tipo, en color, forma y aspecto, sin embargo, por cuanto son refrescadas por las aguas de una única fuente, vivificadas por los hálitos de un único viento, vigorizadas por los rayos de un único sol, esta diversidad aumenta su encanto y realza su belleza. Así cuando esa fuerza unificadora, la penetrante influencia de la Palabra de Dios, tiene efecto, la diferencia de costumbres, maneras, hábitos, ideas, opiniones y disposiciones, embellecen el mundo de la humanidad. . . . La diferencia refuerza la armonía, la diversidad fortalece el amor, y la multiplicidad es el más grande factor de coordinación.

‘ABDU’L-BAHÁ, SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ, NO. 225

¡Oh vosotros, amados del Señor! Este día es el día de la unión, el día de la reunión de toda la humanidad. “Por cierto que Dios ama a aquellos quienes, como si fueran un sólido muro, combaten por su Causa en apretadas filas.” [Qur’án 61:4] Observad que Él dice “en apretadas filas”, lo cual significa apiñados y estrechados, entrelazados unos con otros, cada cual sosteniendo a sus compañeros. . . .

‘ABDU’L-BAHÁ, SELECCIÓN DE LOS ESCRITOS DE ‘ABDU’L-BAHÁ, NO. 207

Preguntas para enfocar la consulta

Se puede usar las preguntas siguientes para abrir tópicos de consulta. Reflexionar sobre sus implicaciones y empezar a hacer metas y desarrollar recursos para apreciar aún más la diversidad en sus clases.

- ¿Cuáles diversidades se encuentran en una clase de niños en nuestra comunidad?
- ¿Cómo pueden los maestros usar la diversidad para intensificar el aprendizaje y crecimiento espiritual?
- ¿Cómo se estructura la instrucción para ajustar a la diversidad?
- ¿Cómo pueden las actividades multi-edades ayudarnos a acomodar una variedad de habilidades?
- ¿Cómo nos ayuda un entendimiento de los varios papeles y responsabilidades en la comunidad a celebrar la diversidad unida de los niños en nuestras clases y comunidades?

Regresaremos a este tópico más en los Talleres para el Desarrollo del Maestro.

Propósito:

Incorporar un aprecio de la diversidad en todas las actividades.

Percibir y apreciar la diversidad que existe dentro de nuestros hogares, aulas de clase, y comunidades.

Sumario de Unidad Cuatro: Minar las Gemas

Propósito:

Desarrollar un aprecio de la diversidad que existe dentro de nuestras clases y comunidades.

1. Organizarse en grupos de 4 a 6 personas, para que cada grupo sea tan diverso como posible. Reconocer todas las diversidades del grupo antes de continuar.
2. Enfocar su atención en la “montaña” creada por su capacitador. Comparar la montaña a nosotros mismos y a los niños que enseñamos, pero sin el beneficio de una educación espiritual. Compartir esta cita de Bahá’u’lláh:

Considerad al hombre como una mina rica en gemas de valor inestimable; solamente la educación puede hacerle revelar sus tesoros y permitir a la humanidad beneficiarse de ello.

BAHÁ’U’LLÁH, PASAJES DE LOS ESCRITOS DE BAHÁ’U’LLÁH, CXXII, PÁG. 210

3. Ahora vamos a “minar” algunas de las “gemas” dentro de cada miembro de su grupo. Considerar los miembros de su grupo, uno por uno, y identificar las características, virtudes, talentos, experiencias, etc. que hacen al individuo único y especial. Anotar y luego compartir sus reflexiones, según sugiere su capacitador.

Pensando en la Actividad:

¿Cómo afectaba esta actividad a su aprecio de sí mismo y de otros?

¿Cómo usaría esta actividad con los niños y jóvenes, y con su comunidad bahá’í?

Conclusión de la Capacitación

En una actividad planeada por el capacitador, tomar algún tiempo para reflexionar sobre los conocimientos que usted ganó durante la capacitación y compartirlos con los demás.

Evaluación de la Capacitación

Por favor, tomar algunos minutos para evaluar la capacitación con el formato de evaluación en la próxima página, antes de ir a la página acerca del desarrollo personal continuo.

Propósito:

Traer un significado personal a la capacitación por el proceso de evaluación.

Compartir sugerencias para refinar el proceso de capacitación.

Core Curriculum para la Educación Espiritual _____ fecha de capacitación

Capacitación para Maestros _____ lugar

de Niño y Pre-Jóvenes _____ capacitadores

Evaluación _____ patrocinado por

Ha sido un verdadero placer trabajar con usted. Por favor compartir cándidamente sus pensamientos y reacciones. Esta información es importantísima para la planeación de otras capacitaciones en el futuro.

	Excelente	Bueno	Satisfactorio	Deficiente
Las presentaciones de los capacitadores fueron claras y bien organizadas.				
Quedaron claros los propósitos de la capacitación y de las unidades individuales.				
Los materiales apoyaron a las presentaciones.				
Había tiempo suficiente para reflexionar y anotar mis observaciones.				
La capacitación utilizaba una variedad de métodos de enseñanza, y herramientas y modalidades de aprendizaje.				
Utilizaron las Sagradas Escrituras para elevar al espíritu del grupo y como la base de todo trabajo.				
Parecen claras y suficientes las expectativas y orientaciones para mi servicio como maestro.				

Por favor, tomar algunos momentos para comentar cualquier aspecto de la capacitación, particularmente si hubieran problemas, para que se mejore la capacitación en el futuro.

¿Cuáles partes de la capacitación le ayudaban más?

¿Cuáles partes le ayudaban menos?

¿Qué recomienda para capacitaciones futuras?

1. Reflexionar sobre las cualidades de amor y paciencia que ha desarrollado durante la capacitación, y el amor y paciencia necesarios mientras progresa con sus próximos pasos de este proceso. ‘Abdu’l-Bahá nos promete Su ayuda en este proceso, y Su amor por los niños nos inspira. Nos recuerda que debemos conocer “el valor de estos niños porque todos ellos son hijos míos.” (*LA PROMULGACIÓN DE LA PAZ UNIVERSAL*, PÁG. 62)
2. Considerar tomar los pasos siguientes mientras planea por su desarrollo personal continuo:
 - Seguir diagnosticando las necesidades de la educación espiritual en su comunidad.
 - Empezar a construir concientemente su biblioteca de educación espiritual.
 - Empezar a familiarizarse con los recursos disponibles para el uso con la educación espiritual.
 - Seguir trabajando con sus compañeros maestros para mantener los lazos de apoyo y aliento.
 - Seguir formando su plan personal para el estudio sistemático de los Escritos, el desarrollo de los niños, el servicio a la comunidad y la transformación personal.
3. Decidir en el tiempo y lugar de su próximo Taller para el Desarrollo del Maestro. Estos talleres sostienen el desarrollo continuo de los conocimientos, percepciones espirituales, y destrezas para la enseñanza de niños y pre-jóvenes. Los Talleres para el Desarrollo del Maestro le provee al maestro con maneras de abrir sus clases a la comunidad entera; ajustar a los capacidades, idoneidades, intereses, y necesidades de los estudiantes; establecer y mantener normas de comportamiento en la aula de clase; contar historias; planear lecciones; entre otros tópicos para enriquecer a la experiencia de aprendizaje.
4. **Concluir la capacitación** con oraciones para el éxito y aliento de este trabajo tan importante, tan loado por ‘Abdu’l-Bahá.

Tenga por seguro las suplicaciones constantes de la Asamblea Espiritual Nacional y el Comité Nacional para la Educación Bahá’í.



Actividad Sugerida de Limpieza. Invitar a cada participante a elegir de una canasta un quehacer de limpieza. De este modo, todos contribuyen a un ambiente limpio y bonito. ¡Muchas gracias por este servicio final!

Propósito:

Evaluar su experiencia de la capacitación.

Continuar su desarrollo personal y preparar para la próxima sesión de capacitación.

Lista de los Libros Citados en la Capacitación

- ABL *‘Abdu’l-Bahá en Londres (Conferencias de 1911)*, ‘Abdu’l-Bahá, recopilado por Lady Blomfield (Sitárih Khánum), Barcelona, Editorial Bahá’í, primera edición en España, 1999.
- AJD *El Advenimiento de la Justicia Divino*, Shoghi Effendi, Buenos Aires, Editorial Bahá’í Indo-Latinoamérica, primera edición en español 1972, segunda edición, 1974.
- ASC *A Synopsis and Codification of the Kitáb-i-Aqdas*, Casa Universal de Justicia, (Pasajes del Kitáb-i-Aqdas traducidos por Shoghi Effendi.), Haifa, Bahá’í World Center, 1973.
- BA *Bahá’í Administration*, Shoghi Effendi, Wilmette, Illinois, Bahá’í Publishing Trust, 1968, edición revisada 1974, reimpresa 1998.
- BWF *Bahá’í World Faith*, Bahá’u’lláh y ‘Abdu’l-Bahá, Wilmette, Illinois, Bahá’í Publishing Trust, 1943, 1956.
- CB *The Covenant of Bahá’u’lláh*, Adib Taherzadeh, Oxford, George Ronald, 1992.
- CC *The Compilation of Compilations, Volumes I and II*, realizadas por la Casa Universal de Justicia, 1963-1990, Maryborough, Victoria, Australia, Bahá’í Publications Australia, 1991.
- CUP *Contestación a Unas Preguntas*, ‘Abdu’l-Bahá, traducido al español por Miguel Gil Santesteban, Barcelona, Editorial Bahá’í de España, primera edición en España, 1994.
- DAV *El Divino Arte de Vivir (Recopilación de Escritos Bahá’ís)*, recopilado por Mabel Hyde Paine, Buenos Aires, Editorial Bahá’í Indo-Latino Americano, primera edición 1968, tercera 1971.
- EB *Educación Bahá’í (Una Recopilación de los Extractos de los Escritos de Bahá’u’lláh, ‘Abdu’l-Bahá y Shoghi Effendi)*, realizada por el Departamento de Investigación de la Casa Universal de Justicia, Buenos Aires, Editorial Bahá’í Indo-Latinoamericana, primera edición en español 1978, segunda revisada, 1982.
- FWU *Foundations of World Unity*, ‘Abdu’l-Bahá, Wilmette, Illinois, Bahá’í Publishing Trust, 1972.
- IDK *The Importance of Deepening our Knowledge and Understanding of the Faith (Extracts from the Writings of Bahá’u’lláh, ‘Abdu’l-Bahá and Shoghi Effendi)*, recopilado por la Casa Universal de Justicia e impreso en Canada, Wilmette, Illinois, Bahá’í Publishing Trust, 1983.
- IT *The Individual and Teaching (Extracts from the Writings of Bahá’u’lláh, ‘Abdu’l-Bahá and Shoghi Effendi)*, recopilado por la Casa Universal de Justicia, Wilmette, Illinois, Bahá’í Publishing Trust, 1977.
- KA *El Kitáb-i-Aqdas*, traducido al español por el Panel Internacional para la Traducción de Escritos Bahá’ís al Español, Barcelona, Arca Editorial, primera edición en español 1999, segunda 2003.
- KI *Kitáb-i-Íqán, El Libro de la Certeza*, Bahá’u’lláh, traducido al inglés por Shoghi Effendi, Buenos Aires, Editorial Bahá’í Indolatinoamericana, primera edición en español 1937, cuarta 1991.

- P *Pasajes de los Escritos de Bahá'u'lláh*, traducido al inglés por Shoghi Effendi, Buenos Aires, Editorial Bahá'í Indolatinoamericana, primera edición en español 1967, cuarta revisada 1988.
- PF *Portals to Freedom*, Howard Colby Ives, Oxford, George Ronald, 1983.
- PO *Las Palabras Ocultas* reveladas en árabe y persa por Bahá'u'lláh, traducidas al inglés por Shoghi Effendi con la asistencia de unos amigos ingleses, y al español por Kamram Vafaie Moftakhar con revisiones de José Luis Marqués Utrillas, Barcelona, Editorial Bahá'í, segunda edición revisada en español 1994, reimpresa en 1998.
- PPU *La Promulgación de la Paz Universal (Charlas pronunciadas por 'Abdu'l-Bahá durante Su visita a los Estados Unidos y Canadá en 1912)*, 'Abdu'l-Bahá, recopilado por Howard MacNutt, traducido al español por Manuel Caballero, Buenos Aires, Editorial Bahá'í Indolatinoamericana, primera edición en español, 1991.
- SAB *La Sabiduría de 'Abdu'l-Bahá: Conferencias de París—1911*, 'Abdu'l-Bahá, Barcelona, Editorial Bahá'í de España, primera edición en España, 1996.
- SEAB *Selección de los Escritos de 'Abdu'l-Bahá*, 'Abdu'l-Bahá, traducido al inglés por un Comité del Centro Mundial y Marzieh Gail, y al español por Conrad Popp, Buenos Aires, Editorial Bahá'í Indo-Latinoamericana, primera edición en español, 1987.
- SVCV *Los Siete Valles y los Cuatro Valles*, Bahá'u'lláh, traducido al inglés por Ali-Kuli Khan (Nabilu'd-Dawlih) con la ayuda de Marzieh Gail, Buenos Aires, Editorial Bahá'í Indo-Latinoamericana, 1989.
- SW *Star of the West*, The Bahá'í News Service, Chicago, 1910-33, Vols. I-XIV reimpreso en *Star of the West*, Oxford, George Ronald, 1978.
- TAB *Tablets of 'Abdu'l-Bahá*, 'Abdu'l-Bahá, Bahá'í Publishing Committee, New York, 1930, Vols. I-III.
- TB *Tablas de Bahá'u'lláh reveladas después del Kitáb-i-Aqdas*, traducidas al inglés por Habib Taherzadeh con la asistencia de un Comité del Centro Mundial Bahá'í y al español por Manuel Caballero, Buenos Aires, Editorial Bahá'í Indolatinoamericana, primera edición en español, 1982, segunda revisada, 1990.
- TDP *Tablas del Plan Divino*, 'Abdu'l-Bahá, Barcelona, Arca Editorial, primera edición en España, 2002.
- WT *Will and Testament of 'Abdu'l-Bahá*, 'Abdu'l-Bahá, Wilmette, Illinois, Bahá'í Publishing Trust, 1971.